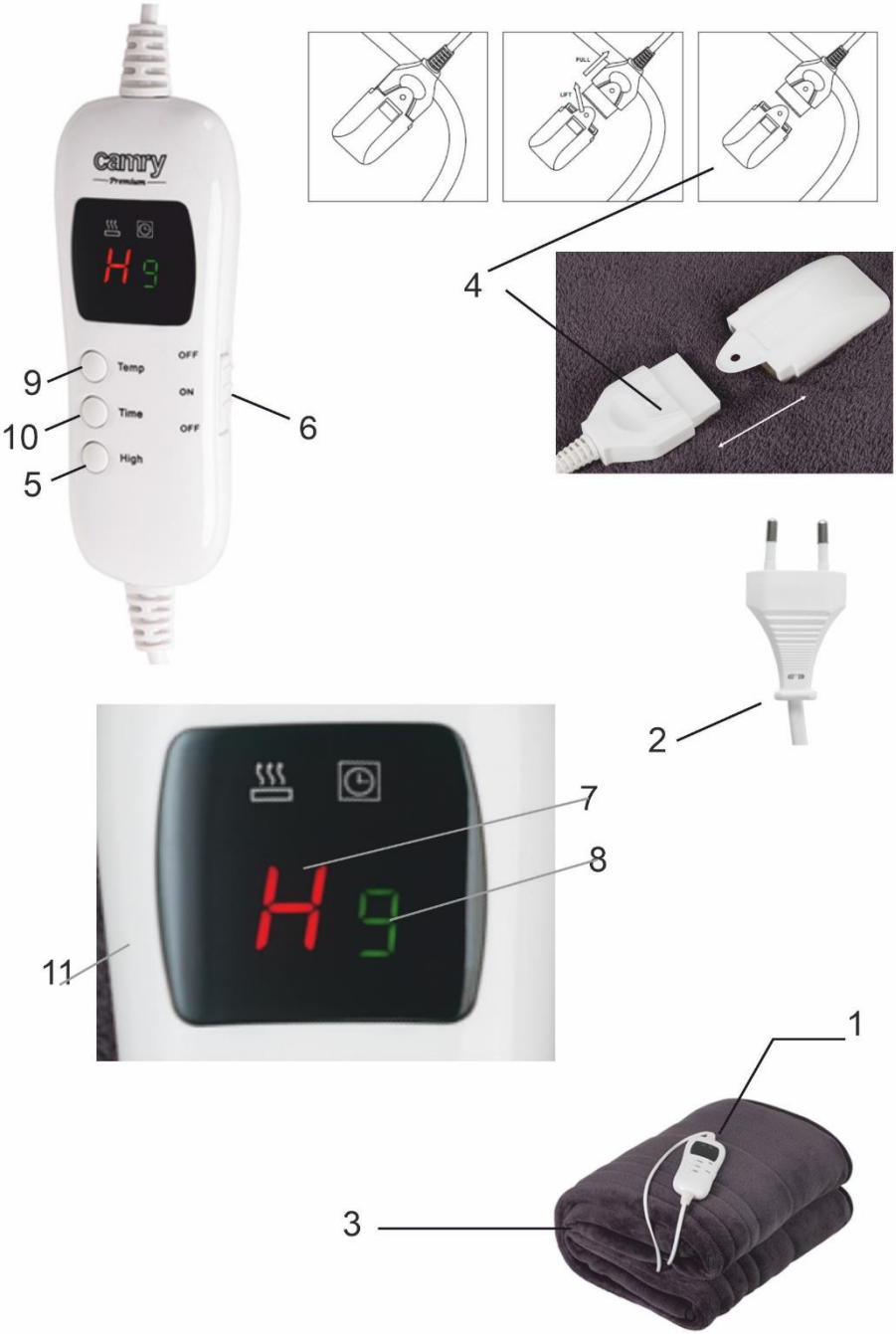
camry

Premium

CR 7418 & CR 7434 & CR 7442

EN	User Manual	12	PL	Instrukcja obsługi	107
DE	Bedienungsanleitung	17	IT	Manuale d'uso	113
FR	Mode d'emploi	24	SV	Bruksanvisning	120
ES	Manual de usuario	30	BG	Ръководство за употреба	125
PT	Manual de Instruções	36	DA	Brugsanvisning	132
LT	Naudojimo instrukcija	42	SK	Používateľská príručka	137
LV	Lietošanas instrukcija	48	BS	Korisnički priručnik	143
ET	Kasutusjuhend	53	MK	Упатство за употреба	149
HU	Használati útmutató	59	HR	Korisnički priručnik	155
RO	Manual de utilizare	65	UK	Керівництво користувача	161
CS	Návod k použití	71	SR	Упутство за употребу	167
RU	Руководство пользователя	76	AR	دليل المستخدم	173
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	83	AZ	İstifadəçi təlimatı	177
NL	Gebruikershandleiding	90	SQ	Manuali i përdorimit	183
SL	Navodila za uporabo	96	KA	ინსტრუქცია	189
FI	Käyttöohje	102			


Camry
Premium
H 9
Temp
Time
High
OFF
ON
OFF
9
10
5
6
4
2
7
8
11
1
3
PULL
LIFT

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.

EN	1. Read the instructions.
	2. Do not use bent or corrugated.
	3. Do not insert needles, pins or other objects.
	4. Do not use on young children (0-3 years).
	5. Maximum wash temperature 30°C. Normal mode.
	6. Do not dry clean.
	7. Do not bleach.
	8. Do not iron.
DE	1. Lesen Sie die Anweisungen.
	2. Nicht geknickt oder gewellt verwenden.
	3. Keine Nadeln, Stifte oder andere Gegenstände einführen.
	4. Nicht bei Kleinkindern (0-3 Jahre) verwenden.
	5. Maximale Waschtemperatur 30°C. Normaler Modus.
	6. Nicht trockenreinigen.
	7. Nicht bleichen.
	8. Nicht bügeln.
FR	1. Lire les instructions.
	2. Ne pas utiliser de papier plié ou ondulé.
	3. Ne pas insérer d'aiguilles, d'épingles ou d'autres objets.
	4. Ne pas utiliser sur de jeunes enfants (0-3 ans).
	5. Température maximale de lavage 30°C. Mode normal.
	6. Ne pas nettoyer à sec.
	7. Ne pas blanchir.
	8. Ne pas repasser.
ES	1. Lea las instrucciones.
	2. No lo utilice doblado u ondulado.
	3. No introducir agujas, alfileres u otros objetos.
	4. No utilizar en niños pequeños (0-3 años).

	5. Temperatura máxima de lavado 30°C. Modo normal.
	6. No lavar en seco.
	7. No usar lejía.
	8. No planchar.
PT	1. Ler as instruções.
	2. Não utilizar dobrado ou ondulado.
	3. Não inserir agulhas, alfinetes ou outros objectos.
	4. Não utilizar em crianças pequenas (0-3 anos).
	5. Temperatura máxima de lavagem 30°C. Modo normal.
	6. Não lavar a seco.
	7. Não branquear.
	8. Não passar a ferro.
LT	1. Perskaitykite instrukcijas.
	2. Nenaudokite sulenktų arba gofruotų.
	3. Neįdėkite adatų, smeigtukų ar kitų daiktų.
	4. Nenaudokite mažiems vaikams (0-3 metų).
	5. Maksimali skalbimo temperatūra 30 °C. Įprastas režimas.
	6. Nevalykite sausuoju būdu.
	7. Nebalinti.
	8. Nevalykite lygintuvu.
LV	1. Izlasiet norādījumus.
	2. Neizmantojiet izliektu vai gofrētu.
	3. Neievietojiet adatas, adatas vai citus priekšmetus.
	4. Nelietot maziem bērniem (0-3 gadi).
	5. Maksimālā mazgāšanas temperatūra 30°C. Normāls režīms.
	6. Nelietot ķīmisko tīrīšanu.
	7. Nebalināt.
	8. Negludināt.
ET	1. Lugege juhiseid.
	2. Ärge kasutage painutatud või lainetatud.
	3. Ärge sisestage nõelu, nõelu või muid esemeid.
	4. Ärge kasutage väikelastele (0-3 aastat).
	5. Maksimaalne pesutemperatuur 30°C. Tavaline režiim.
	6. Ei tohi keemiliselt puhastada.

	7. Mitte valgendada.
	8. Mitte triikida.
HU	1. Olvassa el az utasításokat.
	2. Ne használjon hajlított vagy hullámos anyagot.
	3. Ne helyezzen be tűket, tűket vagy más tárgyakat.
	4. Ne használja kisgyermekeken (0-3 éves korig).
	5. Maximális mosási hőmérséklet 30°C. Normál üzemmód.
	6. Nem szabad szárazon tisztítani.
	7. Ne fehérítse.
	8. Ne vasaljon.
RO	1. Citiți instrucțiunile.
	2. Nu utilizați îndoit sau ondulat.
	3. Nu introduceți ace, ace sau alte obiecte.
	4. Nu utilizați pe copii mici (0-3 ani).
	5. Temperatura maximă de spălare 30°C. Mod normal.
	6. Nu spălați la uscat.
	7. Nu înălbiti.
	8. Nu călcați.
CS	1. Přečtěte si pokyny.
	2. Nepoužívejte ohnuté nebo vlnité.
	3. Nevkládejte do něj jehly, špendlíky ani jiné předměty.
	4. Nepoužívejte u malých dětí (0-3 roky).
	5. Maximální teplota praní 30 °C. Normální režim.
	6. Nečistěte v čistírně.
	7. Nebělit.
	8. Nežehlete.
RU	1. Прочитайте инструкцию.
	2. Не используйте гнутые или гофрированные.
	3. Не вставляйте иглы, булавки или другие предметы.
	4. Не используйте для маленьких детей (0-3 года).
	5. Максимальная температура стирки 30°C. Нормальный режим.
	6. Не подвергать химической чистке.
	7. Не отбеливать.
	8. Не гладить.

EL	1. Διαβάστε τις οδηγίες.
	2. Μην χρησιμοποιείτε λυγισμένα ή κυματοειδή.
	3. Μην εισάγετε βελόνες, καρφίτσες ή άλλα αντικείμενα.
	4. Μην το χρησιμοποιείτε σε μικρά παιδιά (0-3 ετών).
	5. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 30°C. Κανονική λειτουργία.
	6. Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα.
	7. Μην λευκαίνετε.
	8. Μην σιδερώνετε.
NL	1. Lees de instructies.
	2. Niet gebogen of gegolfd gebruiken.
	3. Geen naalden, spelden of andere voorwerpen inbrengen.
	4. Niet gebruiken bij jonge kinderen (0-3 jaar).
	5. Maximale wastemperatuur 30°C. Normale modus.
	6. Niet chemisch reinigen.
	7. Niet bleken.
	8. Niet strijken.
SL	1. Preberite navodila.
	2. Ne uporabljajte upognjenega ali valovitega materiala.
	3. Ne vstavljajte igel, zatičev ali drugih predmetov.
	4. Ne uporabljajte pri majhnih otrocih (0-3 leta).
	5. Najvišja temperatura pranja 30 °C. Običajni način.
	6. Ne čistite v kemični čistilnici.
	7. Ne belite.
	8. Ne likati.
FI	1. Lue ohjeet.
	2. Älä käytä taivutettuja tai aaltopahveja.
	3. Älä työnnä neuloja, nuppineuloja tai muita esineitä.
	4. Älä käytä pienille lapsille (0-3 vuotta).
	5. Pesulämpötila enintään 30 °C. Normaalitila.
	6. Ei kuivapesua.
	7. Ei saa valkaista.
	8. Ei saa silittää.
PL	1. Przeczytaj instrukcję.
	2. Nie używaj zagiętego lub pofadowanego.

	3. Nie wbijaj igieł, szpilek ani innych przedmiotów.
	4. Nie stosować u małych dzieci (0-3 lat).
	5. Maksymalna temperatura prania 30°C. Normalny tryb.
	6. Nie czyścić chemicznie.
	7. Nie wybielać.
	8. Nie prasować.
IT	1. Leggere le istruzioni.
	2. Non utilizzare piegati o ondulati.
	3. Non inserire aghi, spilli o altri oggetti.
	4. Non utilizzare su bambini piccoli (0-3 anni).
	5. Temperatura massima di lavaggio 30°C. Modalità normale.
	6. Non lavare a secco.
	7. Non candeggiare.
	8. Non stirare.
SV	1. Läs instruktionerna.
	2. Använd inte böjda eller korrugerade.
	3. För inte in nålar, stift eller andra föremål.
	4. Använd inte på små barn (0-3 år).
	5. Maximal tvättemperatur 30°C. Normalt läge.
	6. Får inte kemtvättas.
	7. Får inte blekas.
	8. Får ej strykas.
BG	1. Прочетете инструкциите.
	2. Не използвайте огънати или гофрирани.
	3. Не поставяйте игли, щифтове или други предмети.
	4. Не използвайте при малки деца (0-3 години).
	5. Максимална температура на пране 30°C. Нормален режим.
	6. Не почиствайте в химическо чистене.
	7. Да не се избелва.
	8. Не гладете.
DA	1. Læs instruktionerne.
	2. Brug ikke bøjede eller bølgede.
	3. Indsæt ikke nåle, stifter eller andre genstande.
	4. Må ikke bruges på små børn (0-3 år).

	5. Maksimal vasketemperatur 30°C. Normal tilstand.
	6. Må ikke renses.
	7. Må ikke bleges.
	8. Må ikke stryges.
SK	1. Prečítajte si pokyny.
	2. Nepoužívajte ohnuté alebo vlnité.
	3. Nevkladajte doň ihly, špendlíky ani iné predmety.
	4. Nepoužívajte u malých detí (0-3 roky).
	5. Maximálna teplota prania 30 °C. Normálny režim.
	6. Nečistiť chemicky.
	7. Nebieliť.
	8. Nežehliť.
BS	1. Pročitajte uputstva.
	2. Nemojte koristiti savijene ili valovite.
	3. Nemojte ubadati igle, igle ili druge predmete.
	4. Ne koristiti na maloj djeci (0-3 godine).
	5. Maksimalna temperatura pranja 30°C. Normalni mod.
	6. Nemojte hemijsko čistiti.
	7. Nemojte izbjeljivati.
	8. Nemojte peglati.
MK	1. Прочитајте ги упатствата.
	2. Не користете свиткана или брановидна.
	3. Не ставајте игли, иглички или други предмети.
	4. Да не се користи кај мали деца (0-3 години).
	5. Максимална температура за перење 30°C. Нормален режим.
	6. Не чистете суво.
	7. Не белилото.
	8. Не пеглајте.
HR	1. Pročitajte upute.
	2. Nemojte koristiti savijeni ili valoviti.
	3. Nemojte umetati igle, pribadače ili druge predmete.
	4. Ne koristiti kod male djece (0-3 godine).
	5. Maksimalna temperatura pranja 30°C. Normalni način rada.
	6. Nemojte kemijski čistiti.

	7. Nemojte izbjeljivati.
	8. Nemojte glačati.
UK	1. Прочитайте інструкцію.
	2. Не використовуйте гнутий або гофрований.
	3. Не вставляйте голки, шпильки та інші предмети.
	4. Не застосовувати маленьким дітям (0-3 роки).
	5. Максимальна температура прання 30°C. Нормальний режим.
	6. Не хімчистку.
	7. Не відбілювати.
	8. Не прасуйте.
SR	1. Прочитајте упутства.
	2. Немојте користити савијену или валовиту.
	3. Немојте убацивати игле, игле или друге предмете.
	4. Не користити на малој деци (0-3 године).
	5. Максимална температура прања 30°Ц. Нормални режим.
	6. Немојте хемијско чистити.
	7. Немојте избељивати.
	8. Не пеглајте.
AR	1. اقرأ التعليمات.
	2. لا تستخدمي قطعة مثنية أو مموجة.
	3. لا تقم بإدخال الإبر أو الدبابيس أو أي أشياء أخرى.
	4. لا تستخدمه للأطفال الصغار (0-3 سنوات).
	5. الحد الأقصى لدرجة حرارة الغسيل 30 درجة مئوية. الوضع العادي.
	6. لا تستخدم التنظيف الجاف.
	7. لا تستخدم المبيضات.
	8. لا تقم بالكي.
AZ	1. Təlimatları oxuyun.
	2. Əyilmiş və ya büzməli olanı istifadə etməyin.
	3. İğnələr, sancaqlar və ya başqa əşyalar daxil etməyin.
	4. Kiçik uşaqlarda (0-3 yaş) istifadə etməyin.
	5. Maksimum yuma temperaturu 30°C. Normal rejim.
	6. Quru təmizləmə aparmayın.
	7. Ağartmayın.
	8. Ütüləməyin.

SQ	1. Lexoni udhëzimet.
	2. Mos përdorni një të përkulur ose të valëzuar.
	3. Mos futni gjilpëra, kunja ose objekte të tjera.
	4. Mos e përdorni tek fëmijët e vegjël (0-3 vjeç).
	5. Temperatura maksimale e larjes 30°C. Mënyra normale.
	6. Mos pastroni kimik.
	7. Mos zbardhoni.
	8. Mos hekurosni.
KA	1. წაიკითხეთ ინსტრუქციები.
	2. არ გამოიყენოთ მოხრილი ან გოფრირებული.
	3. არ ჩადოთ ნემსები, ქინძისთავები ან სხვა საგნები.
	4. არ გამოიყენოთ პატარა ბავშვებზე (0-3 წელი).
	5. რეცხვის მაქსიმალური ტემპერატურა 30°C. ნორმალური რეჟიმი.
	6. არ გააკეთოთ მშრალი გაწმენდა.
	7. არ გაათეთროთ.
	8. არ დაუთოოთ.

PL	Produkt może być uzytkowany tylko z przełącznikiem sterującym podanym w oznakowaniu sprzętu:	PS7G-H/L
GB	The product may be used only with the control switch specified in the equipment marking:	PS7G-H/L
D	Das Produkt muss mit der Kontrollmarkierung verwendet werden:	PS7G-H/L
F	Le produit doit être utilisé avec le marquage de contrôle:	PS7G-H/L
E	El producto debe utilizarse con la marca de control:	PS7G-H/L
P	O produto deve ser usado com a marca de controle:	PS7G-H/L
LT	Produktas turi būti naudojamas su kontrolės ženklu:	PS7G-H/L
LV	Produkts jālieto kopā ar kontroles marķējumu:	PS7G-H/L
EST	Toodet tuleb kasutada koos kontrollmärgisega:	PS7G-H/L
RO	Produsul trebuie utilizat cu marcajul de control:	PS7G-H/L
BIH	Proizvod se mora koristiti sa kontrolnom oznakom:	PS7G-H/L
H	A terméket az ellenőrző jelöléssel együtt kell használni:	PS7G-H/L
GR	Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με το σήμα ελέγχου:	PS7G-H/L
MK	Производот мора да се користи со контролната ознака:	PS7G-H/L
CZ	Výrobek musí být použit s kontrolním označením:	PS7G-H/L
RUS	Продукт должен использоваться с контрольной маркировкой:	PS7G-H/L
NL	Het product moet worden gebruikt met de controlemarkering:	PS7G-H/L
SLO	Proizvod se mora uporabljati s kontrolno oznako:	PS7G-H/L
HR	Proizvod se mora koristiti s kontrolnom oznakom:	PS7G-H/L
FIN	Tuotetta on käytettävä kontrollimerkinnän kanssa:	PS7G-H/L
S	Produkten måste användas med kontrollmarkeringen:	PS7G-H/L
SK	Výrobok sa musí používať s kontrolným označením:	PS7G-H/L
I	Il prodotto deve essere utilizzato con il marchio di controllo:	PS7G-H/L
SR	Производ се мора користити са контролном ознаком:	PS7G-H/L
DK	Produktet skal bruges med kontrolmærket:	PS7G-H/L
UA	Продукт повинен використовуватися з контрольною маркуванням:	PS7G-H/L
AR	يمكن استخدام المنتج فقط مع مفتاح التحكم المحدد في علامة الجهاز:	PS7G-H/L
BG	Продуктът може да се използва само с контролния превключвател, посочен в маркировката на оборудването:	PS7G-H/L
AZ	Məhsul yalnız avadanlıq işarəsində göstərilən idarəetmə açarı ilə istifadə edilə bilər:	PS7G-H/L
ALB	Produkti mund të përdoret vetëm me çelësin e kontrollit të specifikuar në shënimin e pajisjes:	PS7G-H/L
KA	პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ აღჭურვილობის მარკირებაში მითითებულ საკონტროლო გადამრთველთან ერთად:	PS7G-H/L

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. Connect the device only to an outlet with a voltage of 220-240V ~50Hz.
In order to increase the safety of use to a single circuit of electricity, do not connect multiple electrical appliances at the same time. In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be connected to a single circuit at the same time.
4. To provide additional protection, it is advisable to install in an electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
5. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
6. WARNING: The device can be used by small children older than 3 years old
and younger than 8 years old, if it is done under adult supervision and the temperature controls are always set to the minimum temperature.

7. WARNING: Children under the age of three, must not use this appliance due to its inability to respond to overheating.
8. WARNING: This appliance must not be used by people who are not sensitive to heat, and people who are very sensitive to heat, who are unable to respond to overheating, and people who require constant care.
9. WARNING: Persons with limited physical, sensory or mental abilities, or who lack experience and knowledge of how to use the device safely, may use it if supervised by caregivers.
10. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
11. WARNING: Do not leave the device plugged into an outlet unattended.
12. WARNING: Keep the device and its cord, out of the reach of children.
13. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.
14. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
15. WARNING: Do not use the unit near flammable materials.
16. WARNING: Unplug the power cord from the outlet before cleaning and washing the unit.
17. WARNING: Do not move the device during operation.
18. WARNING: Do not connect the appliance to the mains using

an extension cord.
19. WARNING: Falling asleep under a blanket with the control set to a high temperature may cause skin burns or may lead to heat stroke.
20. WARNING: The cable and control unit of the appliance, may pose a risk of entanglement, strangulation, tripping or stepping on if improperly placed. The user should make sure that the electrical cable, is laid in a safe manner.
21. WARNING: The unit must not be used to heat animals.
22. WARNING: Before using the device, remove outdoor footwear.
23. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
24. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions.
25. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
26. The power cord must not touch hot surfaces.
27. For safety reasons, use only original accessories and spare parts dedicated to the particular model of blanket / sheet / mat, which are sold by an authorized service center.
28. Do not use the device when it is folded. Do not pin pins, needles and other metal objects into the blanket / mat / sheet.
29. Do not use the device if it is wet or damp. Leave the device hung loosely in an airy place until it is completely dry.
30. Do not put the power cord on the heated device.
31. Check the equipment periodically for signs of wear or damage.

If there are such signs or the equipment has been misused, contact the supplier before further use.
32. Store in a dry place. Never place heavy objects on the equipment.
33. Never go to bed with the device on. Unplug the device from the outlet.
34. Never cover the controller.
35. Before turning on the device, make sure it is evenly laid out and has no kinks or corrugations.
36. The product can be washed in a washing machine at 30°C. It can be washed by hand. Disconnect the power cord and controller before washing. The switch or controller-controller must not be wet during washing, and when drying, the cord must be in a horizontal position to ensure that water does not flow into the switch or controller-controller.
37. The device must not be ironed with an iron.
38. The device must not be used for medical purposes in hospitals. This equipment is not intended for medical use in hospitals.
39. The device should cool down before storage.
40. The device can only be used with the types of detachable components specified in the equipment labeling.
41. Do not use the device on adjustable beds, or if the device is used on an adjustable bed, check that the blanket and cord cannot get wedged or corrugated, such as on hinges.
42. The device is equipped with a fuse to protect against overheating, which should not trip when using the equipment as intended. If the fuse is tripped, the equipment will stop working, the equipment must be returned to the manufacturer or its representative for repair.

Product: electric blanket overlay CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
The electric blanket is intended to be used as a blanket to wrap over the top of the user's body, not to be placed underneath it, or to be placed under a sheet on a mattress. The product should remain loose so as not to prevent the user's movement. Do not cover the temperature controller.

BEFORE FIRST USE
1. The product should be unfolded before turning on.
2. Please set the heating on high temperature in "H" position 30-60 minutes before use. When using it, choose the right temperature position according to your body's feeling of comfort.

DEVICE DESCRIPTION - electronic controller
1. Temperature controller
2. Power cord
3. Blanket
4. Socket for disconnecting the power cord before washing
5. HIGH temperature button
6. Switch "OFF / ON / OFF"
7. Heating setting indicator
8. Time setting indicator
9. Temperature setting button
10. Time setting button

OPERATING INSTRUCTIONS - electronic controller
1. Factory startup status: the digital display of temperature position is "0", and the digital display of time position is "0".
2. Press the "Temp" button (9), the digital display of temperature position is "7" and the digital display of time position is "9".
3. Press the "Temp" button (9), the heating setting indicator (7) will indicate for selection: "L.1.2.3.4.5.6.7". L is low and 7 is high.
4. Press the "Time" button (10), the time setting indicator (8) will indicate for selection: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 is 1 hour, 9 is 9 hours.
5. Press the "HIGH" button to set the high temperature position heats, which is displayed as "H". The high temperature position will automatically change to low temperature "L" after 1 hour.
6. Turn off the appliance and remove the plug from the outlet after use.

STORAGE
Always let the product cool down before folding and storing. Roll or fold it loosely and store it in a bag. Avoid creating sharp bends in the product; for example, do not store it under other objects that may bend the internal heating wires. Store the blanket in a cool and dry place.

CLEANING AND MAINTENANCE
The product is machine washable, as it comes with detachable controls.
Unplug and disconnect the power cord from the outlet (4) to disconnect the power cord before washing.
Roll the product and pre-soak for 15 minutes in a mild soap and lukewarm water solution. Make sure the water temperature is below 30 ° C.
Wash the blanket in a net. After washing, remove the blanket from the mesh and lay it out on a clothesline to dry.
Wash on gentle cycle for 2 minutes. Rinse with fresh lukewarm water.
Gently stretch the product to its original size.
DO NOT use clothing clamps or clips.
DO NOT use anti-molesting agents on the blanket.
The insulation of the blanket will be damaged if the blanket is dried in the sun, ironed, or if anti-mole agents are used.
Damage to the insulation material will cause a product safety problem.
DO NOT use the product until it is completely dry!

DO NOT iron the product!

Problem solving: PROBLEM -> CAUSE -> SOLUTION
1. PROBLEM: No power to the controller / No light indicators displayed on the front display. Or "P" appears.
CAUSE: It is possible that the controller or socket is not properly connected. SOLUTION: Turn off the controller and reconnect the outlet correctly. If you cannot solve the problem, it means that the internal connection of the electric blanket is damaged. Require repair or scrap.
2. PROBLEM: No indicator lights on the front display when the heat or time setting is selected, or "E" appeared on the " screen. CAUSE: The blanket was used in a folded or crumpled state and overheated. For safety reasons, the

controller turned off. SOLUTION: Turn off the controller, unplug the blanket from the plug, lay it completely flat and let it cool down, then turn on the controller again. If the problem persists, it is likely that the blanket has overheated and the thermal fuse has blown.
3. PROBLEM: "C" appears on the screen. CAUSE: The controller was placed under a blanket or inside a blanket and overheated. For safety reasons, the controller shut down. SOLUTION: Turn off the controller, unplug the blanket from the plug, lay it completely flat and let it cool down, then turn the controller back on.
4. PROBLEM: The lights on the front display, but the blanket does not heat up. CAUSE: a) The detachable plug from the controller to the blanket is not properly attached or has come loose. Your remedies are: Make sure the detachable plug is properly installed in the socket on the blanket.
(b) The selected heat setting is too low. Your remedies are: Increase the Heat setting.
(c) The heating time is too short. Your remedies are: Allow the blanket more time to warm up. Depending on the ambient temperature, more time may be required.
(d) The blanket is not in contact with your body. Your remedies are: The blanket may not feel warm to the touch unless it is wrapped around your body. The product is designed so that areas of the blanket not in contact with the body remain cool. Wrap the body.
e) When the high temperature setting "H" is selected, the temperature setting will automatically return to the low temperature setting "L" after 1 hour to avoid overheating, which can cause discomfort. SOLUTION: Re-select the "H" or "7" temperature setting.
5. PROBLEM: The controller is warm. CAUSE: This is normal. Your remedies are: Nothing to do. This is not a cause for concern.

TECHNICAL DATA CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominal power consumption: 120W
Power supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimensions: 180x160 cm
Controller: PS7G-H / L

For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**
Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung

des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit einer Spannung von 220-240V ~50Hz an.
Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis an. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.
4. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) in den Stromkreis einzubauen, dessen Nennfehlerstrom 30 mA nicht überschreitet. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
6. WARNUNG: Das Gerät kann von Kindern über 3 Jahren benutzt werden
und jünger als 8 Jahre verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht von Erwachsenen geschieht und die Temperaturregler immer auf die Mindesttemperatur eingestellt sind.
7. WARNUNG: Kinder unter drei Jahren dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie nicht auf Überhitzung reagieren können.
8. WARNUNG: Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die nicht hitzeempfindlich sind, und von Personen, die sehr hitzeempfindlich sind, die nicht auf Überhitzung reagieren können, sowie von Personen, die ständige Pflege benötigen.
9. WARNUNG: Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Wissen über den sicheren Umgang mit dem Gerät mangelt, dürfen das Gerät benutzen, wenn sie von einer

Pflegeperson beaufsichtigt werden.
10. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
11. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
12. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
13. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.
14. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
15. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
16. WARNUNG: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen und waschen.
17. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
18. WARNUNG: Schließen Sie das Gerät nicht über ein Verlängerungskabel an das Stromnetz an.
19. WARNUNG: Wenn Sie unter einer Decke einschlafen, während der Regler auf eine hohe Temperatur eingestellt ist, kann dies zu Hautverbrennungen oder zu einem Hitzschlag führen.

20. WARNUNG: Das Kabel und die Steuereinheit des Geräts können bei unsachgemäßer Verlegung die Gefahr des Verhedderns, Strangulierens, Stolperns oder Drauftretens bergen. Der Benutzer sollte sicherstellen, dass das Stromkabel sicher verlegt ist.
21. WARNUNG: Das Gerät darf nicht zum Heizen von Tieren verwendet werden.
22. WARNUNG: Ziehen Sie vor der Benutzung des Geräts das Schuhwerk aus.
23. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer spezialisierten Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
24. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht bei erhöhter Luftfeuchtigkeit.
25. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
26. Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
27. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Originalzubehör und -ersatzteile, die für das Modell der Decke / des Lakens / der Matte bestimmt sind und von einem autorisierten Servicecenter verkauft werden.
28. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gefaltet ist. Stecken Sie keine Stecknadeln, Nadeln oder andere Metallgegenstände in die Decke / Matte / das Laken.

29. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass oder feucht ist. Lassen Sie das Gerät locker an einem luftigen Ort hängen, bis es vollständig getrocknet ist.
30. Legen Sie das Netzkabel nicht auf ein heißes Gerät.
31. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Wenn es solche Anzeichen gibt oder das Gerät missbräuchlich verwendet wurde, wenden Sie sich vor der weiteren Verwendung an den Lieferanten.
32. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
33. Gehen Sie niemals mit dem eingeschalteten Gerät zu Bett. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
34. Decken Sie den Regler niemals ab.
35. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass es gleichmäßig verlegt ist und keine Knicke oder Rillen aufweist.
36. Das Produkt kann in einer Waschmaschine bei 30°C gewaschen werden. Es kann mit der Hand gewaschen werden. Ziehen Sie vor dem Waschen das Netzkabel und den Controller ab. Der Schalter oder das Steuergerät dürfen beim Waschen nicht nass werden, und das Kabel muss beim Trocknen waagerecht liegen, damit kein Wasser in den Schalter oder das Steuergerät eindringen kann.
37. Das Gerät darf nicht mit einem Bügeleisen gebügelt werden.
38. Das Gerät darf nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern verwendet werden. Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
39. Das Gerät sollte vor der Lagerung abkühlen.
40. Das Gerät darf nur mit den in der Gerätekennzeichnung angegebenen Arten von abnehmbaren Komponenten verwendet werden.
41. Verwenden Sie das Gerät nicht auf verstellbaren Betten, oder wenn das Gerät auf einem verstellbaren Bett verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Decke und das Kabel nicht verkeilt oder gewellt werden können, z. B. an Scharnieren.

42. Das Gerät ist mit einer Sicherung zum Schutz vor Überhitzung ausgestattet, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nicht auslösen sollte. Wenn die Sicherung auslöst, ist das Gerät nicht mehr funktionsfähig und muss zur Reparatur an den Hersteller oder seinen Vertreter geschickt werden.

Produkt: Elektrischer Deckenüberzug CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Die Heizdecke ist als Decke gedacht, die über den Körper des Benutzers gewickelt wird, nicht als Unterlage oder unter einem Laken auf einer Matratze. Das Produkt sollte locker bleiben, um den Benutzer nicht an der Bewegung zu hindern. Der Temperaturregler darf nicht abgedeckt werden.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH
1. Das Gerät sollte vor dem Einschalten ausgeklappt werden.
2. Bitte stellen Sie die Heizung 30-60 Minuten vor dem Gebrauch auf die hohe Temperaturstufe "H". Wählen Sie bei der Benutzung die geeignete Temperaturstufe entsprechend Ihrem Körpergefühl.

Gerätebeschreibung - elektronisches Steuergerät
1. Temperaturregler
2. Netzkabel
3. Gummituch
4. Steckdose zum Abziehen des Netzkabels vor dem Waschen
5. Taste für hohe Temperatur
6. Schalter "OFF / ON / OFF"
7. Anzeige der Heizungseinstellung
8. Anzeige der Zeiteinstellung
9. Taste für die Temperatureinstellung
10. Taste für die Zeiteinstellung

BEDIENUNGSANLEITUNG - elektronisches Steuergerät
1. Werkszustand bei der Inbetriebnahme: Die digitale Temperaturanzeige ist "0" und die digitale Zeitanzeige ist "0".
2. Drücken Sie die Taste "Temp" (9), die digitale Anzeige der Temperaturposition ist "7" und die digitale Anzeige der Zeitposition ist "9".
3. Drücken Sie die Taste "Temp" (9), die Anzeige der Heizungseinstellung (7) zeigt die Auswahl an: "L.1.2.3.4.5.6.7". L steht für niedrig und 7 für hoch.
4. Drücken Sie die Taste "Zeit" (10), die Zeiteinstellungsanzeige (8) zeigt zur Auswahl an: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 steht für 1 Stunde, 9 für 9 Stunden.
5. Drücken Sie die Taste "HIGH", um die hohe Temperaturposition einzustellen, die als "H" angezeigt wird. Die hohe Temperaturposition wechselt nach 1 Stunde automatisch in die niedrige Temperaturposition "L".
6. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

LAGERUNG
Lassen Sie das Produkt immer abkühlen, bevor Sie es falten und lagern. Rollen oder falten Sie es locker zusammen und bewahren Sie es in einer Tasche auf. Vermeiden Sie scharfe Knicke im Produkt; lagern Sie es zum Beispiel nicht unter anderen Gegenständen, die die internen Heizdrähte verbiegen könnten. Lagern Sie die Decke an einem kühlen und trockenen Ort.

REINIGUNG UND PFLEGE
Das Produkt ist maschinenwaschbar, da es mit abnehmbaren Reglern ausgestattet ist.
Ziehen Sie vor dem Waschen den Netzstecker aus der Steckdose (4), um das Netzkabel abzuziehen.
Rollen Sie das Produkt zusammen und weichen Sie es 15 Minuten lang in einer Lösung aus milder Seife und lauwarmem Wasser ein. Achten Sie darauf, dass die Wassertemperatur unter 30°C liegt.
Waschen Sie die Decke in einem Netz. Nehmen Sie die Decke nach dem Waschen aus dem Netz und legen Sie sie zum Trocknen auf eine Wäscheleine.

Waschen Sie die Decke 2 Minuten lang im Schonwaschgang. Mit frischem, lauwarmem Wasser ausspülen.
Dehnen Sie das Produkt vorsichtig auf seine ursprüngliche Größe.
Verwenden Sie KEINE Kleiderklammern oder Spangen.
Verwenden Sie KEINE Anti-Molesting-Mittel auf der Decke.
Die Isolierung der Decke wird beschädigt, wenn die Decke in der Sonne getrocknet oder gebügelt wird oder wenn Antimolierungsmittel verwendet werden. Eine Beschädigung des Isolationsmaterials stellt ein Problem für die Produktsicherheit dar.
Verwenden Sie das Produkt NICHT, bevor es vollständig trocken ist!

Bügeln Sie das Produkt NICHT!

Lösung des Problems: PROBLEM -> URSACHE -> LÖSUNG
1. PROBLEM: Keine Stromzufuhr zum Steuergerät / Keine Leuchtanzeigen auf dem Frontdisplay. Oder es erscheint "P". URSACHE: Es ist möglich, dass das Steuergerät oder die Steckdose nicht richtig angeschlossen ist. LÖSUNG: Schalten Sie das Steuergerät aus und schließen Sie die Steckdose wieder richtig an. Wenn Sie das Problem nicht lösen können, bedeutet dies, dass die interne Verbindung der Heizdecke defekt ist. Sie muss repariert oder verschrottet werden.
2. PROBLEM: Auf dem vorderen Display leuchtet keine Anzeige auf, wenn die Wärme- oder Zeiteinstellung gewählt wurde oder "E" auf dem " Bildschirm erschienen ist. URSACHE: Die Decke wurde gefaltet oder zerknittert verwendet und überhitzt. Das Steuergerät hat sich aus Sicherheitsgründen ausgeschaltet. LÖSUNG: Schalten Sie das Steuergerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, legen Sie die Decke völlig flach und lassen Sie sie abkühlen, und schalten Sie das Steuergerät wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, hat sich die Decke wahrscheinlich überhitzt und die Thermosicherung ist durchgebrannt.
3. PROBLEM: Auf dem Bildschirm wird "C" angezeigt. URSACHE: Das Steuergerät wurde unter einer Decke oder in einer Decke platziert und hat sich überhitzt. Der Regler hat sich aus Sicherheitsgründen ausgeschaltet. LÖSUNG: Schalten Sie den Regler aus, ziehen Sie den Stecker der Decke aus der Steckdose, legen Sie sie völlig flach und lassen Sie sie abkühlen, dann schalten Sie den Regler wieder ein.
4. PROBLEM: Die Lichter auf der Frontanzeige leuchten, aber die Decke heizt nicht auf. URSACHE: a) Der abnehmbare Stecker vom Steuergerät zur Decke ist nicht richtig angebracht oder hat sich gelöst. Abhilfemaßnahmen sind: Vergewissern Sie sich, dass der abnehmbare Stecker richtig in die Buchse an der Decke eingesteckt ist.
(b) Die gewählte Wärmeeinstellung ist zu niedrig. Ihre Abhilfemaßnahmen sind: Erhöhen Sie die Wärmeeinstellung.
(c) Die Heizzeit ist zu kurz. Ihre Abhilfemaßnahmen sind: Geben Sie der Decke mehr Zeit zum Aufwärmen. Je nach Umgebungstemperatur kann mehr Zeit erforderlich sein.
d) Die Decke hat keinen Kontakt zu Ihrem Körper. Ihre Abhilfemaßnahmen sind: Die Decke fühlt sich möglicherweise nicht warm an, wenn sie nicht um Ihren Körper gewickelt ist. Das Produkt ist so konzipiert, dass die Bereiche der Decke, die nicht mit dem Körper in Berührung kommen, kühl bleiben. Wickeln Sie den Körper ein.
(e) Wenn die hohe Temperatureinstellung "H" gewählt wurde, kehrt die Temperatureinstellung nach 1 Stunde automatisch zur niedrigen Temperatureinstellung "L" zurück, um eine Überhitzung zu vermeiden, die Unbehagen verursachen kann. LÖSUNG: Wählen Sie erneut die Temperatureinstellung "H" oder "7".
5. PROBLEM: Der Regler ist warm. URSACHE: Das ist normal. Ihre Abhilfemaßnahmen sind: Nichts zu tun. Dies ist kein Grund zur Besorgnis.

TECHNISCHE DATEN CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominale Leistungsaufnahme: 120W
Versorgungsspannung: 220-240 V ~ 50 Hz
Abmessungen: 180x160 cm
Steuergerät: PS7G-H / L

Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sind in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend ihrer Beschreibung zu entsorgen. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen, wodurch sie in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hauterkrankungen führen können. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant d'une tension de 220-240V ~50Hz.
Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel dans le circuit électrique, avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé devrait être consulté à cet égard.
5. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
6. AVERTISSEMENT : L'appareil peut être utilisé par de jeunes enfants de plus de 3 ans

et de moins de 8 ans si cela se fait sous la surveillance d'un adulte et si les commandes de température sont toujours réglées sur la température minimale.
7. AVERTISSEMENT : Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe.
8. AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur, par des personnes très sensibles à la chaleur, incapables de réagir à la surchauffe, et par des personnes nécessitant des soins constants.
9. AVERTISSEMENT : Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, peuvent l'utiliser sous la surveillance d'un soignant.
10. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
11. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
12. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
13. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.

14. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
15. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
16. AVERTISSEMENT : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer et de laver l'appareil.
17. AVERTISSEMENT : Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
18. AVERTISSEMENT : Ne pas brancher l'appareil sur le secteur à l'aide d'une rallonge.
19. AVERTISSEMENT : S'endormir sous une couverture alors que la commande est réglée sur une température élevée peut provoquer des brûlures de la peau ou un coup de chaleur.
20. AVERTISSEMENT : Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent présenter un risque d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils sont mal placés. L'utilisateur doit s'assurer que le câble électrique est posé de manière sûre.
21. AVERTISSEMENT : L'appareil ne doit pas être utilisé pour chauffer des animaux.
22. AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'appareil, retirez vos chaussures d'extérieur.
23. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
24. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions d'humidité accrue.
25. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même,

car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
26. Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
27. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine dédiés au modèle de couverture / drap / tapis concerné, qui sont vendus par un centre de service agréé.
28. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est plié. Ne pas introduire d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets métalliques dans la couverture / le drap / la natte.
29. N'utilisez pas l'appareil s'il est mouillé ou humide. Laissez l'appareil pendre librement dans un endroit aéré jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
30. Ne posez pas le cordon d'alimentation sur un appareil chaud.
31. Vérifiez régulièrement que l'appareil ne présente pas de signes d'usure ou de détérioration. S'il y a de tels signes ou si l'appareil a été mal utilisé, contactez le fournisseur avant de continuer à l'utiliser.
32. Conservez l'appareil dans un endroit sec. Ne jamais placer d'objets lourds sur l'appareil.
33. Ne jamais se coucher avec l'appareil allumé. Débrancher la fiche de la prise de courant.
34. Ne jamais couvrir le contrôleur.
35. Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous qu'il est bien posé et qu'il ne présente pas de plis ou d'ondulations.
36. Le produit peut être lavé dans une machine à laver à 30°C. Peut être lavé à la main. Débrancher le cordon d'alimentation et le contrôleur avant le lavage. L'interrupteur ou le contrôleur ne doit pas être mouillé pendant le lavage, et le cordon doit être en position

horizontale pendant le séchage afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans l'interrupteur ou le contrôleur.
37. L'appareil ne doit pas être repassé avec un fer à repasser.
38. L'appareil ne doit pas être utilisé à des fins médicales dans les hôpitaux. Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
39. L'appareil doit refroidir avant d'être stocké.
40. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec les types de composants détachables spécifiés dans l'étiquetage de l'équipement.
41. Ne pas utiliser l'appareil sur des lits réglables, ou si l'appareil est utilisé sur un lit réglable, vérifier que la couverture et le câble ne peuvent pas se coincer ou s'enrouler, par exemple sur les charnières.
42. L'appareil est équipé d'un fusible de protection contre la surchauffe, qui ne doit pas se déclencher lorsque l'appareil est utilisé conformément à sa destination. Si le fusible se déclenche, l'appareil cesse de fonctionner et doit être renvoyé au fabricant ou à son représentant pour réparation.

Produit : Couverture électrique CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
La couverture électrique est destinée à être utilisée comme couverture pour envelopper le haut du corps de l'utilisateur, et non à être placée en dessous, ou à être placée sous un drap sur un matelas. Le produit doit rester lâche afin de ne pas empêcher l'utilisateur de se déplacer. Ne pas couvrir le régulateur de température.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION
1. Le produit doit être déplié avant d'être mis en marche.
2. Réglez le chauffage sur la position haute température "H" 30 à 60 minutes avant l'utilisation. Lors de l'utilisation, choisissez la position de température appropriée en fonction de la sensation de confort de votre corps.

Description de l'appareil - régulateur électronique
1. Régulateur de température
2. Cordon d'alimentation
3. Couverture
4. Prise pour débrancher le cordon d'alimentation avant le lavage
5. Bouton de haute température
6. Interrupteur "OFF / ON / OFF"
7. Affichage du réglage du chauffage
8. Indicateur de réglage de l'heure
9. Bouton de réglage de la température
10. Bouton de réglage de l'heure

INSTRUCTIONS D'UTILISATION - contrôleur électronique
1. Etat de démarrage en usine : l'affichage numérique de la position de la température est "0" et l'affichage numérique de la position de l'heure est "0".

2. Appuyez sur la touche "Temp" (9), l'affichage numérique de la position de la température est "7" et l'affichage numérique de la position de l'heure est "9".
3. Appuyez sur la touche "Temp" (9), l'indicateur de réglage du chauffage (7) s'affiche pour sélectionner : "L.1.2.3.4.5.6.7". L correspond à une température basse et 7 à une température élevée.
4. Appuyez sur la touche "Time" (10), l'indicateur de réglage de l'heure (8) s'affiche pour la sélection : "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 correspond à 1 heure, 9 à 9 heures.
5. Appuyez sur la touche "HIGH" pour régler la position de haute température, qui est affichée comme "H". La position haute température passe automatiquement à la basse température "L" au bout d'une heure.
6. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant après utilisation.

RANGEMENT
Laissez toujours le produit refroidir avant de le plier et de le ranger. Roulez-le ou pliez-le sans le serrer et rangez-le dans un sac. Évitez de plier le produit ; par exemple, ne le rangez pas sous d'autres objets qui pourraient plier les fils chauffants internes. Conservez la couverture dans un endroit frais et sec.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Le produit est lavable en machine car il est équipé de régulateurs amovibles.
Débranchez et déconnectez le cordon d'alimentation de la prise (4) pour déconnecter le cordon d'alimentation avant le lavage.
Enroulez le produit et prétrempez-le pendant 15 minutes dans une solution d'eau tiède et de savon doux. Veillez à ce que la température de l'eau soit inférieure à 30°C.
Lavez la couverture dans un filet. Après le lavage, retirez la couverture du filet et étendez-la sur un fil à linge pour la faire sécher.
Lavez-la au cycle délicat pendant 2 minutes. Rincez à l'eau tiède.
Étirer délicatement le produit pour lui redonner sa taille d'origine.
N'utilisez PAS de pinces à vêtements ou d'agrafes.
NE PAS utiliser d'agents anti-molestage sur la couverture.
L'isolation de la couverture sera endommagée si la couverture est séchée au soleil, repassée ou si des agents anti-molestage sont utilisés. L'endommagement du matériau d'isolation entraînera un problème de sécurité du produit.
N'utilisez PAS le produit tant qu'il n'est pas complètement sec !

NE PAS repasser le produit !

Résolution des problèmes : PROBLÈME -> CAUSE -> SOLUTION
1. PROBLÈME : Le contrôleur n'est pas alimenté / Aucun indicateur lumineux ne s'affiche sur l'écran avant. Ou "P" apparaît. CAUSE : Il est possible que le contrôleur ou la prise ne soient pas connectés correctement. SOLUTION : Eteignez le contrôleur et rebranchez la prise correctement. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, cela signifie que la connexion interne de la couverture électrique est défectueuse. Il faut la réparer ou la mettre au rebut.
2. PROBLÈME : Aucun indicateur ne s'allume sur l'écran avant lorsque le réglage de la chaleur ou de la durée est sélectionné ou "E" est apparu sur l'écran ". CAUSE : La couverture a été utilisée pliée ou froissée et a surchauffé. Le contrôleur s'est éteint pour des raisons de sécurité. SOLUTION : Eteindre le contrôleur, débrancher la couverture de la prise, la mettre complètement à plat et la laisser refroidir, puis rallumer le contrôleur. Si le problème persiste, il est probable que la couverture ait surchauffé et que le fusible thermique ait sauté.
3. PROBLÈME : "C" apparaît à l'écran. CAUSE : Le contrôleur a été placé sous une couverture ou à l'intérieur d'une couverture et a surchauffé. Le contrôleur s'est éteint pour des raisons de sécurité. SOLUTION : Éteignez le contrôleur, débranchez la couverture de la prise, mettez-la complètement à plat et laissez-la refroidir, puis rallumez le contrôleur.
4. PROBLÈME : Les voyants de la façade s'allument mais la couverture ne chauffe pas. CAUSE : a) La fiche détachable reliant le contrôleur à la couverture n'est pas correctement fixée ou s'est détachée. Les solutions sont les suivantes : Assurez-vous que la fiche détachable est correctement insérée dans la prise de la couverture.
(b) Le réglage de chaleur sélectionné est trop faible. Les remèdes sont les suivants : Augmentez le réglage de la chaleur.
(c) La durée de chauffage est trop courte. Les remèdes sont les suivants : Laissez plus de temps à la couverture pour se réchauffer. En fonction de la température ambiante, il peut être nécessaire de prolonger le temps de chauffe.
d) La couverture n'est pas en contact avec votre corps. Les remèdes sont les suivants : La couverture peut ne pas être chaude au toucher si elle n'est pas enroulée autour de votre corps. Le produit est conçu pour que les zones de la couverture qui ne sont pas en contact avec le corps restent froides. Enveloppez le corps.
(e) Lorsque la température élevée "H" est sélectionnée, le réglage de la température revient automatiquement à la température basse "L" au bout d'une heure, afin d'éviter une surchauffe qui peut être source d'inconfort. SOLUTION :

Sélectionner à nouveau le réglage de température "H" ou "7".
5. PROBLÈME : Le contrôleur est chaud. CAUSE : C'est normal. Les solutions sont les suivantes : Rien à faire. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

DONNÉES TECHNIQUES CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Consommation électrique nominale : 120W
Tension d'alimentation : 220-240 V ~ 50 Hz
Dimensions : 180x160 cm
Contrôleur : PS7G-H / L

Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**
Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES
LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con un voltaje de 220-240V ~50Hz.
Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo. Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Para proporcionar una protección adicional, es aconsejable

instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico, con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
5. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
6. ADVERTENCIA: El aparato puede ser utilizado por niños pequeños mayores de 3 años
y menores de 8 años, siempre que lo hagan bajo la supervisión de un adulto y los controles de temperatura estén siempre ajustados a la temperatura mínima.
7. ADVERTENCIA: Los niños menores de tres años no deben utilizar este aparato debido a su incapacidad para reaccionar ante el sobrecalentamiento.
8. ADVERTENCIA: Este aparato no debe ser utilizado por personas no sensibles al calor, ni por personas muy sensibles al calor, incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento, ni por personas que requieran cuidados constantes.
9. ADVERTENCIA: Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, pueden utilizarlo si están supervisadas por un cuidador.
10. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

11. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
12. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
13. ADVERTENCIA: El uso inadecuado del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.
14. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
15. ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
16. ADVERTENCIA: Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar y lavar el aparato.
17. ADVERTENCIA: No mueva el aparato durante el funcionamiento.
18. ADVERTENCIA: No conecte el aparato a la red eléctrica con un alargador.
19. ADVERTENCIA: Dormirse bajo una manta con el mando a alta temperatura puede provocar quemaduras en la piel o un golpe de calor.
20. ADVERTENCIA: El cable y la unidad de control del aparato pueden presentar riesgo de enredo, estrangulamiento, tropiezo o pisotón si se colocan incorrectamente. El usuario debe asegurarse de que el cable eléctrico está colocado de forma segura.
21. ADVERTENCIA: El aparato no debe utilizarse para calentar animales.
22. ADVERTENCIA: Antes de utilizar el aparato, quítese el calzado de exterior.
23. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller especializado para evitar peligros.
24. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua u otro líquido. No exponga el aparato a las condiciones atmosféricas

(lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de mayor humedad.
25. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o si no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
26. El cable de alimentación no debe tocar superficies calientes.
27. Por razones de seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales dedicados al modelo de manta / sábana / alfombrilla vendidos por un centro de servicio autorizado.
28. No utilice el aparato cuando esté plegado. No clave alfileres, agujas u otros objetos metálicos en la manta / esterilla / sábana.
29. No utilice el aparato si está mojado o húmedo. Deje el aparato colgado sin apretar en un lugar aireado hasta que esté completamente seco.
30. No coloque el cable de alimentación sobre un aparato caliente.
31. Compruebe periódicamente si el equipo presenta signos de desgaste o daños. Si hay tales signos o el equipo ha sido mal utilizado, póngase en contacto con el proveedor antes de seguir utilizándolo.
32. Guárdelo en un lugar seco. Nunca coloque objetos pesados sobre el equipo.
33. No se acueste nunca con el aparato encendido. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
34. No cubra nunca el mando.
35. Antes de encender el aparato, asegúrese de que está bien tendido y de que no presenta dobleces ni ondulaciones.
36. El producto puede lavarse en lavadora a 30°C. Se puede lavar a mano. Desconecte el cable de alimentación y el controlador antes de lavarlo. El interruptor o el mando-controlador no deben mojarse

durante el lavado, y el cable debe estar en posición horizontal durante el secado para garantizar que no entre agua en el interruptor o el mando-controlador.
37. El aparato no debe plancharse con una plancha.
38. El aparato no debe utilizarse con fines médicos en hospitales. Este aparato no debe utilizarse con fines médicos en hospitales.
39. El aparato debe enfriarse antes de guardarlo.
40. El aparato sólo debe utilizarse con los tipos de componentes desmontables especificados en el etiquetado del equipo.
41. No utilice el aparato en camas ajustables, o si el aparato se utiliza en una cama ajustable, compruebe que la manta y el cable no puedan quedar encajados u ondulados, por ejemplo, en las bisagras.
42. El aparato está provisto de un fusible de protección contra el sobrecalentamiento, que no debe activarse cuando el aparato se utilice para el fin previsto. Si se dispara el fusible, el aparato dejará de funcionar y deberá devolverse al fabricante o a su representante para su reparación.

Producto: Cubierta de manta eléctrica CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
La manta eléctrica está destinada a ser utilizada como manta para envolver la parte superior del cuerpo del usuario, no para ser colocada debajo, ni para ser colocada debajo de una sábana en un colchón. El producto debe permanecer suelto para no impedir el movimiento del usuario. No cubra el controlador de temperatura.

ANTES DEL PRIMER USO
1. El producto debe desplegarse antes de encenderlo.
2. Ponga la calefacción en la posición de temperatura alta "H" entre 30 y 60 minutos antes de utilizarlo. Cuando lo utilice, elija la posición de temperatura adecuada según la sensación de confort de su cuerpo.

Descripción del aparato - controlador electrónico
1. Regulador de temperatura
2. Cable de alimentación
3. Manta
4. Enchufe para desconectar el cable de alimentación antes del lavado
5. Botón de temperatura ALTA
6. Interruptor "OFF / ON / OFF
7. Visualización del ajuste de calefacción
8. Indicador de ajuste de tiempo
9. Botón de ajuste de la temperatura
10. Botón de ajuste de la hora

INSTRUCCIONES DE USO - controlador electrónico
1. Estado de puesta en marcha de fábrica: el indicador digital de posición de temperatura es "0" y el indicador digital de posición de tiempo es "0".
2. Pulse el botón "Temp" (9), la visualización digital de la posición de temperatura es "7" y la visualización digital de

la posición de tiempo es "9".
3. Pulse el botón "Temp" (9), el indicador de ajuste de la calefacción (7) indicará para seleccionar: "L.1.2.3.4.5.6.7". L es bajo y 7 es alto.
4. Pulse el botón "Tiempo" (10), el indicador de ajuste de tiempo (8) indicará para seleccionar: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 es 1 hora, 9 es 9 horas.
5. Pulse el botón "HIGH" para ajustar la posición de temperatura alta calienta, que se muestra como "H". La posición de temperatura alta cambiará automáticamente a temperatura baja "L" después de 1 hora.
6. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente después de utilizarlo.

ALMACENAMIENTO
Deje siempre que el producto se enfríe antes de plegarlo y guardarlo. Enróllelo o dóblelo sin apretar y guárdelo en una bolsa. Evite crear dobleces pronunciados en el producto; por ejemplo, no lo guarde debajo de otros objetos que puedan doblar los cables calefactores internos. Guarde la manta en un lugar fresco y seco.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
El producto se puede lavar a máquina, ya que está equipado con reguladores desmontables.
Desenchufe y desconecte el cable de alimentación de la toma (4) para desconectar el cable de alimentación antes del lavado.
Enrolle el producto y póngalo en remojo durante 15 minutos en una solución de jabón suave y agua tibia. Asegúrese de que la temperatura del agua es inferior a 30°C.
Lave la manta en una red. Tras el lavado, saca la manta de la red y tiéndela en un tendedero para que se seque.
Lavar en el programa delicado durante 2 minutos. Aclárela con agua tibia.
Estire suavemente el producto hasta que recupere su tamaño original.
NO utilice pinzas ni clips para la ropa.
NO utilice agentes antimoldeantes en la manta.
El aislamiento de la manta se dañará si la manta se seca al sol, se plancha o si se utilizan agentes antimoldeantes. El daño del material aislante provocará un problema de seguridad del producto.
NO utilice el producto hasta que esté completamente seco

NO planche el producto

Solución de problemas: PROBLEMA -> CAUSA -> SOLUCIÓN
1. PROBLEMA: No llega corriente al programador / No aparecen indicadores luminosos en la pantalla frontal. O aparece "P". CAUSA: Es posible que el controlador o el enchufe no estén conectados correctamente. SOLUCIÓN: Apague el controlador y vuelva a conectar el enchufe correctamente. Si no puede solucionar el problema, significa que la conexión interna de la manta eléctrica está defectuosa. Requiere reparación o desguace.
2. PROBLEMA: No se enciende ningún indicador en la pantalla frontal cuando se selecciona el ajuste de calor o tiempo o ha aparecido "E" en la pantalla ". CAUSA: La manta se ha utilizado doblada o arrugada y se ha sobrecalentado. El controlador se apagó por razones de seguridad. SOLUCIÓN: Apague el mando, desenchufe la manta del enchufe, colóquela completamente plana y deje que se enfríe, después vuelva a encender el mando. Si el problema persiste, es probable que la manta se haya sobrecalentado y se haya fundido el fusible térmico.
3. PROBLEMA: Aparece "C" en la pantalla. CAUSA: El programador se ha colocado bajo una manta o dentro de una manta y se ha sobrecalentado. El programador se ha apagado por seguridad. SOLUCIÓN: Apague el programador, desconecte la manta del enchufe, túmbela completamente y deje que se enfríe, después vuelva a encender el programador.
4. PROBLEMA: Las luces del frontal se encienden pero la manta no se calienta. CAUSA: a) El enchufe desmontable del mando a la manta no está bien colocado o se ha soltado. Sus remedios son: Asegúrese de que el enchufe desmontable está correctamente colocado en la toma de la manta.
(b) El ajuste de calor seleccionado es demasiado bajo. Sus remedios son: Aumente el ajuste de calor.
(c) El tiempo de calentamiento es demasiado corto. Sus remedios son: Deje que la manta se caliente durante más tiempo. Dependiendo de la temperatura ambiente, puede ser necesario más tiempo.
d) La manta no está en contacto con su cuerpo. Sus remedios son: La manta puede no sentirse caliente al tacto a menos que esté envuelta alrededor de su cuerpo. El producto ha sido diseñado para que las zonas de la manta que no están en contacto con el cuerpo permanezcan frías. Envuelva el cuerpo.
(e) Cuando se selecciona el ajuste de temperatura alta "H", el ajuste de temperatura volverá automáticamente al ajuste de temperatura baja "L" después de 1 hora para evitar el sobrecalentamiento que puede causar incomodidad. SOLUCIÓN: Vuelva a seleccionar el ajuste de temperatura "H" o "7".
5. PROBLEMA: El mando está caliente. CAUSA: Esto es normal. Sus remedios son: Nada que hacer. Esto no es

motivo de preocupación.

DATOS TÉCNICOS CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Consumo nominal: 120W
Tensión de alimentación 220-240 V ~ 50 Hz
Dimensiones: 180x160 cm
Controlador: PS7G-H / L

Por el bien del medio ambiente Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**
Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com uma tensão de 220-240V ~50Hz.
Para aumentar a segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo. Para aumentar a segurança de funcionamento, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.

4. Para uma proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico, com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.
5. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
6. AVISO: O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 3 anos de idade
e com menos de 8 anos, desde que o façam sob a supervisão de um adulto e que os controlos de temperatura estejam sempre regulados para a temperatura mínima.
7. AVISO: As crianças com menos de três anos de idade não devem utilizar este aparelho devido à sua incapacidade de reagir a um sobreaquecimento.
8. ATENÇÃO: Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor, por pessoas muito sensíveis ao calor, por pessoas incapazes de reagir ao sobreaquecimento e por pessoas que necessitem de cuidados constantes.
9. ADVERTÊNCIA: As pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou que não tenham experiência e conhecimentos sobre como utilizar o aparelho em segurança, podem utilizá-lo se forem supervisionadas por um prestador de cuidados.
10. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a

manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
11. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.
12. AVISO: Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
13. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.
14. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
15. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
16. AVISO: Desligue o cabo de alimentação da tomada antes de limpar e lavar o aparelho.
17. AVISO: Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.
18. ATENÇÃO: Não ligar o aparelho à rede eléctrica com uma extensão.
19. ADVERTÊNCIA: Adormecer debaixo de um cobertor com o controlo regulado para uma temperatura elevada pode provocar queimaduras na pele ou levar a um golpe de calor.
20. AVISO: O cabo e a unidade de controlo do aparelho podem apresentar um risco de emaranhamento, estrangulamento, tropeçamento ou pisoteamento se forem colocados incorretamente. O utilizador deve certificar-se de que o cabo elétrico é colocado de forma segura.
21. AVISO: O aparelho não deve ser utilizado para aquecer animais.
22. ATENÇÃO: Antes de utilizar o aparelho, retirar o calçado de exterior.
23. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

24. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou outros líquidos. Não expor o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em condições de humidade elevada.
25. Não utilizar o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído, estiver danificado ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
26. O cabo de alimentação não deve tocar em superfícies quentes.
27. Por razões de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais dedicados ao respetivo modelo de cobertor / lençol / tapete, que são vendidos por um centro de assistência autorizado.
28. Não utilizar o aparelho quando este estiver dobrado. Não introduzir alfinetes, agulhas ou outros objectos metálicos no cobertor / lençol / manta.
29. Não utilizar o aparelho se este estiver molhado ou húmido. Deixar o aparelho pendurado num local arejado até estar completamente seco.
30. Não colocar o cabo de alimentação em cima de um aparelho quente.
31. Verificar periodicamente o aparelho quanto a sinais de desgaste ou danos. Se existirem tais sinais ou se o equipamento tiver sido mal utilizado, contacte o fornecedor antes de continuar a utilizá-lo.
32. Guardar num local seco. Nunca coloque objectos pesados sobre o equipamento.
33. Nunca se deitar com o aparelho ligado. Desligar a ficha da tomada.
34. Nunca cobrir o programador.
35. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que o mesmo está

disposto de forma homogénea e sem dobras ou ondulações.
36. O produto pode ser lavado numa máquina de lavar a 30°C. Pode ser lavado à mão. Desligue o cabo de alimentação e o controlador antes de o lavar. O interrutor ou o controlador-controlador não devem ser molhados durante a lavagem e o cabo deve estar na posição horizontal durante a secagem para garantir que a água não entra no interrutor ou no controlador-controlador.
37. O aparelho não deve ser passado a ferro com um ferro de engomar.
38. O aparelho não deve ser utilizado para fins médicos em hospitais. Este equipamento não se destina a utilização médica em hospitais.
39. O aparelho deve arrefecer antes de ser guardado.
40. O aparelho só pode ser utilizado com os tipos de componentes amovíveis indicados na etiqueta do aparelho.
41. Não utilizar o aparelho em camas ajustáveis ou, se o aparelho for utilizado numa cama ajustável, verificar se o cobertor e o cabo não ficam presos ou ondulados, por exemplo, nas dobradiças.
42. O aparelho está equipado com um fusível de proteção contra o sobreaquecimento, que não deve disparar quando o aparelho estiver a ser utilizado para o fim a que se destina. Se o fusível disparar, o aparelho deixará de funcionar e deverá ser devolvido ao fabricante ou ao seu representante para reparação.

Produto: Sobreposição de manta eléctrica CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
O cobertor elétrico destina-se a ser utilizado como cobertor para envolver a parte superior do corpo do utilizador, não devendo ser colocado por baixo, nem por baixo de um lençol num colchão. O produto deve ficar solto para não impedir o utilizador de se mexer. Não cobrir o regulador de temperatura.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
1. O produto deve ser desdobrado antes de ser ligado.
2. Regular o aquecimento para a posição de temperatura elevada "H" 30-60 minutos antes da utilização. Durante a utilização, escolher a posição de temperatura adequada de acordo com a sensação de conforto do corpo.

Descrição do aparelho - controlador eletrónico
1. Controlador de temperatura
2. Cabo de alimentação
3. Manta
4. Tomada para desligar o cabo de alimentação antes da lavagem
5. Botão de temperatura ALTA

6. Interruptor "OFF / ON / OFF"
7. Indicação da regulação do aquecimento
8. Indicador da regulação do tempo
9. Botão de regulação da temperatura
10. Botão de acerto da hora

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO - controlador eletrónico
1. Estado de arranque de fábrica: o ecrã digital da posição de temperatura é "0" e o ecrã digital da posição de tempo é "0".
2. Premir o botão "Temp" (9), o ecrã digital da posição de temperatura é "7" e o ecrã digital da posição de tempo é "9".
3. Prima o botão "Temp" (9), o indicador de regulação do aquecimento (7) indica a seleção: "L.1.2.3.4.5.6.7". L é baixo e 7 é alto.
4. Prima o botão "Tempo" (10), o indicador de regulação do tempo (8) indicará a seleção: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 é 1 hora, 9 é 9 horas.
5. Prima o botão "HIGH" para definir a posição de alta temperatura, que é apresentada como "H". A posição de temperatura alta muda automaticamente para a temperatura baixa "L" após 1 hora.
6. Desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada após a utilização.

ARMAZENAMENTO
Deixar sempre o produto arrefecer antes de o dobrar e guardar. Enrole-o ou dobre-o com folga e guarde-o num saco. Evite criar dobras acentuadas no produto; por exemplo, não o guarde debaixo de outros objectos que possam dobrar os fios de aquecimento internos. Guarde a manta num local fresco e seco.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
O produto é lavável na máquina, uma vez que está equipado com reguladores amovíveis.
Desligar a ficha da tomada (4) para desligar o cabo de alimentação antes da lavagem.
Enrole o produto e deixe-o de molho durante 15 minutos numa solução de sabão suave e água morna. Certifique-se de que a temperatura da água é inferior a 30°C.
Lavar a manta numa rede. Após a lavagem, retire a manta da rede e coloque-a num estendal para secar.
Lavar no ciclo suave durante 2 minutos. Enxaguar com água morna fresca.
Esticar suavemente o produto até ao seu tamanho original.
NÃO utilizar ganchos de roupa ou clipes.
NÃO utilizar agentes anti-molestantes na manta.
O isolamento do cobertor será danificado se o cobertor for seco ao sol, passado a ferro ou se forem utilizados agentes anti-molhagem. Os danos no material de isolamento causarão um problema de segurança do produto.
NÃO utilizar o produto enquanto não estiver completamente seco!

NÃO passar o produto a ferro!

Resolução de problemas: PROBLEMA -> CAUSA -> SOLUÇÃO
1. PROBLEMA: Não há alimentação para o controlador / Não são apresentados indicadores luminosos no ecrã frontal. Ou aparece "P". CAUSA: É possível que o controlador ou a tomada não estejam ligados corretamente. SOLUÇÃO: Desligue o controlador e volte a ligar a tomada corretamente. Se não conseguir resolver o problema, isso significa que a ligação interna do cobertor elétrico está defeituosa. Necessita de reparação ou de ser eliminado.
2. PROBLEMA: Não se acende nenhum indicador no visor frontal quando se seleciona a regulação do calor ou do tempo ou aparece "E" no ecrã ". CAUSA: O cobertor foi utilizado dobrado ou vincado e sobreaqueceu. O programador foi desligado por razões de segurança. SOLUÇÃO: Desligue o programador, desligue o cobertor da ficha, deite-o completamente e deixe-o arrefecer, depois volte a ligar o programador. Se o problema persistir, é provável que a manta tenha sobreaquecido e que o fusível térmico se tenha queimado.
3. PROBLEMA: Aparece "C" no ecrã. CAUSA: O programador foi colocado debaixo de um cobertor ou dentro de um cobertor e sobreaqueceu. O programador foi desligado por razões de segurança. SOLUÇÃO: Desligue o programador, desligue o cobertor da ficha, deite-o completamente e deixe-o arrefecer, depois volte a ligar o programador.
4. PROBLEMA: As luzes do ecrã frontal acendem-se mas a manta não aquece. CAUSA: a) A ficha amovível que liga o programador à manta não está corretamente encaixada ou soltou-se. As soluções são as seguintes: Certifique-se de que a ficha amovível está corretamente encaixada na tomada do cobertor.
(b) O nível de aquecimento selecionado é demasiado baixo. As soluções são as seguintes: Aumentar a regulação do calor.
(c) O tempo de aquecimento é demasiado curto. As suas soluções são: Deixar o cobertor aquecer mais tempo.

Dependendo da temperatura ambiente, pode ser necessário mais tempo.
d) O cobertor não está em contacto com o seu corpo. As soluções são as seguintes: O cobertor pode não parecer quente ao toque, a menos que esteja enrolado à volta do corpo. O produto foi concebido de modo a que as áreas do cobertor que não estão em contacto com o corpo permaneçam frias. Envolver o corpo.
(e) Quando a definição de temperatura elevada "H" é selecionada, a definição de temperatura regressa automaticamente à definição de temperatura baixa "L" após 1 hora para evitar o sobreaquecimento que pode causar desconforto. SOLUÇÃO: Voltar a selecionar a regulação da temperatura "H" ou "7".
5. PROBLEMA: O controlador está quente. CAUSA: É normal. As soluções são: Não há nada a fazer. Não há motivo para preocupação.

DADOS TÉCNICOS CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Consumo nominal de energia: 120W
Tensão de alimentação: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimensões: 180x160 cm
Controlador: PS7G-H / L

Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contêm substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**
Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~50 Hz įtampos elektros lizdo.
Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų. Norėdami padidinti

naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros grandinėje įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
5. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
6. ĮSPĖJIMAS: prietaisą gali naudoti vyresni nei 3 metų amžiaus vaikai
ir jaunesnius nei 8 metų amžiaus, jei tai daroma prižiūrint suaugusiajam ir jei temperatūros reguliatorius visada nustatomas į mažiausią temperatūrą.
7. ĮSPĖJIMAS: Jaunesniems nei trejų metų vaikams draudžiama naudotis šiuo prietaisu, nes jie negali reaguoti į perkaitimą.
8. ĮSPĖJIMAS: Šio prietaiso negali naudoti žmonės, kurie nėra jautrūs karščiui, ir žmonės, kurie yra labai jautrūs karščiui, nesugeba reaguoti į perkaitimą, ir žmonės, kuriems reikalinga nuolatinė priežiūra.
9. ĮSPĖJIMAS: Asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, kaip saugiai naudotis prietaisu, gali juo naudotis, jei juos prižiūri prižiūrėtojas.
10. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių, kaip naudotis prietaisu, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie žino apie su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
11. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be

priežiūros.
12. ĮSPĖJIMAS: prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
13. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.
14. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
15. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
16. ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami ir plaudami prietaisą ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
17. ĮSPĖJIMAS: nejudinkite prietaiso darbo metu.
18. ĮSPĖJIMAS: neprijunkite prietaiso prie elektros tinklo naudodami ilgintuvą.
19. ĮSPĖJIMAS: Užmigus po antklode, kai valdiklis nustatytas į aukštą temperatūrą, gali būti nudeginta oda arba ištikti šilumos smūgis.
20. ĮSPĖJIMAS: netinkamai padėtas prietaiso kabelis ir valdymo blokas gali kelti įsipainiojimo, užspringimo, užkliuvimo ar užkliuvimo pavojų. Naudotojas turėtų užtikrinti, kad elektros kabelis būtų nutiestas saugiai.
21. ĮSPĖJIMAS: prietaiso negalima naudoti gyvūnams šildyti.
22. ĮSPĖJIMAS: prieš naudodami prietaisą, nusiaukite lauko avalynę.
23. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį reikia pakeisti specializuotoje remonto įstaigoje.
24. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso atmosferos sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo padidintos drėgmės sąlygomis.
25. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus.

Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
26. Maitinimo laidas neturi liesti karštų paviršių.
27. Saugumo sumetimais naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, skirtas antklodės / paklodės / kilimėlio modeliui, kuriuos parduoda įgaliotasis techninės priežiūros centras.
28. Nenaudokite prietaiso, kai jis yra sulankstytas. Į antklodę / kilimėlį / paklodę neįsmeikite smeigtukų, adatų ar kitų metalinių daiktų.
29. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra šlapias arba drėgnas. Palikite prietaisą laisvai pakabintą vėsioje vietoje, kol jis visiškai išdžius.
30. Nedėkite maitinimo laido ant įkaitusio prietaiso.
31. Periodiškai tikrinkite, ar įrenginys neturi nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių. Jei tokių požymių yra arba įranga buvo netinkamai naudojama, prieš toliau naudodami kreipkitės į tiekėją.
32. Laikykite sausoje vietoje. Niekada nedėkite sunkių daiktų ant įrangos.
33. Niekada neikite miegoti su įjungtu prietaisu. Atjunkite kištuką nuo elektros lizdo.
34. Niekada neuždenkite valdiklio.
35. Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad jis yra tolygiai ištiestas ir nėra susisukimų ar gofrų.
36. Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje 30 °C temperatūroje. Galima plauti rankomis. Prieš skalbdami atjunkite maitinimo laidą ir valdiklį. Plaunant jungiklis arba valdiklis-kontroleris neturi būti šlapias, o džiovinant laidas turi būti horizontalioje padėtyje, kad vanduo nepatektų į jungiklį arba valdiklį-kontrolerį.
37. Prietaiso negalima lyginti lygintuvu.
38. Prietaiso negalima naudoti medicininiais tikslais ligoninėse. Šis prietaisas neskirtas naudoti medicininiais tikslais ligoninėse.
39. Prieš laikymą prietaisas turi atvėsti.

40. Prietaisą galima naudoti tik su įrangos etiketėje nurodytais nuimamų komponentų tipais.
41. Nenaudokite prietaiso ant reguliuojamų lovų, o jei prietaisas naudojamas ant reguliuojamos lovos, patikrinkite, ar antklodė ir laidas negali būti užklijuoti ar gofruoti, pvz. ant vyrių.
42. Prietaisas turi saugiklį, apsaugantį nuo perkaitimo, kuris neturėtų suveikti, kai prietaisas naudojamas pagal paskirtį. Jei saugiklis suveikia, prietaisas nustoja veikti, įrangą reikia grąžinti gamintojui arba jo atstovui taisyti.

Gaminys: Elektrinės antklodės perdanga CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Elektrinė antklodė skirta naudoti kaip antklodė, kuria apklojamas naudotojo kūno viršus, jos negalima dėti po savimi arba po paklode ant čiužinio. Gaminys turi būti laisvas, kad netrukdytų naudotojui judėti. Neuždenkite temperatūros reguliatoriaus.

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ
1. Prieš įjungiant gaminį reikia jį išskleisti.
2. Likus 30-60 min. iki naudojimo nustatykite šildymą į aukštą temperatūros padėtį "H". Naudodami pasirinkite tinkamą temperatūros padėtį pagal savo kūno komforto pojūtį.

Prietaiso aprašymas - elektroninis valdiklis
1. Temperatūros valdiklis
2. Maitinimo laidas
3. Antklodė
4. Lizdas, skirtas maitinimo laidui atjungti prieš skalbimą
5. Aukštos temperatūros mygtukas
6. Jungiklis "OFF / ON / OFF"
7. Šildymo nustatymų rodymas
8. Laiko nustatymo indikatorius
9. Temperatūros nustatymo mygtukas
10. Laiko nustatymo mygtukas

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS - elektroninis valdiklis
1. Gamyklinė paleidimo būsena: skaitmeninis temperatūros padėties rodmuo yra "0", o skaitmeninis laiko padėties rodmuo yra "0".
2. Paspauskite mygtuką "Temp" (9), skaitmeninis temperatūros padėties rodmuo yra "7", o skaitmeninis laiko padėties rodmuo yra "9".
3. Paspauskite mygtuką "Temp" (9), šildymo nustatymų indikatorius (7) rodys, kad reikia pasirinkti: "L.1.2.3.4.5.6.7". L reiškia žemą, o 7 - aukštą temperatūrą.
4. Paspauskite mygtuką "Time" (10), laiko nustatymo indikatorius (8) rodys pasirinkimui: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 reiškia 1 valandą, 9 reiškia 9 valandas.
5. Paspauskite mygtuką "HIGH" (aukšta), kad nustatytumėte aukštos temperatūros kaitinimo padėtį, kuri rodoma kaip "H". Po 1 valandos aukštos temperatūros padėtis automatiškai pasikeis į žemos temperatūros padėtį "L".
6. Po naudojimo prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

LAIKYMAS
Prieš sulankstydami ir laikydami gaminį visada leiskite jam atvėsti. Suvyniokite arba laisvai sulankstykite ir laikykite maišelyje. Venkite aštrių gaminio lenkimų, pavyzdžiui, nelaikykite jo po kitais daiktais, kurie gali sulenkti vidinius kaitinimo laidus. Antklodę laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje, nes jis turi nuimamus reguliatorius.
Prieš skalbdami atjunkite ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo (4), kad atjungtumėte maitinimo laidą.
Suvyniokite gaminį ir iš anksto 15 minučių pamirkykite švelniame muilo ir drungno vandens tirpale. Įsitikinkite, kad vandens temperatūra yra žemesnė nei 30 °C.
Antklodę skalbkite tinklelyje. Po skalbimo ištraukite antklodę iš tinklelio ir padėkite ant skalbinių virvės, kad išdžiūtų.
Skalbkite švelniu ciklu 2 minutes. Skalaukite šviežiu drungnu vandeniu.
Švelniai ištempkite gaminį iki pradinio dydžio.
NENAUDOKITE drabužių segtukų ar spaustukų.
NENAUDOKITE ant antklodės priemonių, apsaugančių nuo molekulių.
Antklodės izoliacija bus pažeista, jei antklodė bus džiovinama saulėje, lyginama arba jei bus naudojamos priemonės nuo molio. Pažeidus izoliacinę medžiagą, kils gaminio saugos problema.
NENAUDOKITE gaminio, kol jis nėra visiškai išdžiūvęs!

NEGALIMA lyginti gaminio!

Problemų sprendimas: PROBLEMA -> PRIEŽASTIS -> SPRENDIMAS
1. PROBLEMA: Valdiklis negauna maitinimo / priekiniame ekrane nerodomi šviesos indikatoriai. Arba rodomas "P". PRIEŽASTIS: Gali būti, kad valdiklis arba lizdas prijungtas netinkamai. SPRENDIMAS: Išjunkite valdiklį ir iš naujo tinkamai prijunkite lizdą. Jei problemos išspręsti nepavyksta, vadinasi, sugedusi elektrinės antklodės vidinė jungtis. Reikia remontuoti arba atiduoti į metalo laužą.
2. PROBLEMA: Priekiniame ekrane nešviečia joks indikatorius, kai pasirinktas šilumos arba laiko nustatymas arba " ekrane pasirodė "E". PRIEŽASTIS: antklodė buvo naudojama sulankstyta arba sulankstyta ir perkaitusi. Valdiklis išsijungė saugumo sumetimais. SPRENDIMAS: Išjunkite valdiklį, atjunkite antklodę nuo kištuko, padėkite ją visiškai lygiai ir leiskite atvėsti, tada vėl įjunkite valdiklį. Jei problema išlieka, tikėtina, kad antklodė perkaito ir perdegė šiluminis saugiklis.
3. PROBLEMA: ekrane pasirodo "C". PRIEŽASTIS: valdiklis buvo padėtas po antklode arba antklodės viduje ir perkaito. Saugumo sumetimais valdiklis išsijungė. SPRENDIMAS: Išjunkite valdiklį, atjunkite antklodę nuo kištuko, padėkite ją visiškai lygiai ir leiskite atvėsti, tada vėl įjunkite valdiklį.
4. PROBLEMA: Priekyje rodomos lemputės, tačiau antklodė nešyla. PRIEŽASTIS: a) Atjungiamasis kištukas nuo valdiklio prie antklodės pritvirtintas netinkamai arba atsilaisvino. Jūsų teisių gynimo priemonės yra šios: Įsitikinkite, kad nuimamas kištukas teisingai įkištas į antklodės lizdą.
(b) Pasirinktas per mažas šilumos nustatymas. Jūsų priemonės yra šios: Padidinkite šilumos nustatymą.
(c) Šildymo trukmė yra per trumpa. Jūsų priemonės yra šios: Leiskite antklodei ilgiau įšilti. Priklausomai nuo aplinkos temperatūros, gali prireikti daugiau laiko.
d) Antklodė nesiliečia prie jūsų kūno. Jūsų priemonės yra šios: Antklodė gali nejausti šilumos liečiant, nebent ji apvyniota aplink jūsų kūną. Gaminys sukurtas taip, kad su kūnu nesiliečiančios antklodės vietos išliktų vėsios. Apvyniokite kūną.
(e) Pasirinkus aukštos temperatūros nustatymą "H", po 1 valandos temperatūros nustatymas automatiškai grįš į žemos temperatūros nustatymą "L", kad būtų išvengta perkaitimo, kuris gali sukelti diskomfortą. SPRENDIMAS: iš naujo pasirinkite temperatūros nustatymą "H" arba "7".
5. PROBLEMA: Valdiklis yra įšilęs. Priežastis: Tai normalu. Jūsų teisių gynimo priemonės yra šios: Nieko nereikia daryti. Tai nėra priežastis nerimauti.

TECHNINIAI DUOMENYS CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominalus energijos suvartojimas: 120W
Maitinimo įtampa: 220-240 V ~ 50 Hz
Matmenys: 180x160 cm
Valdiklis: PS7G-H / L

Dėl aplinkos. Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai atliekų surinkimo ir saugojimo aikštelėje. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**
Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Ierīci pieslēdziet tikai pie kontaktligzdas ar 220-240 V ~ 50 Hz spriegumu.
Lai paaugstinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces. Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdei nepieslēdziet vairākas elektroierīces.
4. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajai ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikumstrāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
5. Lietojot ierīci bērnu klātbūtnē, ievērojiet īpašu piesardzību. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
6. BRĪDINĀJUMS: Ierīci var lietot mazi bērni, kas vecāki par 3

gadiem
un jaunākus par 8 gadiem, ja tas tiek darīts pieaugušo uzraudzībā un temperatūras regulators vienmēr ir iestatīts uz minimālo temperatūru.
7. BRĪDINĀJUMS: Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst lietot šo ierīci, jo tie nespēj reaģēt uz pārkaršanu.
8. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst lietot cilvēki, kuri nav jutīgi pret karstumu, un cilvēki, kuri ir ļoti jutīgi pret karstumu, kuri nespēj reaģēt uz pārkaršanu, kā arī cilvēki, kuriem nepieciešama pastāvīga aprūpe.
9. BRĪDINĀJUMS: Personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, kā droši lietot ierīci, drīkst to lietot, ja tās ir aprūpētāja uzraudzībā.
10. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīces lietošanu, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja šīs personas ir saņēmušas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
11. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci, kas pieslēgta kontaktligzdai, bez uzraudzības.
12. BRĪDINĀJUMS: Ierīci un tās vadu turiet bērniem nepieejamā vietā.
13. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.
14. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.
15. Brīdinājums: Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu

tuvumā.
16. BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces tīrīšanas un mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
17. BRĪDINĀJUMS: ierīces darbības laikā nepārvietojiet ierīci.
18. BRĪDINĀJUMS: Nepieslēdziet ierīci elektrotīklam, izmantojot pagarinātāju.
19. BRĪDINĀJUMS: Aizmiegšana zem segas, ja regulators ir iestatīts uz augstu temperatūru, var izraisīt ādas apdegumus vai izraisīt karstuma dūrienu.
20. BRĪDINĀJUMS: nepareizi novietots ierīces kabelis un vadības bloks var radīt iepīšanās, nosmakšanas, paklupšanas vai uzkāpšanas risku. Lietotājam jāpārliecinās, ka elektriskais kabelis ir novietots drošā veidā.
21. BRĪDINĀJUMS: Ierīci nedrīkst izmantot dzīvnieku apsildīšanai.
22. BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces lietošanas noņemiet āra apavus.
23. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontdarbnīcā.
24. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai (lietus, saules iedarbībai u. c.) un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos.
25. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
26. Strāvas vads nedrīkst pieskarties karstām virsmām.
27. Drošības apsvērumu dēļ izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas, kas paredzētas attiecīgajam segas / loksnes / paklāja modelim un ko pārdod pilnvarots servisa centrs.

28. Nelietojiet ierīci, ja tā ir salocīta. Nepiestipriniet segā/paklājiņā/plēvē adatas, adatas vai citus metāla priekšmetus.
29. Nelietojiet ierīci, ja tā ir slapja vai mitra. Atstājiet ierīci brīvi piekārtu gaisīgā vietā, līdz tā ir pilnīgi sausa.
30. Nenovietojiet strāvas vadu uz karstas ierīces.
31. Periodiski pārbaudiet, vai ierīcei nav nodiluma pazīmju vai bojājumu. Ja ir šādas pazīmes vai iekārta ir izmantota nepareizi, pirms tālākas lietošanas sazinieties ar piegādātāju.
32. Uzglabāt sausā vietā. Nekad nenovietojiet uz iekārtas smagus priekšmetus.
33. Nekad neejiet gulēt ar ieslēgtu ierīci. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
34. Nekad neaizsedziet vadības ierīci.
35. Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka tā ir vienmērīgi izvietota un tai nav izliekumu vai rievu.
36. Izstrādājumu var mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā 30°C temperatūrā. Var mazgāt ar rokām. Pirms mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu un kontrolieri. Mazgāšanas laikā slēdzis vai kontrolieris-vadītājs nedrīkst būt slapjš, un žāvēšanas laikā vadam jāatrodas horizontālā stāvoklī, lai nodrošinātu, ka ūdens nenokļūst slēdzī vai kontrolierī-vadītājā.
37. Ierīci nedrīkst gludināt ar gludekli.
38. Ierīci nedrīkst izmantot medicīniskiem nolūkiem slimnīcās. Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai medicīnā slimnīcās.
39. Ierīcei pirms uzglabāšanas ir jāatdzesē.
40. Ierīci drīkst lietot tikai ar aprīkojuma marķējumā norādītajiem noņemamo sastāvdaļu veidiem.
41. Nelietojiet ierīci uz regulējamām gultām vai, ja ierīce tiek lietota uz regulējamas gultas, pārbaudiet, vai sega un kabelis nevar ieķerties vai sakļauties, piemēram, uz eņģēm.
42. Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju aizsardzībai pret pārkaršanu, kas nedrīkst nostrādāt, ja ierīce tiek izmantota paredzētajam mērķim. Ja

drošinātājs nostrādā, ierīce vairs nedarbojas, un iekārta ir jānodod atpakaļ ražotājam vai tā pārstāvim, lai to salabotu.

Izstrādājums: Elektriskās segas pārklājs CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Elektriskā sega ir paredzēta lietošanai kā sega, ar ko apklāt lietotāja ķermeņa augšdaļu, to nedrīkst novietot zem vai novietot zem matrača pārklāja. Izstrādājumam jāpaliek vaļīgam, lai tas netraucētu lietotājam kustēties. Neaizsedziet temperatūras regulatoru.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS
1. Pirms ieslēgšanas izstrādājums ir jāizkārto.
2. 30-60 minūtes pirms lietošanas iestatiet sildīšanu augstās temperatūras pozīcijā "H". Lietojot to, izvēlieties piemērotu temperatūras pozīciju atbilstoši jūsu ķermeņa komforta sajūtai.

Ierīces apraksts - elektroniskais kontrolieris
1. Temperatūras kontrolieris
2. Barošanas vads
3. Sega
4. Kontaktligzda strāvas vada atvienošanai pirms mazgāšanas
5. Augstas temperatūras poga
6. Slēdzis "OFF / ON / OFF"
7. Apkures iestatījumu displejs
8. Laika iestatīšanas indikators
9. Temperatūras iestatīšanas poga
10. Laika iestatīšanas poga

EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJAS - elektroniskais kontrolieris
1. Rūpnīcas palaišanas statuss: temperatūras pozīcijas digitālais displejs ir "0" un laika pozīcijas digitālais displejs ir "0".
2. Nospiediet pogu "Temp" (9), temperatūras pozīcijas digitālais displejs ir "7" un laika pozīcijas digitālais displejs ir "9".
3. Nospiediet pogu "Temp" (9), sildīšanas iestatījumu indikators (7) norāda, lai izvēlētos: "L.1.2.3.4.5.6.7". L ir zems un 7 ir augsts.
4. Nospiediet pogu "Time" (10), laika iestatīšanas indikators (8) rādīs, lai izvēlētos: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 ir 1 stunda, 9 ir 9 stundas.
5. Nospiediet pogu "HIGH" (Augsta), lai iestatītu augstas temperatūras pozīciju, kas tiek rādīta kā "H". Pēc 1 stundas augstās temperatūras pozīcija automātiski mainīsies uz zemās temperatūras pozīciju "L".
6. Pēc lietošanas ierīci izslēdziet un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

UZGLABĀŠANA
Pirms salocīšanas un uzglabāšanas vienmēr ļaujiet izstrādājumam atdzist. Salieciet vai salociet to vaļīgi un uzglabājiet maisiņā. Izvairieties radīt izstrādājumam asus izliekumus, piemēram, neglabājiet to zem citiem priekšmetiem, kas var saliekt iekšējos sildīšanas vadus. Uzglabājiet segu vēsā un sausā vietā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE
Izstrādājumu var mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā, jo tas ir aprīkots ar noņemamiem regulatoriem.
Pirms mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas (4) un atvienojiet to no kontaktligzdas.
Izstrādājumu izvelciet un 15 minūtes iepriekš iemērciet maigā ziepju un remdena ūdens šķīdumā. Pārliecinieties, ka ūdens temperatūra ir zemāka par 30 °C.
Mazgājiet segu tīklā. Pēc mazgāšanas izņemiet segu no tīkla un izlieciet to uz veļas auklas, lai izžūtu.
Mazgājiet 2 minūtes maigā maigā ciklā. Izskalojiet ar svaigu remdenu ūdeni.
Maigi izstiepiet izstrādājumu līdz tā sākotnējam izmēram.
NEIZSLIEGT izmantot apģērbu skavas vai klipus.
NEIZMANTO lietot pretapaugļošanās līdzekļus uz segas.
Segas izolācija tiks bojāta, ja sega tiks žāvēta saulē, gludināta vai ja tiks izmantoti pretmolēšanas līdzekļi. Izolācijas materiāla bojājumi radīs produkta drošības problēmu.
NEIZMANTO izstrādājumu, kamēr tas nav pilnībā izžāvēts!

Negludiniet izstrādājumu!

Problēmu risināšana: PROBLĒMA -> CĒLONIS -> RISINĀJUMS
1. PROBLĒMA: nav barošanas padeves kontrolierī / priekšējā displejā nav redzami gaismas indikatori. Vai arī parādās "P". CĒLOŅŠ: Iespējams, ka kontrolieris vai kontaktligzda nav pareizi savienota. RISINĀJUMS: Izslēdziet kontrolieri un pareizi pievienojiet kontaktligzdu. Ja problēmu nevar atrisināt, tas nozīmē, ka elektriskās segas iekšējais savienojums ir bojāts. Nepieciešams remonts vai nodošana metāllūžņos.
2. PROBLĒMA: Priekšējā displejā nedeg indikators, kad ir izvēlēts karstuma vai laika iestatījums vai " ekrānā ir parādījies "E". CĒLOŅŠ: sega tika lietota salocīta vai saburzīta un pārkarsēta. Kontrolieris izslēgts drošības apsvērumu dēļ. RISINĀJUMS: Izslēdziet kontrolieri, atvienojiet segu no kontaktdakšas, nolieciet to pilnīgi līdzeni un ļaujiet tai atdzist, pēc tam atkal ieslēdziet kontrolieri. Ja problēma saglabājas, visticamāk, sega ir pārkarsusi un ir pārsprādzis termiskais drošinātājs.
3. PROBLĒMA: ekrānā parādās "C". CĒLOŅŠ: kontrolieris ir novietots zem segas vai segas iekšpusē un ir pārkarsis. Kontrolieris ir izslēgts drošības apsvērumu dēļ. RISINĀJUMS: Izslēdziet kontrolieri, atvienojiet segu no kontaktdakšas, nolieciet to pilnīgi līdzeni un ļaujiet tai atdzist, pēc tam atkal ieslēdziet kontrolieri.
4. PROBLĒMA: Priekšējā displejā iedegas lampiņas, bet sega nesasilst. CĒLOŅŠ: a) atvienojamā kontaktdakša no kontroliera uz segas nav pareizi piestiprināta vai ir atlūzusi. Risinājumi ir šādi: Pārliecinieties, ka atvienojamais kontaktdakša ir pareizi ievietots segas kontaktligzdā.
(b) Izvēlētais siltuma iestatījums ir pārāk zems. Risinājumi ir šādi: Palieliniet siltuma iestatījumu.
(c) Sildīšanas laiks ir pārāk īss. Jūsu tiesiskās aizsardzības līdzekļi ir šādi: Ļaujiet segai sasilt ilgāk. Atkarībā no apkārtējās vides temperatūras var būt nepieciešams ilgāks laiks.
d) sega nav saskarē ar ķermeni. Jūsu tiesiskās aizsardzības līdzekļi ir šādi: Pieskāriens segai var nebūt silts, ja vien tā nav apvilkta ap ķermeni. Izstrādājums ir veidots tā, lai segas vietas, kas nav saskarē ar ķermeni, paliktu vēsas. Aptiniet ķermeni.
(e) Izvēloties augstas temperatūras iestatījumu "H", temperatūras iestatījums pēc 1 stundas automātiski atgriezīsies zemas temperatūras iestatījumā "L", lai izvairītos no pārkaršanas, kas var radīt diskomfortu. RISINĀJUMS: atkārtoti izvēlieties temperatūras iestatījumu "H" vai "7".
5. PROBLĒMA: Kontrolieris ir silts. CĒLOŅŠ: Tas ir normāli. Risinājumi ir šādi: Nekas nav jādara. Tas nav iemesls bažām.

TEHNISKIE DATI CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominālais enerģijas patēriņš: 120W
Barošanas spriegums: 220-240 V ~ 50 Hz
Izmēri: 180x160 cm
Vadības ierīce: PS7G-H / L

Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāizmet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē! Pakalpojums** Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS
LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult pistikupessa, mille pinge on 220-240V ~50Hz.
Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitu elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jääkvooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
5. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega kursis, seadet kasutada.
6. HOIATUS: seadet võivad kasutada üle 3-aastased lapsed ja nooremad kui 8-aastased, kui seda tehakse täiskasvanu järelevalve all ja kui temperatuuriregulaator on alati seatud miinimumtemperatuurile.
7. HOIATUS: Alla kolmeaastased lapsed ei tohi seda seadet kasutada, kuna nad ei suuda reageerida ülekuumenemisele.
8. HOIATUS: Seda seadet ei tohi kasutada inimesed, kes ei ole kuumuse suhtes tundlikud, ega inimesed, kes on väga tundlikud kuumuse suhtes, kes ei suuda reageerida ülekuumenemisele, ega inimesed, kes vajavad pidevat hooldust.
9. HOIATUS: Isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutust kasutamisest, võivad seadet kasutada, kui nende üle teostab järelevalvet hooldaja.
10. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed

ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kasutamisest, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
11. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
12. HOIATUS: Hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
13. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks lõikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.
14. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesa pistikupesast, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
15. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
16. HOIATUS: Enne seadme puhastamist ja pesemist tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
17. HOIATUS: Ärge liigutage seadet töö ajal.
18. HOIATUS: Ärge ühendage seadet vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
19. HOIATUS: Kui magate teki all, kui seade on seatud kõrgele temperatuurile, võib see põhjustada nahapõletusi või põhjustada kuumarabanduse.
20. HOIATUS: Seadme kaabel ja juhtseade võivad valesti paigutatuna kujutada endast takerdumise, kägistamise, komistamise või peale astumise ohtu. Kasutaja peab tagama, et elektrikaabel on paigaldatud ohutult.
21. HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada loomade soojendamiseks.
22. HOIATUS: Enne seadme kasutamist eemaldage välisjalanõud.
23. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on

kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks vahetada välja spetsiaalses remondiasutuses.
24. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge hoidke seadet ilmastikutingimustes (vihm, päike jne.) ega kasutage seda kõrgendatud niiskuse tingimustes.
25. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.
26. Toitejuhe ei tohi puutuda kuuma pinnaga kokku.
27. Ohutuse tagamiseks kasutage ainult originaaltarvikuid ja varuosasid, mis on mõeldud vastavale teki-/lapi-/mattimudelile ja mida müüb volitatud teeninduskeskus.
28. Ärge kasutage seadet, kui see on kokkuvolditud. Ärge pistke viltidesse / mattidesse / lehtedesse nõelu, nõelu või muid metallesemeid.
29. Ärge kasutage seadet, kui see on märg või niiske. Jätke seade lahtiselt õhulises kohas rippuma, kuni see on täielikult kuivanud.
30. Ärge asetage toitejuhet kuuma seadme peale.
31. Kontrollige seadet perioodiliselt kulumis- või kahjustusmärkide suhtes. Kui selliseid märke esineb või seadet on vääralt kasutatud, võtke enne edasist kasutamist ühendust tarnijaga.
32. Hoidke seadet kuivas kohas. Ärge kunagi asetage seadmele raskeid esemeid.
33. Ärge kunagi minge magama, kui seade on sisse lülitatud. Tõmmake pistik pistikupesast välja.
34. Ärge kunagi katke kontrollerit.
35. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et see on ühtlaselt välja pandud ja et sellel ei ole kõverusi ega kõverusi.
36. Toodet võib pesta pesumasinas 30°C juures. Võib pesta käsitsi.

Enne pesemist ühendage toitejuhe ja kontroller lahti. Lüliti või kontroller-regulaator ei tohi pesemise ajal olla märg ja kuivamise ajal peab juhe olema horisontaalses asendis, et vesi ei satuks lüliti või kontroller-regulaatorisse.
37. Seadet ei tohi triikida triikrauaga.
38. Seadet ei tohi kasutada meditsiinilistel eesmärkidel haiglates. See seade ei ole ette nähtud meditsiiniliseks kasutamiseks haiglates.
39. Seade peab enne hoiustamist jahtuma.
40. Seadet tohib kasutada ainult seadme märgistuses nimetatud tüüpi eemaldatavate komponentidega.
41. Ärge kasutage seadet reguleeritaval voodil või kui seadet kasutatakse reguleeritaval voodil, kontrollige, et tekk ja kaabel ei saaks kiiluda või lainetada, nt hingede külge.
42. Seade on varustatud ülekuumenemise eest kaitsva kaitsmega, mis ei tohiks seadme ettenähtud otstarbel kasutamise ajal välja lülituda. Kaitsme välja lülitamisel seade lakkab toimimast, seade tuleb tagastada tootjale või tema esindajale remondiks.

Toode: Elektritekkide pealekandmine CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Elektriline tekk on mõeldud kasutamiseks tekina, mis mähitakse üle kasutaja keha, mitte selle alla või madratsilehe alla asetamiseks. Toode peab jääma lahtiseks, et see ei takistaks kasutajat liikumast. Ärge katke temperatuuriregulaatorit.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST
1. Toode tuleb enne sisselülitamist lahti voltida.
2. Enne kasutamist seadke kütteseade 30-60 minutit enne kasutamist kõrge temperatuuri asendisse "H". Kasutamisel valige sobiv temperatuuripositsioon vastavalt oma kehatunnetusele.

Seadme kirjeldus - elektrooniline kontroller
1. Temperatuuri kontroller
2. Toitejuhe
3. Tekk
4. Pistikupesa voolujuhtme lahtiühendamiseks enne pesemist
5. Kõrge temperatuuri nupp
6. Lüliti "OFF / ON / OFF"
7. Kütte seadistuse kuvamine
8. Aja määramise indikaator
9. Temperatuuri seadmise nupp
10. Aja seadmise nupp

KÄITSEJUHENDID - elektrooniline kontroller
1. Tehase käivitusseisund: temperatuuri positsiooni digitaalne näidik on "0" ja aja positsiooni digitaalne näidik on "0".
2. Vajutage nuppu "Temp" (9), temperatuuripositsiooni digitaalnäidik on "7" ja ajapositsiooni digitaalnäidik on "9".
3. Vajutage nuppu "Temp" (9), kütteseadistuse näidik (7) näitab valimiseks: "L.1.2.3.4.5.6.7". L on madal ja 7 on

kõrge.
4. Vajutage nuppu "Time" (10), aja seadistamise indikaator (8) näitab valiku tegemiseks: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 on 1 tund, 9 on 9 tundi.
5. Vajutage nuppu "HIGH", et seadistada kõrge temperatuuri positsiooni soojendused, mis kuvatakse kui "H". Kõrge temperatuuri positsioon muutub 1 tunni möödudes automaatselt madala temperatuuri "L" peale.
6. Pärast kasutamist lülitage seade välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja.

SÄILITAMINE
Laske tootel alati enne kokkupanekut ja hoiustamist jahtuda. Keerake või voltige see lõdvalt kokku ja hoidke seda kotis. Vältige toote teravate kõveruste tekkimist; näiteks ärge hoidke seda muude esemete all, mis võivad painutada sisemisi küttejuhtmeid. Hoidke tekki jahedas ja kuivas kohas.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS
Toode on masinpestav, kuna see on varustatud eemaldatavate regulaatoritega.
Enne pesemist tõmmake toitejuhe pistikupesast (4) välja ja ühendage see lahti.
Keerake toode kokku ja leotage seda 15 minutit leebe vee ja maheda seebi lahuses. Veenduge, et veetemperatuur on alla 30 °C.
Peske tekki võrku. Pärast pesemist võtke tekk võrgust välja ja asetage see kuivatamiseks linale.
Peske õrnal pesutsüklil 2 minutit. Loputage värske leige veega.
Venitage toode õrnalt algsesse suurusesse.
ÄRGE kasutage rõivaklambreid või klambreid.
ÄRGE kasutage tekile molekulivastaseid vahendeid.
Teki isolatsioon kahjustub, kui tekki kuivatatakse päikese käes, triikitakse või kasutatakse molekulaarivastaseid vahendeid. Isolatsioonimaterjali kahjustumine põhjustab toote ohutuse probleemi.
ÄRGE kasutage toodet enne, kui see on täielikult kuivanud!

ÄRGE triikige toodet!

Probleemi lahendamine: PROBLEEM -> PÕHJUS -> LAHENDUS
1. PROBLEEM: kontroller ei saa voolu / esiosa ekraanil ei kuvata valgusnäidikuid. Või ilmub "P". Põhjus: Võimalik, et kontroller või pistikupesa ei ole õigesti ühendatud. LAHENDUS: Lülitage kontroller välja ja ühendage pistikupesa uuesti õigesti. Kui te ei suuda probleemi lahendada, tähendab see, et elektriteksti sisemine ühendus on vigane. Nõuab remonti või lammutamist.
2. PROBLEEM: Ekraanil ei sütti ühtegi indikaatorit, kui on valitud soojuse või aja seadistus või " ekraanile on ilmunud "E". Põhjus: Tekki kasutati voldituna või kortsus ja ülekuumenenud. Kontroller lülitus ohutuse tagamiseks välja. LAHENDUS: Lülitage kontroller välja, tõmmake tekk pistikupesast välja, asetage see täiesti lamama ja laske tal jahtuda, seejärel lülitage kontroller uuesti sisse. Kui probleem püsib, on tõenäoline, et tekk on üle kuumenenud ja termosulavkaitse on läbi põlenud.
3. PROBLEEM: ekraanile ilmub "C". SÜÜSTE: Kontroller on asetatud teki alla või teki sisse ja see on üle kuumenenud. Kontroller on ohutuse tagamiseks välja lülitatud. LAHENDUS: Lülitage kontroller välja, tõmmake tekk pistikupesast välja, asetage see täiesti lamama ja laske jahtuda, seejärel lülitage kontroller uuesti sisse.
4. PROBLEEM: Esikuval põlevad tuled, kuid tekk ei soojene. Põhjus: a) Kontrolleri ja teki vaheline eemaldatav pistik ei ole õigesti paigaldatud või on lahti tulnud. Teie abinõud on järgmised: Veenduge, et eemaldatav pistik on õigesti paigaldatud tekkide pistikupessa.
(b) Valitud soojuse seadistus on liiga madal. Teie abinõud on järgmised: Suurendage soojuse seadistust.
(c) Kuumutusaeg on liiga lühike. Teie abinõud on: Andke tekile rohkem aega soojenemiseks. Sõltuvalt ümbritseva keskkonna temperatuurist võib vaja minna rohkem aega.
d) Tekk ei puutu teie kehaga kokku. Teie abinõud on järgmised: Tekk ei pruugi olla katsudes soe, kui see ei ole teie keha ümber mähitud. Toode on konstrueeritud nii, et teki kehaga mittekontaktsed alad jäävad jahedaks. Keerake keha ümber.
(e) Kui on valitud kõrge temperatuuri seade "H", lülitub temperatuuri seade 1 tunni pärast automaatselt tagasi madala temperatuuri seadele "L", et vältida ülekuumenemist, mis võib põhjustada ebamugavustunnet. LAHENDUS: Valige uuesti temperatuuri seadistus "H" või "7".
5. PROBLEEM: Regulaator on soe. Põhjus: See on normaalne. Teie abinõud on järgmised: Ei ole midagi teha. See ei anna põhjust muretsemiseks.

TEHNILISED ANDMED CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominaalne energiatarve: 120W

Toitepinge: 220-240 V ~ 50 Hz
Mõõtmed: 180x160 cm
Kontrolleri: PS7G-H / L

Keskkonna huvides. Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb vastavalt nende kirjeldusele visata asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**
Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ
FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~50Hz feszültségű konnektorba csatlakoztassa.
A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz. Az üzembiztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egyetlen áramkörhöz.
4. A további védelem érdekében célszerű az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
5. A készülék használatakor különös óvatossággal járjon el, ha

gyermekek tartózkodnak a készülék közelében. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játsszanak ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
6. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket 3 évesnél idősebb kisgyermekek is használhatják
és 8 évesnél fiatalabbak, ha ezt felnőtt felügyelete mellett teszik, és a hőmérsékletszabályozókat mindig a minimális hőmérsékletre állítják.
7. FIGYELMEZTETÉS: Három év alatti gyermekek nem használhatják ezt a készüléket, mivel nem képesek reagálni a túlmelegedésre.
8. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket nem használhatják a hőre nem érzékeny személyek, valamint a hőre nagyon érzékeny személyek, akik nem képesek reagálni a túlmelegedésre, és olyan személyek, akik állandó gondozást igényelnek.
9. FIGYELMEZTETÉS: Korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és ismeretük a készülék biztonságos használatáról, akkor használhatják a készüléket, ha gondozó felügyeli őket.
10. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.
12. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket és annak vezetékét

gyermekek számára elérhetetlen helyen.
13. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.
14. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
15. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
16. FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása és mosása előtt húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.
17. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.
18. FIGYELMEZTETÉS: Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz hosszabbító kábel segítségével.
19. FIGYELMEZTETÉS: Ha magas hőmérsékletre állított szabályzóval a takaró alatt elalszik, az bőrégést okozhat, vagy hőgutát okozhat.
20. FIGYELMEZTETÉS: A készülék kábele és vezérlőegysége, helytelen elhelyezés esetén fennáll a beakadás, fojtogatás, botlás vagy rálépés veszélye. A felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy az elektromos kábel, biztonságos módon legyen lefektetve.
21. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket nem szabad állatok fűtésére használni.
22. FIGYELMEZTETÉS: A készülék használata előtt vegye le a kültéri lábbelit.
23. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
24. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak (eső, nap stb.), és ne használja fokozott páratartalmú körülmények között.

25. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa a készüléket saját maga, mert fennáll az áramütés veszélye. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
26. A tápkábel nem érhet forró felülethez.
27. Biztonsági okokból csak az adott takaró/lepedő/szőnyeg modellhez tartozó eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon, melyeket hivatalos szervizközpontok forgalmaznak.
28. Ne használja a készüléket összehajtogatott állapotban. Ne tűzzön tűket, tűket vagy más fémtárgyakat a takaróba / szőnyegbe / lepedőbe.
29. Ne használja a készüléket, ha az nedves vagy nedves. Hagyja a készüléket lazán lógva egy szellős helyen, amíg teljesen meg nem szárad.
30. Ne tegye a tápkábelt forró készülékre.
31. Rendszeresen ellenőrizze a készüléket a kopás vagy sérülés jelei miatt. Ha ilyen jeleket észlel, vagy a berendezést helytelenül használták, a további használat előtt lépjen kapcsolatba a szállítóval.
32. Tárolja száraz helyen. Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a berendezésre.
33. Soha ne feküdjön le bekapcsolt készülékkel. Húzza ki a dugót a konnektorból.
34. Soha ne takarja le a vezérlőt.
35. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy egyenletesen van-e lefektetve, és nincsenek-e rajta görcsök vagy hullámok.
36. A termék mosógépben 30°C-on mosható. Kézzel is mosható. Mosás előtt húzza ki a tápkábelt és a vezérlőt. A kapcsoló vagy a

vezérlő-vezérlő nem lehet nedves a mosás során, és a szárítás során a kábelnek vízszintes helyzetben kell lennie, hogy a víz ne kerüljön be a kapcsolóba vagy a vezérlő-vezérlőbe.
37. A készüléket nem szabad vasalóval vasalni.
38. A készüléket nem szabad kórházakban orvosi célokra használni. Ez a készülék nem kórházakban történő orvosi használatra szolgál.
39. A készüléknek tárolás előtt le kell hűlnie.
40. A készüléket csak a készülék címkéjén megadott típusú levehető alkatrészekkel szabad használni.
41. Ne használja a készüléket állítható ágyon, vagy ha a készüléket állítható ágyon használja, ellenőrizze, hogy a takaró és a kábel nem ékelődhet vagy hullámosodhat be, pl. a zsanérokon.
42. A készüléket a túlmelegedés elleni védelem érdekében biztosítékkal látták el, amely nem szabad, hogy kioldódjon, ha a készüléket rendeltetésszerű használatban használják. Ha a biztosíték kiold, a készülék nem működik, a készüléket javításra vissza kell küldeni a gyártónak vagy annak képviselőjének.

Termék: Elektromos takarófekvés CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Az elektromos takaró arra szolgál, hogy takaróként a felhasználó testének tetejére tekerje, nem pedig arra, hogy alá, vagy lepedő alá helyezze a matracra. A terméknek lazán kell maradnia, hogy ne akadályozza a felhasználót a mozgásban. Ne takarja le a hőmérsékletszabályozót.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
1. A terméket a bekapcsolás előtt ki kell hajtani.
2. Használat előtt 30-60 perccel állítsa a fűtést a "H" magas hőmérsékleti pozícióba. Használat közben válassza ki a megfelelő hőmérsékleti pozíciót az Ön testének komfortérzetének megfelelően.

Készülékleírás - elektronikus vezérlő
1. Hőmérsékletszabályozó
2. Tápkábel
3. Takaró
4. Aljzat a tápkábel mosás előtti kihúzásához
5. HIGH hőmérséklet gomb
6. "OFF / ON / OFF" kapcsoló
7. A fűtési beállítás kijelzése
8. Időbeállítás kijelzője
9. Hőmérsékletbeállító gomb
10. Időbeállítás gomb

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - elektronikus vezérlő
1. Gyári indítási állapot: a hőmérséklet pozíció digitális kijelzője "0" és az idő pozíció digitális kijelzője "0".
2. Nyomja meg a "Temp" gombot (9), a hőmérséklet pozíció digitális kijelzője "7", az idő pozíció digitális kijelzője pedig "9".

3. Nyomja meg a "Temp" gombot (9), a fűtésbeállítás kijelzője (7) jelzi a kiválasztást: "L.1.2.3.4.5.6.7". Az L az alacsony és a 7 a magas értéket jelenti.
4. Nyomja meg az "Time" gombot (10), az időbeállítás kijelzője (8) jelez a kiválasztáshoz: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". az 1 1 órát, a 9 9 órát jelent.
5. Nyomja meg a "HIGH" gombot a magas hőmérsékletű pozíció fűtésének beállításához, amely "H" jelzéssel jelenik meg a kijelzőn. A magas hőmérsékleti pozíció 1 óra elteltével automatikusan átvált az "L" alacsony hőmérsékletre.
6. Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót a konnektorból.

TÁROLÁS
Összehajtogatás és tárolás előtt mindig hagyja a terméket kihűlni. Tekerje vagy hajtsa lazán össze, és tárolja egy táskában. Kerülje az éles hajlításokat a terméken; például ne tárolja más tárgyak alatt, amelyek meghajlíthatják a belső fűtőszálakat. Tárolja a takarót hűvös és száraz helyen.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
A termék mosógépben mosható, mivel levehető szabályozóval van ellátva.
Mosás előtt húzza ki és húzza ki a tápkábelt a konnektorból (4) a tápkábel kihúzásához.
Tekerje fel a terméket, és áztassa elő 15 percig enyhe szappan és langyos víz oldatában. Ügyeljen arra, hogy a víz hőmérséklete 30°C alatt legyen.
Mossa a takarót hálóban. Mosás után vegye ki a takarót a hálóból, és terítse ki száradni egy ruhaszárítókötélre.
Kímélő mosási cikluson 2 percig mossa. Öblítse ki friss, langyos vízzel.
Óvatosan nyújtsa ki a terméket eredeti méretére.
NE használjon ruhakapcsokat vagy klipszeket.
NE használjon molesztálásgátló szereket a takarón.
A takaró szigetelése károsodik, ha a takarót a napon szárítják, vasalják, vagy ha molyirtásgátló szereket használnak. A szigetelőanyag károsodása termékbiztonsági problémát okoz.
NE használja a terméket addig, amíg az teljesen meg nem száradt!

NE vasalja ki a terméket!

Problémamegoldás: PROBLÉMA -> OK -> MEGOLDÁS
1. PROBLÉMA: Nincs áramellátás a vezérlőn / Az elülső kijelzőn nem jelennek meg a fényjelzések. Vagy megjelenik a "P" felirat. Oka: Lehetséges, hogy a vezérlő vagy az aljzat nincs megfelelően csatlakoztatva. MEGOLDÁS: Kapcsolja ki a vezérlőt, és csatlakoztassa újra megfelelően az aljzatot. Ha nem tudja megoldani a problémát, az azt jelenti, hogy az elektromos takaró belső csatlakozása hibás. Javítást vagy selejtezést igényel.
2. PROBLÉMA: A hő- vagy időbeállítás kiválasztásakor az elülső kijelzőn nem világít a jelzőfény, vagy a " képernyőn megjelent az "E". OKA: A takarót összehajtogatva vagy gyűrve használták, és túlmelegedett. A vezérlő biztonsági okokból kikapcsolt. MEGOLDÁS: Kapcsolja ki a vezérlőt, húzza ki a takarót a konnektorból, fektesse teljesen laposra és hagyja kihűlni, majd kapcsolja vissza a vezérlőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, valószínű, hogy a takaró túlmelegedett és a termikus biztosíték kiégett.
3. PROBLÉMA: "C" jelenik meg a képernyőn. OKA: A vezérlő egy takaró alá vagy egy takaró belsejébe került, és túlmelegedett. A vezérlő biztonsági okokból kikapcsolt. MEGOLDÁS: Kapcsolja ki a vezérlőt, húzza ki a takarót a konnektorból, fektesse teljesen laposra és hagyja lehűlni, majd kapcsolja vissza a vezérlőt.
4. PROBLÉMA: Az elülső kijelzőn a fények világítanak, de a takaró nem melegszik fel. OKA: a) A vezérlőből a takaróhoz csatlakozó levehető dugó nem megfelelően van felszerelve, vagy meglazult. A jogorvoslati lehetőségek a következők: Győződjön meg arról, hogy a levehető dugó megfelelően illeszkedik a takarón lévő aljzatba.
(b) A kiválasztott hőfokbeállítás túl alacsony. Az Ön jogorvoslati lehetőségei a következők: Növelje a hőfokbeállítást.
(c) A fűtési idő túl rövid. Az Ön jogorvoslati lehetőségei a következők: Hagyjon több időt a takarónak a felmelegedésre. A környezeti hőmérséklettől függően több időre lehet szükség.
d) A takaró nem érintkezik a testével. Az Ön jogorvoslati lehetőségei a következők: A takaró nem érezhető melegnek, hacsak nem tekeredik a teste köré. A terméket úgy tervezték, hogy a takaró testtel nem érintkező területei hűvösek maradjanak. Tekerje be a testet.
(e) Ha a "H" magas hőmérsékleti beállítás van kiválasztva, a hőmérséklet-beállítás 1 óra elteltével automatikusan visszaáll az "L" alacsony hőmérsékleti beállításra, hogy elkerülje a túlmelegedést, amely kellemetlenséget okozhat. MEGOLDÁS: Válassza újra a "H" vagy a "7" hőmérsékletbeállítást.
5. PROBLÉMA: A vezérlő melegszik. Oka: Ez normális. A jogorvoslati lehetőségek a következők: Nincs mit tenni. Ez nem ad okot aggodalomra.

MŰSZAKI ADATOK CR 7418 / CR 7434 / CR 7442

Névleges energiafogyasztás: 120W
Tápfeszültség: 50 Hz feszültség: 220-240 V ~ 50 Hz
Méretek: 180x160 cm
Vezérlő: PS7G-H / L

A környezetvédelem érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a kommunális hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasza van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu o tensiune de 220-240V ~50Hz.
Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp. Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp.
4. Pentru a asigura o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric, cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În

acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.
5. Acordați o atenție deosebită utilizării aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
6. AVERTISMENT: Aparatul poate fi utilizat de copii mici cu vârsta mai mare de 3 ani
și mai mici de 8 ani dacă acest lucru se face sub supravegherea unui adult, iar comenzile de temperatură sunt întotdeauna setate la temperatura minimă.
7. AVERTISMENT: Copiii sub vârsta de trei ani, nu trebuie să utilizeze acest aparat din cauza incapacității de a reacționa la supraîncălzire.
8. AVERTISMENT: Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane care nu sunt sensibile la căldură și de persoane care sunt foarte sensibile la căldură, care sunt incapabile să răspundă la supraîncălzire și de persoane care necesită îngrijire permanentă.
9. AVERTISMENT: Persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau care nu au experiență și cunoștințe despre cum să utilizeze aparatul în siguranță îl pot utiliza dacă sunt supravegheate de un îngrijitor.
10. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
11. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.

12. AVERTISMENT: Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
13. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a aparatului, poate duce la răniri cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.
14. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
15. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
16. AVERTISMENT: Deconectați cablul de alimentare de la priză înainte de a curăța și spăla aparatul.
17. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.
18. AVERTISMENT: Nu conectați aparatul la rețea folosind un prelungitor.
19. AVERTISMENT: Adormirea sub o pătură cu comanda setată la o temperatură ridicată poate provoca arsuri ale pielii sau poate duce la insolație.
20. AVERTISMENT: Cablul și unitatea de comandă ale aparatului, pot prezenta un risc de încurcare, strangulare, împiedicare sau călcare în picioare dacă sunt amplasate incorect. Utilizatorul trebuie să se asigure că cablul electric, este așezat într-un mod sigur.
21. AVERTISMENT: Aparatul nu trebuie utilizat pentru încălzirea animalelor.
22. AVERTISMENT: Înainte de a utiliza aparatul, scoateți încălțămintea de exterior.
23. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita pericolul.
24. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile atmosferice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate crescută.
25. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a căzut sau a fost deteriorat în alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există

riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centre de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc serios pentru utilizator.
26. Cablul de alimentare nu trebuie să atingă suprafețe fierbinți.
27. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii și piese de schimb originale dedicate modelului respectiv de pătură / foaie / covor, care sunt vândute de un centru de service autorizat.
28. Nu utilizați aparatul atunci când acesta este pliat. Nu înfigeți ace, ace sau alte obiecte metalice în pătură / saltea / foaie.
29. Nu utilizați aparatul dacă este ud sau umed. Lăsați aparatul agățat lejer într-un loc aerisit până când se usucă complet.
30. Nu așezați cablul de alimentare deasupra unui aparat fierbinte.
31. Verificați periodic echipamentul pentru a detecta semne de uzură sau deteriorare. Dacă există astfel de semne sau dacă echipamentul a fost utilizat în mod necorespunzător, contactați furnizorul înainte de continuarea utilizării.
32. Depozitați într-un loc uscat. Nu așezați niciodată obiecte grele pe echipament.
33. Nu mergeți niciodată la culcare cu aparatul pornit. Deconectați ștecherul de la priză.
34. Nu acoperiți niciodată regulatorul.
35. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că acesta este așezat uniform și nu are îndoituri sau onduleuri.
36. Produsul poate fi spălat în mașina de spălat la 30°C. Poate fi spălat de mână. Deconectați cablul de alimentare și controlerul înainte de spălare. Întrerupătorul sau controlerul-controler nu trebuie să fie umed în timpul spălării, iar cablul trebuie să fie în poziție orizontală în timpul uscării pentru a se asigura că apa nu intră în întrerupător sau controler-controler.
37. Aparatul nu trebuie să fie călcat cu fierul de călcat.
38. Aparatul nu trebuie să fie utilizat în scopuri medicale în spitale.

Acest aparat nu este destinat utilizării medicale în spitale.
39. Aparatul trebuie să se răcească înainte de depozitare.
40. Aparatul poate fi utilizat numai cu tipurile de componente detașabile specificate în eticheta echipamentului.
41. Nu utilizați aparatul pe paturi reglabile sau, dacă aparatul este utilizat pe un pat reglabil, verificați dacă pătura și cablul nu se pot înțepeni sau ondula, de exemplu pe balamale.
42. Aparatul este prevăzut cu o siguranță pentru protecția împotriva supraîncălzirii, care nu trebuie să se declanșeze atunci când echipamentul este utilizat conform destinației sale. Dacă siguranța se declanșează, aparatul va înceta să funcționeze, echipamentul trebuie returnat producătorului sau reprezentantului acestuia pentru reparații.

Produs: Copertă electrică suprapusă CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Pătura electrică este destinată utilizării ca pătură pentru a înfășura partea superioară a corpului utilizatorului, nu pentru a fi plasată dedesubt sau pentru a fi plasată sub un cearșaf pe o saltea. Produsul trebuie să rămână liber, astfel încât să nu împiedice mișcarea utilizatorului. Nu acoperiți regulatorul de temperatură.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
1. Produsul trebuie să fie desfășurat înainte de pornire.
2. Vă rugăm să setați încălzirea la poziția de temperatură ridicată "H" cu 30-60 de minute înainte de utilizare. Atunci când o utilizați, alegeți poziția de temperatură adecvată în funcție de senzația de confort a corpului dumneavoastră.

Descrierea dispozitivului - controler electronic
1. Controler de temperatură
2. Cablu de alimentare
3. Pătură
4. Priză pentru deconectarea cablului de alimentare înainte de spălare
5. Buton pentru temperatură ridicată
6. Comutator "OFF / ON / OFF"
7. Afișarea setării de încălzire
8. Indicator de setare a timpului
9. Buton de setare a temperaturii
10. Buton de setare a timpului

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - controler electronic
1. Starea de pornire din fabrică: afișajul digital al poziției de temperatură este "0" și afișajul digital al poziției de timp este "0".
2. Apăsați butonul "Temp" (9), afișajul digital al poziției de temperatură este "7" și afișajul digital al poziției de timp este "9".
3. Apăsați butonul "Temp" (9), indicatorul de setare a încălzirii (7) va indica să selectați: "L.1.2.3.4.5.6.7". L este scăzut și 7 este ridicat.
4. Apăsați butonul "Time" (10), indicatorul de setare a timpului (8) va indica pentru selecție: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 este 1 oră, 9 este 9 ore.
5. Apăsați butonul "HIGH" pentru a seta poziția de temperatură ridicată încălzește, care este afișată ca "H". Poziția de temperatură ridicată va trece automat la temperatura scăzută "L" după 1 oră.

6. Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză după utilizare.

DEPOZITARE
Lăsați întotdeauna produsul să se răcească înainte de a-l plia și depozita. Rulați-l sau pliați-l lejer și depozitați-l într-o pungă. Evitați crearea de îndoituri ascuțite în produs; de exemplu, nu o depozitați sub alte obiecte care pot îndoi firele de încălzire interne. Depozitați pătura într-un loc răcoros și uscat.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
Produsul poate fi spălat la mașină deoarece este echipat cu regulatoare detașabile.
Deconectați și deconectați cablul de alimentare de la priză (4) pentru a deconecta cablul de alimentare înainte de spălare.
Rulați produsul și înmuiați-l în prealabil timp de 15 minute într-o soluție de săpun blând și apă călduță. Asigurați-vă că temperatura apei este sub 30°C.
Spălați pătura într-o plasă. După spălare, scoateți pătura din plasă și întindeți-o pe un șir de rufe pentru a se usca.
Spălați pe ciclu delicat timp de 2 minute. Clătiți cu apă proaspătă călduță.
Întindeți ușor produsul la dimensiunea sa inițială.
NU folosiți agrafe sau cleme pentru haine.
NU folosiți agenți anti-molestare pe pătură.
Materialul izolant al păturii va fi deteriorat dacă pătura este uscată la soare, călcată sau dacă sunt utilizați agenți antimolfă. Deteriorarea materialului izolant va cauza o problemă de siguranță a produsului.
NU utilizați produsul până când acesta nu este complet uscat!

NU călcați produsul!

Rezolvarea problemei: PROBLEMĂ -> CAUZĂ -> SOLUȚIE
1. PROBLEMĂ: Nu este alimentat controlerul / Nu sunt afișați indicatori luminoși pe afișajul frontal. Sau apare "P". CAUZA: Este posibil ca controlerul sau priza să nu fie conectate corect. SOLUȚIE: Opriți controlerul și reconectați corect priza. Dacă nu puteți rezolva problema, înseamnă că conexiunea internă a păturii electrice este defectă. Necesită reparare sau casare.
2. PROBLEMĂ: Nu se aprinde niciun indicator pe afișajul frontal atunci când este selectată setarea căldurii sau a timpului sau "E" a apărut pe ecranul ". CAUZA: Pătura a fost utilizată pliată sau încrețită și s-a supraîncălzit. Controlerul a fost oprit din motive de siguranță. SOLUȚIE: Opriți controlerul, scoateți pătura din priză, întindeți-o complet și lăsați-o să se răcească, apoi porniți din nou controlerul. Dacă problema persistă, este probabil ca pătura să se fi supraîncălzit și siguranța termică să fi explodat.
3. PROBLEMĂ: "C" apare pe ecran. CAUZA: Regulatorul a fost plasat sub o pătură sau în interiorul unei pături și s-a supraîncălzit. Regulatorul a fost oprit din motive de siguranță. SOLUȚIE: Opriți controlerul, scoateți pătura din priză, întindeți-o complet și lăsați-o să se răcească, apoi porniți din nou controlerul.
4. PROBLEMĂ: Luminile de pe partea frontală se afișează, dar pătura nu se încălzește. CAUZA: a) Ștecherul detașabil de la controler la pătură nu este montat corect sau s-a desprins. Soluțiile dvs. sunt următoarele: Asigurați-vă că ștecherul detașabil este montat corect în priza de pe pătură.
(b) Setarea de căldură selectată este prea mică. Soluțiile dumneavoastră sunt: Creșteți setarea de căldură.
(c) Timpul de încălzire este prea scurt. Remediile dvs. sunt: Lăsați pătura mai mult timp să se încălzească. În funcție de temperatura ambientală, poate fi necesar mai mult timp.
d) Pătura nu este în contact cu corpul dumneavoastră. Remediile dvs. sunt: Este posibil ca pătura să nu se simtă caldă la atingere decât dacă este înfășurată în jurul corpului dumneavoastră. Produsul este conceput astfel încât zonele din pătură care nu sunt în contact cu corpul să rămână reci. Înfășurați corpul.
(e) Când este selectată setarea de temperatură ridicată "H", setarea de temperatură va reveni automat la setarea de temperatură scăzută "L" după 1 oră pentru a evita supraîncălzirea care poate provoca disconfort. SOLUȚIE: Selectați din nou setarea de temperatură "H" sau "7".
5. PROBLEMĂ: Controlerul este cald. CAUZA: Acest lucru este normal. Soluțiile dvs. sunt: Nu este nimic de făcut. Acesta nu este un motiv de îngrijorare.

DATE TEHNICE CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Consum nominal de energie: 120W
Tensiune de alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimensiuni: 180x160 cm
Controler: PS7G-H / L

Pentru binele mediului. Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky s napětím 220-240 V ~50 Hz.
Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou. Pro zvýšení bezpečnosti provozu nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
5. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.

6. VAROVÁNÍ: Spotřebič mohou používat malé děti starší 3 let a mladší než 8 let, pokud tak činí pod dohledem dospělé osoby a pokud je ovládání teploty vždy nastaveno na minimální teplotu.
7. VAROVÁNÍ: Děti mladší tří let, nesmí tento spotřebič používat z důvodu neschopnosti reagovat na přehřátí.
8. VAROVÁNÍ: Tento spotřebič nesmí používat osoby, které nejsou citlivé na teplo, a osoby, které jsou velmi citlivé na teplo, které nejsou schopny reagovat na přehřátí, a osoby, které vyžadují stálou péči.
9. VAROVÁNÍ: Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o bezpečném používání spotřebiče, jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem pečovatele.
10. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, jak zařízení používat, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
11. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
12. VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
13. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz elektrickým proudem.
14. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
15. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
16. VAROVÁNÍ: Před čištěním a mytím spotřebiče odpojte

síťovou šňůru ze zásuvky.
17. VAROVÁNÍ: Během provozu spotřebič nepřemisťujte.
18. VAROVÁNÍ: Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.
19. VAROVÁNÍ: Usínání pod přikrývkou s ovládáním nastaveným na vysokou teplotu může způsobit popálení kůže nebo může vést k úpalu.
20. VAROVÁNÍ: Kabel a ovládací jednotka spotřebiče mohou při nesprávném umístění představovat riziko zamotání, uškrcení, zakopnutí nebo šlápnutí. Uživatel by měl zajistit, aby byl elektrický kabel položen bezpečným způsobem.
21. VAROVÁNÍ: Spotřebič se nesmí používat k ohřevu zvířat.
22. VAROVÁNÍ: Před použitím spotřebiče si sundejte venkovní obuv.
23. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn ve specializovaném servisu, aby se předešlo nebezpečí.
24. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej v podmínkách zvýšené vlhkosti.
25. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn či jinak poškozen nebo nefunguje správně. Neopravujte spotřebič sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
26. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů.
27. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly určené pro příslušný model přikrývky / prostěradla / rohože, které prodává autorizované servisní středisko.
28. Nepoužívejte spotřebič, pokud je složený. Do deky / rohože / prostěradla nezapichujte špendlíky, jehly ani jiné kovové předměty.

29. Nepoužívejte spotřebič, pokud je mokrý nebo vlhký. Přístroj nechte volně viset na vzdušném místě, dokud zcela nevyschne.
30. Nepokládejte napájecí kabel na horký spotřebič.
31. Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Pokud se takové známky objeví nebo bylo zařízení nesprávně používáno, kontaktujte před dalším používáním dodavatele.
32. Zařízení skladujte na suchém místě. Na zařízení nikdy nepokládejte těžké předměty.
33. Nikdy nechoďte spát se zapnutým zařízením. Odpojte zástrčku ze zásuvky.
34. Nikdy nezakrývejte řídicí jednotku.
35. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je rovnoměrně položený a nemá žádné zalomení nebo zvlnění.
36. Výrobek lze prát v pračce při teplotě 30 °C. Lze prát ručně. Před praním odpojte napájecí kabel a ovladač. Vypínač nebo ovladač-regulátor nesmí být během praní mokrý a šňůra musí být během sušení ve vodorovné poloze, aby se do vypínače nebo ovladače-regulátoru nedostala voda.
37. Spotřebič se nesmí žehlit žehličkou.
38. Spotřebič se nesmí používat pro lékařské účely v nemocnicích. Toto zařízení není určeno pro lékařské použití v nemocnicích.
39. Spotřebič by měl před uskladněním vychladnout.
40. Spotřebič se smí používat pouze s typy odnímatelných součástí uvedenými na štítku zařízení.
41. Nepoužívejte spotřebič na polohovatelných lůžkách, nebo pokud je spotřebič používán na polohovatelném lůžku, zkontrolujte, zda se přikrývka a kabel nemohou zaklínit nebo zvlnit, např. na závěsech.
42. Spotřebič je vybaven pojistkou proti přehřátí, která by se neměla vypnout, pokud je zařízení používáno k určenému účelu. Pokud dojde k vypnutí pojistky, spotřebič přestane fungovat, zařízení musí být vráceno výrobci nebo jeho zástupci k opravě.

Výrobek: Elektrická přikrývka CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Elektrická dečka je určena k použití jako přikrývka, kterou se přikryje horní část těla uživatele, nikoliv k umístění pod ní nebo k umístění pod prostěradlo na matraci. Výrobek by měl zůstat volný, aby nebránil uživateli v pohybu. Regulátor teploty nezakrývejte.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
1. Výrobek by měl být před zapnutím rozložen.
2. 30-60 minut před použitím nastavte ohřev do polohy vysoké teploty "H". Při používání zvolte vhodnou teplotní polohu podle pocitu pohodlí vašeho těla.

Popis zařízení - elektronický ovladač
1. Regulátor teploty
2. Napájecí kabel
3. Deka
4. Zásuvka pro odpojení napájecího kabelu před praním
5. Tlačítko VYSOKÁ teplota
6. Přepínač "OFF / ON / OFF"
7. Zobrazení nastavení ohřevu
8. Ukazatel nastavení času
9. Tlačítko nastavení teploty
10. Tlačítko nastavení času

NÁVOD K OBSLUZE - elektronický regulátor
1. Stav při uvedení do provozu z výroby: digitální zobrazení polohy teploty je "0" a digitální zobrazení polohy času je "0".
2. Stiskněte tlačítko "Temp" (9), digitální zobrazení teplotní polohy je "7" a digitální zobrazení časové polohy je "9".
3. Stiskněte tlačítko "Temp" (9), indikátor nastavení ohřevu (7) bude indikovat výběr: "L.1.2.3.4.5.6.7". L znamená nízkou a 7 vysokou teplotu.
4. Stiskněte tlačítko "Time" (10), indikátor nastavení času (8) bude indikovat pro výběr: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 je 1 hodina, 9 je 9 hodin.
5. Stisknutím tlačítka "HIGH" nastavte vysokou teplotu pozice ohřevu, která se zobrazí jako "H". Poloha vysoké teploty se po 1 hodině automaticky změní na polohu nízké teploty "L".
6. Po použití spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

SKLADOVÁNÍ
Před složením a uskladněním vždy nechte výrobek vychladnout. Srolujte nebo složte jej volně a uložte jej do sáčku. Vyvarujte se vytváření ostrých ohybů výrobku; například jej neskladujte pod jinými předměty, které by mohly ohnout vnitřní topné dráty. Deku skladujte na chladném a suchém místě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Výrobek lze prát v pračce, protože je vybaven odnímatelnými regulátory.
Před mytím odpojte a vypojte napájecí kabel ze zásuvky (4), abyste odpojili napájecí kabel.
Výrobek srolujte a předem namočte na 15 minut do jemného roztoku mýdla a vlažné vody. Ujistěte se, že teplota vody je nižší než 30 °C.
Deku vyperte v síťce. Po vyprání deku vyjměte ze sítě a položte ji na prádelní šňůru, aby uschla.
Praní provádějte na jemném cyklu po dobu 2 minut. Vypláchněte čerstvou vlažnou vodou.
Výrobek jemně roztáhněte do původní velikosti.
NEPOUŽÍVEJTE spony nebo klipy na oblečení.
NA přikrývku NEPOUŽÍVEJTE prostředky proti molestování.
Izolace přikrývky se poškodí, pokud se přikrývka suší na slunci, žehlí nebo se použijí prostředky proti molitanu.
Poškození izolačního materiálu způsobí problém s bezpečností výrobku.
NEPOUŽÍVEJTE výrobek, dokud není zcela suchý!

Výrobek NESMÍTE žehlit!

Řešení problémů: PROBLÉM -> PŘÍČINA -> ŘEŠENÍ
1. PROBLÉM: Nedochází k napájení ovladače / na předním displeji se nezobrazují žádné světelné indikátory. Nebo se zobrazí "P". PŘÍČINA: Je možné, že ovladač nebo zásuvka nejsou správně připojeny. ŘEŠENÍ: Vypněte regulátor a

znovu správně zapojte zásuvku. Pokud se vám problém nepodaří vyřešit, znamená to, že je vadné vnitřní připojení elektrické dečky. Vyžaduje opravu nebo vyřazení.
2. PROBLÉM: Na předním displeji nesvítí žádný indikátor, když je zvoleno nastavení tepla nebo času nebo se na obrazovce " objevilo "E". PŘÍČINA: Deka byla používána složená nebo pomačkaná a přehřála se. Ovladač se z bezpečnostních důvodů vypnul. ŘEŠENÍ: Vypněte regulátor, odpojte deku ze zásuvky, položte ji zcela naplocho a nechte ji vychladnout, poté regulátor znovu zapněte. Pokud problém přetrvává, je pravděpodobné, že se deka přehřála a došlo k přepálení tepelné pojistky.
3. PROBLÉM: Na displeji se zobrazí "C". PŘÍČINA: Regulátor byl umístěn pod přikrývkou nebo uvnitř přikrývky a přehřál se. Regulátor se z bezpečnostních důvodů vypnul. ŘEŠENÍ: Vypněte regulátor, odpojte deku ze zástrčky, položte ji zcela naplocho a nechte ji vychladnout, poté regulátor znovu zapněte.
4. PROBLÉM: Na předním displeji se zobrazují kontrolky, ale deka se nezahřívá. PŘÍČINA: a) Odpojitelná zástrčka od regulátoru k dece není správně nasazena nebo se uvolnila. Vaše nápravná opatření jsou následující: Zkontrolujte, zda je odpojitelná zástrčka správně zasunuta do zásuvky na dece.
(b) Zvolené nastavení ohřevu je příliš nízké. Náprava je následující: Zvyšte nastavení Heat.
(c) Doba ohřevu je příliš krátká. Vaše nápravná opatření jsou následující: Nechte přikrývku déle zahřívat. V závislosti na okolní teplotě může být zapotřebí více času.
d) Deka není v kontaktu s vaším tělem. Vaše nápravná opatření jsou následující: Deka nemusí být na dotek teplá, pokud není omotaná kolem vašeho těla. Výrobek byl navržen tak, aby oblasti deky, které nejsou v kontaktu s tělem, zůstaly chladné. Zabalte si tělo.
(e) Pokud je zvoleno nastavení vysoké teploty "H", nastavení teploty se po 1 hodině automaticky vrátí na nastavení nízké teploty "L", aby se zabránilo přehřátí, které může způsobit nepohodlí. ŘEŠENÍ: Znovu zvolte nastavení teploty "H" nebo "7".
5. PROBLÉM: Regulátor je teplý. PŘÍČINA: To je normální. Vaše možnosti nápravy jsou následující: Nic se nedá dělat. Není to důvod k obavám.

TECHNICKÉ ÚDAJE CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Jmenovitá spotřeba energie: 120W
Napájecí napětí: 220-240 V ~ 50 Hz
Rozměry: 180x160 cm
Řídicí jednotka: PS7G-H / L

V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyetylénové (PE) sáčky je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к розетке с напряжением 220-240 В ~50 Гц.
Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи. Для повышения безопасности эксплуатации не подключайте несколько электроприборов к одной цепи одновременно.
4. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
5. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор может использоваться детьми старше 3 лет
и младше 8 лет, если это происходит под присмотром взрослых, а регуляторы температуры всегда установлены на минимальную температуру.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дети младше трех лет не должны пользоваться этим прибором из-за неспособности реагировать на перегрев.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот прибор не должен использоваться людьми, не чувствительными к теплу, и

людьми, очень чувствительными к теплу, не способными реагировать на перегрев, а также людьми, требующими постоянного ухода.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющие опыта и знаний о том, как безопасно использовать прибор, могут пользоваться им, если они находятся под присмотром обслуживающего персонала.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед чисткой и мытьем прибора

вынимайте сетевой шнур из розетки.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте прибор во время работы.
18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подключайте прибор к электросети с помощью удлинителя.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Засыпание под одеялом, когда регулятор настроен на высокую температуру, может вызвать ожоги кожи или привести к тепловому удару.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабель и блок управления прибора при неправильном расположении могут представлять опасность запутывания, удушения, спотыкания или наступания. Пользователь должен убедиться, что электрический кабель проложен безопасным способом.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор не должен использоваться для обогрева животных.
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием прибора снимите уличную обувь.
23. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить в специализированном ремонтном центре.
24. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности.
25. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если его уронили или повредили иным образом, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

26. Шнур питания не должен касаться горячих поверхностей.
27. В целях безопасности используйте только оригинальные аксессуары и запасные части, предназначенные для данной модели одеяла/простыни/коврика, проданные в авторизованном сервисном центре.
28. Не используйте прибор в сложенном состоянии. Не втыкайте в одеяло / коврик / простыню булавки, иглы или другие металлические предметы.
29. Не пользуйтесь прибором, если он влажный или сырой. Оставьте прибор висеть в свободном состоянии в проветриваемом месте до полного высыхания.
30. Не кладите шнур питания на горячий прибор.
31. Периодически проверяйте оборудование на наличие признаков износа или повреждений. При обнаружении таких признаков или неправильном использовании оборудования обратитесь к поставщику перед дальнейшим использованием.
32. Храните в сухом месте. Никогда не ставьте на оборудование тяжелые предметы.
33. Не ложитесь спать с включенным прибором. Вынимайте вилку из розетки.
34. Никогда не накрывайте контроллер.
35. Перед включением прибора убедитесь, что он уложен ровно и не имеет перегибов и изгибов.
36. Изделие можно стирать в стиральной машине при температуре 30°C. Можно стирать вручную. Перед стиркой отсоедините шнур питания и контроллер. Во время стирки нельзя мочить выключатель или контроллер-контроллер, а во время сушки шнур должен находиться в горизонтальном положении, чтобы вода не попала внутрь выключателя или контроллера-контроллера.
37. Прибор нельзя гладить утюгом.
38. Запрещается использовать прибор в медицинских целях в больницах. Данное оборудование не предназначено для

использования в медицинских целях в больницах.
39. Перед хранением прибор должен остыть.
40. Прибор можно использовать только с теми типами съемных компонентов, которые указаны в маркировке оборудования.
41. Не используйте прибор на регулируемых кроватях, а если прибор используется на регулируемой кровати, убедитесь, что одеяло и кабель не могут быть зажаты или гофрированы, например, на петлях.
42. Прибор оснащен предохранителем для защиты от перегрева, который не должен срабатывать, если прибор используется по назначению. Если предохранитель сработает, прибор перестанет функционировать, его необходимо вернуть производителю или его представителю для ремонта.

Продукт: Электрическое одеяло-накладка CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Электроодеяло предназначено для использования в качестве одеяла для обертывания верхней части тела пользователя, а не для подкладывания под него или под простыню на матрасе. Изделие должно оставаться свободным, чтобы не мешать пользователю двигаться. Не накрывайте терморегулятор.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
1. Перед включением изделие следует развернуть.
2. За 30-60 минут до использования установите подогрев в положение высокой температуры "H". При использовании выбирайте соответствующее положение температуры в зависимости от ощущения комфорта вашего тела.

Описание устройства - электронный регулятор
1. Регулятор температуры
2. Шнур питания
3. Одеяло
4. Розетка для отсоединения шнура питания перед стиркой
5. Кнопка высокой температуры
6. Переключатель "OFF / ON / OFF"
7. Индикация настройки нагрева
8. Индикатор установки времени
9. Кнопка настройки температуры
10. Кнопка установки времени

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - электронный контроллер
1. Заводское состояние запуска: цифровой индикатор положения температуры равен "0", а цифровой индикатор положения времени равен "0".
2. Нажмите кнопку "Temp" (9), цифровой дисплей позиции температуры - "7", а цифровой дисплей позиции времени - "9".
3. Нажмите кнопку "Temp" (9), индикатор настройки нагрева (7) укажет на выбор: "L.1.2.3.4.5.6.7". L - низкий

уровень, 7 - высокий.
4. Нажмите кнопку "Время" (10), индикатор установки времени (8) покажет для выбора: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 - это 1 час, 9 - это 9 часов.
5. Нажмите кнопку "HIGH", чтобы установить положение высокой температуры нагрева, которое отображается как "H". Положение высокой температуры автоматически переключится на низкую температуру "L" через 1 час.
6. После использования выключите прибор и выньте вилку из розетки.

ХРАНЕНИЕ
Перед складыванием и хранением всегда дайте прибору остыть. Сверните или сложите его неплотно и храните в пакете. Избегайте резких изгибов изделия; например, не храните его под другими предметами, которые могут согнуть внутренние нагревательные провода. Храните одеяло в сухом и прохладном месте.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Изделие можно стирать в машине, так как оно оснащено съемными регуляторами.
Перед стиркой выньте вилку из розетки (4) и отсоедините шнур питания.
Сверните изделие и предварительно замочите на 15 минут в мягком растворе мыла и теплой воды. Убедитесь, что температура воды не превышает 30°C.
Постирайте одеяло в сетке. После стирки выньте одеяло из сетки и разложите его на бельевой веревке для просушки.
Стирайте на деликатном режиме в течение 2 минут. Ополосните свежей теплой водой.
Аккуратно растяните изделие до первоначального размера.
НЕ используйте застежки или зажимы для одежды.
НЕ используйте средства против моли на одеяле.
Изоляция одеяла будет повреждена, если одеяло сушить на солнце, гладить или использовать средства против моли. Повреждение изоляционного материала приведет к нарушению безопасности изделия.
НЕ используйте изделие до полного высыхания!

НЕ гладьте изделие!

Решение проблемы: ПРОБЛЕМА -> ПРИЧИНА -> РЕШЕНИЕ
1. ПРОБЛЕМА: Отсутствует питание контроллера / На переднем дисплее не отображаются световые индикаторы. Или появляется символ "P". ПРИЧИНА: Возможно, контроллер или розетка подключены неправильно. РЕШЕНИЕ: Выключите контроллер и снова правильно подключите розетку. Если вы не можете решить проблему, это означает, что внутреннее соединение электроодеяла неисправно. Требуется ремонт или утилизация.
2. ПРОБЛЕМА: На переднем дисплее не горит индикатор, когда выбрана установка тепла или времени, или на экране " появился символ "E". ПРИЧИНА: Одеяло использовалось в сложенном или смятом виде и перегрелось. Контроллер выключен в целях безопасности. Решение: Выключите контроллер, отсоедините одеяло от розетки, положите его на пол и дайте ему остыть, затем снова включите контроллер. Если проблема сохраняется, скорее всего, одеяло перегрелось и перегорел термопредохранитель.
3. ПРОБЛЕМА: На экране появляется символ "C". ПРИЧИНА: Контроллер был помещен под одеяло или внутри одеяла и перегрелся. Контроллер выключен в целях безопасности. РЕШЕНИЕ: Выключите контроллер, отсоедините одеяло от розетки, разложите его полностью и дайте ему остыть, затем снова включите контроллер.
4. ПРОБЛЕМА: Индикаторы на передней панели загораются, но одеяло не нагревается. ПРИЧИНА: a) Съемный штекер, идущий от контроллера к одеялу, установлен неправильно или отсоединился. Ваши меры: Убедитесь, что съемный штекер правильно вставлен в гнездо на одеяле.
(b) Выбранная настройка нагрева слишком низкая. Ваши действия: Увеличьте настройку нагрева.
(c) Слишком короткое время нагрева. Ваши меры: Дайте одеялу больше времени для прогрева. В зависимости от температуры окружающей среды может потребоваться больше времени.
d) Одеяло не соприкасается с вашим телом. Ваши меры: Одеяло может быть не теплым на ощупь, если оно не обернуто вокруг вашего тела. Изделие сконструировано таким образом, что участки одеяла, не

соприкасающиеся с телом, остаются прохладными. Оберните тело.
(e) Если выбрана высокая температура "H", через 1 час она автоматически возвращается к низкой температуре "L", чтобы избежать перегрева, который может вызвать дискомфорт. Решение: Повторно выберите настройку температуры "H" или "7".
5. ПРОБЛЕМА: Контроллер теплый. ПРИЧИНА: Это нормально. Вы можете воспользоваться следующими способами: Ничего не делать. Это не повод для беспокойства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Номинальная потребляемая мощность: 120W
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Размеры: 180x160 см
Контроллер: PS7G-H / L

В целях охраны окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**
Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΊ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ
ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με τάση 220-240V ~50Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα. Για να

αυξήσετε την ασφάλεια λειτουργίας, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα μόνο κύκλωμα.
4. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση στο ηλεκτρικό κύκλωμα μιας συσκευής ρεύματος διαρροής (RCD), με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
5. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από μικρά παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών
και μικρότερα των 8 ετών, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενηλίκων και οι ρυθμιστές θερμοκρασίας είναι πάντα ρυθμισμένοι στην ελάχιστη θερμοκρασία.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παιδιά κάτω των τριών ετών, δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή λόγω της αδυναμίας αντίδρασης στην υπερθέρμανση.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα και από άτομα που είναι πολύ ευαίσθητα στη θερμότητα, που δεν μπορούν να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση και από άτομα που χρειάζονται συνεχή φροντίδα.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση για την ασφαλή χρήση της συσκευής, μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν εάν επιβλέπονται από έναν φροντιστή.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την

ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.
14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και το πλύσιμο της συσκευής.
17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο χρησιμοποιώντας καλώδιο προέκτασης.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ύπνος κάτω από μια κουβέρτα με το χειριστήριο ρυθμισμένο σε υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα ή να οδηγήσει σε θερμοπληξία.
20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το καλώδιο και η μονάδα ελέγχου της συσκευής, μπορεί να παρουσιάσουν κίνδυνο εμπλοκής, στραγγαλισμού, σκοντάμματος ή πατήματος εάν τοποθετηθούν λανθασμένα. Ο χρήστης θα πρέπει να διασφαλίσει ότι το ηλεκτρικό καλώδιο, είναι τοποθετημένο με ασφαλή τρόπο.
21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται

για τη θέρμανση ζώων.
22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση της συσκευής, αφαιρέστε τα υποδήματα εξωτερικού χώρου.
23. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο για την αποφυγή κινδύνου.
24. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας.
25. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
26. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
27. Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά που προορίζονται για το αντίστοιχο μοντέλο κουβέρτας/φύλλου/χαλάκι, τα οποία πωλούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
28. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι διπλωμένη. Μην καρφώνετε καρφίτσες, βελόνες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα μέσα στην κουβέρτα / στρώμα / φύλλο.
29. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι βρεγμένη ή υγρή. Αφήστε τη συσκευή να κρέμεται χαλαρά σε ένα ευάερο μέρος μέχρι να στεγνώσει εντελώς.
30. Μην τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος πάνω σε μια καυτή συσκευή.

31. Ελέγχετε περιοδικά τη συσκευή για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν υπάρχουν τέτοια σημάδια ή ο εξοπλισμός έχει χρησιμοποιηθεί κακώς, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή πριν από την περαιτέρω χρήση.
32. Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σε στεγνό μέρος. Μην τοποθετείτε ποτέ βαριά αντικείμενα πάνω στον εξοπλισμό.
33. Ποτέ μην πηγαίνετε για ύπνο με τη συσκευή ενεργοποιημένη. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
34. Ποτέ μην καλύπτετε το χειριστήριο.
35. Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι ομοιόμορφα τοποθετημένη και δεν έχει στροφές ή κυματισμούς.
36. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων στους 30°C. Μπορεί να πλυθεί με το χέρι. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το χειριστήριο πριν από το πλύσιμο. Ο διακόπτης ή το χειριστήριο-ελεγκτής δεν πρέπει να είναι βρεγμένα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος και το καλώδιο πρέπει να βρίσκεται σε οριζόντια θέση κατά το στέγνωμα, ώστε να μην εισέρχεται νερό στο διακόπτη ή στο χειριστήριο-ελεγκτή.
37. Η συσκευή δεν πρέπει να σιδερώνεται με σίδερο.
38. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ιατρικούς σκοπούς σε νοσοκομεία. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για ιατρική χρήση σε νοσοκομεία.
39. Η συσκευή πρέπει να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
40. Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με τους τύπους αποσπώμενων εξαρτημάτων που αναφέρονται στην επισήμανση του εξοπλισμού.
41. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ρυθμιζόμενα κρεβάτια ή, αν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ρυθμιζόμενο κρεβάτι, ελέγξτε ότι η κουβέρτα και το καλώδιο δεν μπορούν να σφηνωθούν ή να κυματιστούν, π.χ. σε μεντεσέδες.
42. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια για την προστασία από υπερθέρμανση, η οποία δεν πρέπει να ενεργοποιείται όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για τον προορισμό της. Εάν η ασφάλεια

ενεργοποιηθεί, η συσκευή θα πάψει να λειτουργεί, ο εξοπλισμός πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή στον αντιπρόσωπό του για επισκευή.

Προϊόν: Επικάλυψη ηλεκτρικής κουβέρτας CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Η ηλεκτρική κουβέρτα προορίζεται να χρησιμοποιείται ως κουβέρτα για να τυλίγεται πάνω από το σώμα του χρήστη, όχι να τοποθετείται από κάτω ή να τοποθετείται κάτω από σεντόνι σε στρώμα. Το προϊόν πρέπει να παραμένει χαλαρό, ώστε να μην εμποδίζει τον χρήστη να κινείται. Μην καλύπτετε τον ελεγκτή θερμοκρασίας.

ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ
1. Το προϊόν πρέπει να ξεδιπλωθεί πριν από την ενεργοποίηση.
2. Παρακαλούμε ρυθμίστε τη θέρμανση στη θέση υψηλής θερμοκρασίας "H" 30-60 λεπτά πριν από τη χρήση. Όταν το χρησιμοποιείτε, επιλέξτε την κατάλληλη θέση θερμοκρασίας ανάλογα με την αίσθηση άνεσης του σώματός σας.

Περιγραφή της συσκευής - ηλεκτρονικός ελεγκτής
1. Ελεγκτής θερμοκρασίας
2. Καλώδιο τροφοδοσίας
3. Κουβέρτα
4. Υποδοχή για την αποσύνδεση του καλωδίου ρεύματος πριν από το πλύσιμο
5. Κουμπί υψηλής θερμοκρασίας
6. Διακόπτης "OFF / ON / OFF"
7. Εμφάνιση της ρύθμισης θέρμανσης
8. Ένδειξη ρύθμισης χρόνου
9. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
10. Κουμπί ρύθμισης ώρας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ηλεκτρονικό χειριστήριο
1. Εργοστασιακή κατάσταση εκκίνησης: η ψηφιακή ένδειξη της θέσης θερμοκρασίας είναι "0" και η ψηφιακή ένδειξη της θέσης χρόνου είναι "0".
2. Πατήστε το κουμπί "Temp" (9), η ψηφιακή ένδειξη της θέσης θερμοκρασίας είναι "7" και η ψηφιακή ένδειξη της θέσης χρόνου είναι "9".
3. Πατήστε το κουμπί "Temp" (9), η ένδειξη ρύθμισης θέρμανσης (7) θα δείξει να επιλέξετε: "L.1.2.3.4.5.6.7". Το L είναι η χαμηλή και το 7 η υψηλή.
4. Πιέστε το κουμπί "Time" (10), η ένδειξη ρύθμισης χρόνου (8) θα δείξει για επιλογή: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". το 1 είναι 1 ώρα, το 9 είναι 9 ώρες.
5. Πατήστε το κουμπί "HIGH" (Υψηλή θερμοκρασία) για να ρυθμίσετε τη θέση θέρμανσης υψηλής θερμοκρασίας, η οποία εμφανίζεται ως "H". Η θέση υψηλής θερμοκρασίας θα αλλάξει αυτόματα σε χαμηλή θερμοκρασία "L" μετά από 1 ώρα.
6. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φις από την πρίζα μετά τη χρήση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Αφήνετε πάντα το προϊόν να κρυώσει πριν το διπλώσετε και το αποθηκεύσετε. Τυλίξτε ή διπλώστε το χαλαρά και αποθηκεύστε το σε μια τσάντα. Αποφεύγετε να δημιουργείτε αιχμηρές καμπύλες στο προϊόν- για παράδειγμα, μην το αποθηκεύετε κάτω από άλλα αντικείμενα που μπορεί να λυγίσουν τα εσωτερικά καλώδια θέρμανσης. Αποθηκεύστε την κουβέρτα σε δροσερό και ξηρό μέρος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ
Το προϊόν πλένεται στο πλυντήριο, καθώς είναι εξοπλισμένο με αποσπώμενους ρυθμιστές.
Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα (4) και αποσυνδέστε το από την πρίζα για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από το πλύσιμο.
Τυλίξτε το προϊόν σε ρολό και μουλιάστε το προηγουμένως για 15 λεπτά σε ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού και χλιαρού νερού. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι κάτω από 30°C.
Πλύνετε την κουβέρτα μέσα σε ένα δίχτυ. Μετά το πλύσιμο, αφαιρέστε την κουβέρτα από το δίχτυ και απλώστε την σε μια απλώστρα για να στεγνώσει.
Πλύνετε την κουβέρτα στον απαλό κύκλο για 2 λεπτά. Ξεπλύνετε με φρέσκο χλιαρό νερό.

Τεντώστε απαλά το προϊόν στο αρχικό του μέγεθος.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κλιπς για ρούχα ή κλιπς.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αντιολισθητικούς παράγοντες στην κουβέρτα.
Η μόνωση της κουβέρτας θα καταστραφεί εάν η κουβέρτα στεγνώσει στον ήλιο, σιδερωθεί ή εάν χρησιμοποιηθούν αντιμολυσσικά μέσα. Η ζημιά στο μονωτικό υλικό θα προκαλέσει ζήτημα ασφάλειας του προϊόντος.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να στεγνώσει εντελώς!

ΜΗΝ σιδερώνετε το προϊόν!

Επίλυση προβλήματος: ΠΡΌΒΛΗΜΑ -> ΑΙΤΊΑ -> ΛΎΣΗ
1. ΠΡΟΒΛΗΜΑ: Δεν υπάρχει ρεύμα στο χειριστήριο / Δεν εμφανίζονται φωτεινές ενδείξεις στην μπροστινή οθόνη. Ή εμφανίζεται η ένδειξη "P". ΑΙΤΙΑ: Είναι πιθανό το χειριστήριο ή η πρίζα να μην είναι σωστά συνδεδεμένα. Λύση: Απενεργοποιήστε το χειριστήριο και επανασυνδέστε σωστά την πρίζα. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, σημαίνει ότι η εσωτερική σύνδεση της ηλεκτρικής κουβέρτας είναι ελαττωματική. Απαιτείται επισκευή ή απόρριψη.
2. ΠΡΟΒΛΗΜΑ: Δεν ανάβει καμία ένδειξη στην μπροστινή οθόνη όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση θερμότητας ή χρόνου ή έχει εμφανιστεί το "E" στην οθόνη ". ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ: Η κουβέρτα χρησιμοποιήθηκε διπλωμένη ή τσαλακωμένη και υπερθερμάνθηκε. Το χειριστήριο απενεργοποιήθηκε για λόγους ασφαλείας. Λύση: Απενεργοποιήστε το χειριστήριο, βγάλτε την κουβέρτα από την πρίζα, απλώστε την εντελώς επίπεδη και αφήστε την να κρυώσει και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε ξανά το χειριστήριο. Εάν το πρόβλημα παραμένει, είναι πιθανό η κουβέρτα να έχει υπερθερμανθεί και να έχει καεί η θερμική ασφάλεια.
3. ΠΡΟΒΛΗΜΑ: Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "C". ΑΙΤΙΑ: Το χειριστήριο έχει τοποθετηθεί κάτω από μια κουβέρτα ή μέσα σε μια κουβέρτα και έχει υπερθερμανθεί. Το χειριστήριο έχει απενεργοποιηθεί για λόγους ασφαλείας. Λύση: Απενεργοποιήστε το χειριστήριο, αποσυνδέστε την κουβέρτα από την πρίζα, απλώστε την εντελώς επίπεδη και αφήστε την να κρυώσει, στη συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά το χειριστήριο.
4. ΠΡΟΒΛΗΜΑ: Οι λυχνίες στην μπροστινή οθόνη αλλά η κουβέρτα δεν θερμαίνεται. ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ: α) Το αποσπώμενο βύσμα από το χειριστήριο στην κουβέρτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή έχει χαλαρώσει. Τα διορθωτικά μέτρα που μπορείτε να λάβετε είναι τα εξής: Βεβαιωθείτε ότι το αποσπώμενο βύσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στην υποδοχή της κουβέρτας.
(β) Η επιλεγμένη ρύθμιση θερμότητας είναι πολύ χαμηλή. Τα διορθωτικά σας μέτρα είναι τα εξής: Η θερμότητα δεν έχει ρυθμιστεί: Αυξήστε τη ρύθμιση θερμότητας.
(γ) Ο χρόνος θέρμανσης είναι πολύ σύντομος. Τα διορθωτικά σας μέτρα είναι τα εξής: Ο χρόνος θέρμανσης δεν είναι αρκετά μεγάλος: Αφήστε την κουβέρτα να ζεσταθεί περισσότερο χρόνο. Ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, ενδέχεται να απαιτείται περισσότερος χρόνος.
δ) Η κουβέρτα δεν έρχεται σε επαφή με το σώμα σας. Τα διορθωτικά σας μέτρα είναι τα εξής: Η κουβέρτα δεν έχει υποστεί βλάβη: Η κουβέρτα μπορεί να μην είναι ζεστή στην αφή, εκτός αν είναι τυλιγμένη γύρω από το σώμα σας. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε οι περιοχές της κουβέρτας που δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα να παραμένουν δροσερές. Τυλίξτε το σώμα.
(ε) Όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση υψηλής θερμοκρασίας "H", η ρύθμιση θερμοκρασίας θα επιστρέψει αυτόματα στη ρύθμιση χαμηλής θερμοκρασίας "L" μετά από 1 ώρα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση που μπορεί να προκαλέσει δυσφορία. Λύση: Επιλέξτε εκ νέου τη ρύθμιση θερμοκρασίας "H" ή "7".
5. ΠΡΟΒΛΗΜΑ: Το χειριστήριο είναι ζεστό. ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ: Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι διορθωτικές σας κινήσεις είναι οι εξής: Η θερμοκρασία είναι υψηλή, η θερμοκρασία είναι χαμηλή και η θερμοκρασία είναι χαμηλή: Δεν μπορείτε να κάνετε τίποτα. Αυτό δεν αποτελεί λόγο ανησυχίας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος: 120W
Τάση τροφοδοσίας: 50 Hz
Διαστάσεις: 180x160 cm
Χειριστήριο: L

Για χάρη του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**
Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met een spanning van 220-240V ~50Hz.
Om de gebruiksveiligheid te verhogen, mag u niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aansluiten op hetzelfde circuit. Om de gebruiksveiligheid te verhogen, sluit u niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op hetzelfde circuit.
4. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren, met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

5. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat.
6. WAARSCHUWING: Het apparaat kan worden gebruikt door jonge kinderen ouder dan 3 jaar
en jonger dan 8 jaar, mits dit gebeurt onder toezicht van een volwassene en de temperatuurregelaars altijd op de minimumtemperatuur zijn ingesteld.
7. WAARSCHUWING: Kinderen jonger dan drie jaar mogen dit apparaat niet gebruiken omdat ze niet kunnen reageren op oververhitting.
8. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen die niet gevoelig zijn voor warmte en mensen die zeer gevoelig zijn voor warmte, die niet kunnen reageren op oververhitting en door mensen die constante zorg nodig hebben.
9. WAARSCHUWING: Personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen die geen ervaring of kennis hebben van veilig gebruik van het apparaat, mogen het apparaat gebruiken onder toezicht van een verzorger.
10. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
11. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.

12. WAARSCHUWING: Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
13. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.
14. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
15. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
16. WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wast.
17. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
18. WAARSCHUWING: Sluit het apparaat niet op het lichtnet aan met een verlengsnoer.
19. WAARSCHUWING: In slaap vallen onder een deken met de bediening ingesteld op een hoge temperatuur kan huidverbranding of een hitteberoerte veroorzaken.
20. WAARSCHUWING: Het snoer en de bedieningseenheid van het apparaat kunnen een risico vormen op verstrikking, wurging, struikelen of erop trappen als ze verkeerd worden geplaatst. De gebruiker moet ervoor zorgen dat de elektrische kabel op een veilige manier wordt gelegd.
21. WAARSCHUWING: Het apparaat mag niet worden gebruikt om dieren te verwarmen.
22. WAARSCHUWING: Verwijder schoeisel voor gebruik buitenshuis voordat u het apparaat gebruikt.
23. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerd reparatiebedrijf worden vervangen om gevaar te voorkomen.
24. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan

atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met een verhoogde vochtigheid.
25. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, aangezien er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.
26. Het netsnoer mag niet in contact komen met hete oppervlakken.
27. Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele accessoires en reserveonderdelen voor het model deken / laken / mat, verkocht door een erkend servicecentrum.
28. Gebruik het apparaat niet als het opgevouwen is. Prik geen spelden, naalden of andere metalen voorwerpen in de deken / mat / laken.
29. Gebruik het apparaat niet als het nat of vochtig is. Laat het apparaat losjes hangen op een luchtige plaats tot het volledig droog is.
30. Leg het netsnoer niet op een heet apparaat.
31. Controleer de apparatuur regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Als er dergelijke tekenen zijn of als de apparatuur verkeerd is gebruikt, neem dan voor verder gebruik contact op met de leverancier.
32. Bewaar de apparatuur op een droge plaats. Plaats nooit zware voorwerpen op de apparatuur.
33. Ga nooit naar bed met het apparaat aan. Haal de stekker uit het stopcontact.
34. Dek de controller nooit af.
35. Controleer voordat u het apparaat inschakelt of het gelijkmatig is aangelegd en geen knikken of golvingen vertoont.
36. Het product kan gewassen worden in een wasmachine op 30°C.

Kan met de hand gewassen worden. Koppel het netsnoer en de controller los voor het wassen. De schakelaar of controller mag niet nat worden tijdens het wassen en het snoer moet horizontaal liggen tijdens het drogen om te voorkomen dat er water in de schakelaar of controller komt.
37. Het apparaat mag niet gestreken worden met een strijkijzer.
38. Het apparaat mag niet worden gebruikt voor medische doeleinden in ziekenhuizen. Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
39. Het apparaat moet afkoelen voordat het wordt opgeborgen.
40. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de types afneembare onderdelen die zijn gespecificeerd op het etiket van de apparatuur.
41. Gebruik het apparaat niet op verstelbare bedden, of als het apparaat op een verstelbaar bed wordt gebruikt, controleer dan of de deken en de kabel niet beklemd of gegolfd kunnen raken, bijvoorbeeld op scharnieren.
42. Het apparaat is uitgerust met een zekering tegen oververhitting, die niet mag doorslaan wanneer het apparaat wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is. Als de zekering doorbrandt, zal het apparaat niet meer functioneren en moet het voor reparatie worden teruggestuurd naar de fabrikant of zijn vertegenwoordiger.

Product: Oplegdeken CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
De elektrische deken is bedoeld om te worden gebruikt als een deken om over de bovenkant van het lichaam van de gebruiker te wikkelen, niet om eronder te leggen of om onder een laken op een matras te leggen. Het product moet los blijven zodat de gebruiker zich niet kan bewegen. Bedek de temperatuurregelaar niet.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK
1. Het product moet worden uitgeklapt voordat het wordt ingeschakeld.
2. Zet de verwarming 30-60 minuten voor gebruik op de hoge temperatuurstand "H". Kies tijdens het gebruik de juiste temperatuurstand op basis van het comfortgevoel van uw lichaam.

Beschrijving apparaat - elektronische regelaar
1. Temperatuurregelaar
2. Netsnoer
3. Deken
4. Stopcontact om het netsnoer los te koppelen voor het wassen
5. Knop voor hoge temperatuur
6. Schakelaar "UIT / AAN / UIT
7. Weergave van verwarmingsinstelling

8. Indicator tijdinstelling
9. Knop voor temperatuurinstelling
10. Tijd instelknop

BEDIENINGSINSTRUCTIES - elektronische regelaar
1. Fabrieksopstartstatus: digitale temperatuur positieweergave is "0" en digitale tijd positieweergave is "0".
2. Druk op de knop "Temp" (9), de digitale weergave van de temperatuurpositie is "7" en de digitale weergave van de tijdpositie is "9".
3. Druk op de knop "Temp" (9), de indicator voor de verwarmingsinstelling (7) geeft aan om te selecteren: "L.1.2.3.4.5.6.7". L is laag en 7 is hoog.
4. Druk op de knop "Time" (10), de tijdinstelindicator (8) geeft aan voor selectie: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 is 1 uur, 9 is 9 uur.
5. Druk op de knop "HIGH" om de hoge temperatuurpositie te verwarmen, die wordt weergegeven als "H". De hoge temperatuurpositie schakelt na 1 uur automatisch over naar lage temperatuur "L".
6. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact na gebruik.

OPSLAG
Laat het product altijd afkoelen voordat je het opvouwt en opbergt. Rol of vouw het losjes op en berg het op in een zak. Vermijd scherpe bochten in het product; bewaar het bijvoorbeeld niet onder andere voorwerpen die de interne verwarmingsdraden kunnen verbuigen. Bewaar de deken op een koele en droge plaats.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD
Het product kan in de wasmachine worden gewassen omdat het is uitgerust met afneembare regelaars.
Haal de stekker uit het stopcontact (4) om het netsnoer los te koppelen voor het wassen.
Rol het product op en laat het 15 minuten weken in een milde zeepoplossing met lauw water. Zorg ervoor dat de watertemperatuur lager is dan 30°C.
Was de deken in een net. Haal de deken na het wassen uit het net en leg hem aan de waslijn te drogen.
Was de deken gedurende 2 minuten op een zacht programma. Spoel af met vers lauwwarm water.
Rek het product voorzichtig uit tot de oorspronkelijke grootte.
Gebruik GEEN kledingclips of klemmen.
Gebruik GEEN anti-molest middelen op de deken.
De isolatie van de deken zal beschadigd worden als de deken gedroogd wordt in de zon, gestreken wordt of als er anti-schimmelmiddelen gebruikt worden. Beschadiging van het isolatiemateriaal veroorzaakt een probleem met de productveiligheid.
Gebruik het product NIET voordat het volledig droog is!

Strijk het product NIET!

Problemen oplossen: PROBLEEM -> OORZAAK -> OPLOSSING
1. PROBLEEM: Geen stroom naar de controller / Er worden geen lampjes weergegeven op het display aan de voorkant. Of "P" verschijnt. OORZAAK: Het is mogelijk dat de controller of het stopcontact niet correct is aangesloten. OPLOSSING: Schakel de controller uit en sluit de aansluiting opnieuw correct aan. Als u het probleem niet kunt oplossen, betekent dit dat de interne verbinding van de elektrische deken defect is. Dit moet worden gerepareerd of gesloopt.
2. PROBLEEM: Er brandt geen indicator op het display aan de voorkant wanneer de warmte- of tijdinstelling is geselecteerd of "E" is verschenen op het " scherm. OORZAAK: De deken is gevouwen of gekreukt gebruikt en oververhit geraakt. De thermostaat is om veiligheidsredenen uitgeschakeld. OPLOSSING: Schakel de controller uit, haal de stekker van de deken uit het stopcontact, leg de deken helemaal plat en laat hem afkoelen, schakel vervolgens de controller weer in. Als het probleem aanhoudt, is de deken waarschijnlijk oververhit en is de thermische zekering doorgebrand.
3. PROBLEEM: "C" verschijnt op het scherm. OORZAAK: De controller is onder een deken of in een deken geplaatst en is oververhit. De controller is om veiligheidsredenen uitgeschakeld. OPLOSSING: Schakel de controller uit, haal de deken uit de stekker, leg de deken helemaal plat en laat hem afkoelen, schakel vervolgens de controller weer in.
4. PROBLEEM: De lampjes op het scherm aan de voorkant branden, maar de deken warmt niet op. Oorzaak: a) De loskoppelbare stekker van de controller naar de deken is niet goed aangesloten of losgeraakt. Uw oplossingen zijn: Zorg ervoor dat de afneembare stekker correct in het stopcontact op de deken zit.
(b) De geselecteerde warmte-instelling is te laag. Uw oplossingen zijn: Verhoog de warmte-instelling.
(c) De verwarmingstijd is te kort. Uw oplossingen zijn: Geef de deken meer tijd om op te warmen. Afhankelijk van de

omgevingstemperatuur kan meer tijd nodig zijn.
d) De deken is niet in contact met uw lichaam. Uw oplossingen zijn: Het kan zijn dat de deken niet warm aanvoelt, tenzij deze om uw lichaam is gewikkeld. Het product is zo ontworpen dat delen van de deken die niet in contact komen met het lichaam koel blijven. Wikkel het lichaam.
(e) Wanneer de hoge temperatuurinstelling "H" is geselecteerd, zal de temperatuurinstelling na 1 uur automatisch terugkeren naar de lage temperatuurinstelling "L" om oververhitting te voorkomen die ongemak kan veroorzaken. OPLOSSING: Selecteer opnieuw de temperatuurinstelling "H" of "7".
5. PROBLEEM: De thermostaat is warm. OORZAAK: Dit is normaal. Uw oplossingen zijn: Niets aan te doen. Dit is geen reden tot bezorgdheid.

TECHNISCHE GEGEVENS CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominaal opgenomen vermogen: 120W
Voedingsspanning: 220-240 V ~ 50 Hz
Afmetingen: 180x160 cm
Regelaar: PS7G-H / L

Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval volgens hun beschrijving. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo v vtičnico z napetostjo 220-240 V ~50 Hz.
Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več

električnih naprav hkrati. Za večjo varnost pri uporabi ne priključite več električnih naprav na en tokokrog hkrati.
4. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
5. Pri uporabi naprave v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite, da ga uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z aparatom.
6. OPOZORILO: Napravo lahko uporabljajo majhni otroci, starejši od 3 let
in mlajši od 8 let, če to počnejo pod nadzorom odrasle osebe in če je regulator temperature vedno nastavljen na najnižjo temperaturo.
7. OPOZORILO: Otroci, mlajši od treh let, ne smejo uporabljati te naprave zaradi nezmožnosti odziva na pregrevanje.
8. OPOZORILO: Tega aparata ne smejo uporabljati osebe, ki niso občutljive na toploto, in osebe, ki so zelo občutljive na toploto, ki se ne morejo odzvati na pregrevanje, ter osebe, ki potrebujejo stalno nego.
9. OPOZORILO: Osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o varni uporabi aparata, ga lahko uporabljajo, če jih nadzoruje skrbnik.
10. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj in znanja o uporabi naprave, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
11. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

12. OPOZORILO: Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok.
13. OPOZORILO: Nepravilna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.
14. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.
15. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
16. OPOZORILO: Pred čiščenjem in pranjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
17. OPOZORILO: Naprave med delovanjem ne premikajte.
18. OPOZORILO: Naprave ne priključite na električno omrežje s podaljševalnim kablom.
19. OPOZORILO: Če zaspite pod odejo z regulatorjem, ki je nastavljen na visoko temperaturo, lahko povzročite opekline na koži ali vročinski udar.
20. OPOZORILO: Kabel in upravljalna enota aparata lahko ob nepravilni postavitvi predstavljata nevarnost zapletanja, zadušitve, spotikanja ali stopanja. Uporabnik mora zagotoviti, da je električni kabel položen na varen način.
21. OPOZORILO: Naprave se ne sme uporabljati za ogrevanje živali.
22. OPOZORILO: Pred uporabo naprave sezuvajte obutev za uporabo na prostem.
23. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati v specializiranem servisu, da se izognete nevarnosti.
24. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih povečane vlažnosti.
25. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla ali je bila kako drugače poškodovana ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost

električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščeni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
26. Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih površin.
27. Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalno dodatno opremo in rezervne dele, namenjene zadevnemu modelu odeje/plošče/podloge, ki jih prodajajo pooblaščeni servisni centri.
28. Naprave ne uporabljajte, če je zložena. V odejo/podlogo/ploščo ne zapičite žebljičkov, igel ali drugih kovinskih predmetov.
29. Naprave ne uporabljajte, če je mokra ali vlažna. Napravo pustite prosto viseti na zračnem mestu, dokler se popolnoma ne posuši.
30. Napajalnega kabla ne polagajte na vročo napravo.
31. Opremo redno preverjajte, ali so na njej vidni znaki obrabe ali poškodb. Če se pojavijo takšni znaki ali če je bila oprema napačno uporabljena, se pred nadaljnjo uporabo obrnite na dobavitelja.
32. Hranite v suhem prostoru. Na opremo nikoli ne postavljajte težkih predmetov.
33. Nikoli ne pojdite spat z vklopljeno napravo. Vtič izključite iz vtičnice.
34. Nikoli ne pokrivajte krmilnika.
35. Pred vklopom naprave se prepričajte, da je enakomerno položena in nima pregibov ali valovitosti.
36. Izdelek lahko operete v pralnem stroju pri 30 °C. Lahko ga operete ročno. Pred pranjem odklopite napajalni kabel in krmilnik. Stikalo ali krmilnik-kontroler med pranjem ne smeta biti mokra, med sušenjem pa mora biti kabel v vodoravnem položaju, da voda ne pride v stikalo ali krmilnik-kontroler.
37. Naprave ne smete likati z likalnikom.
38. Naprave se ne sme uporabljati v medicinske namene v bolnišnicah. Ta naprava ni namenjena za medicinsko uporabo v bolnišnicah.
39. Naprava se mora pred shranjevanjem ohladiti.

40. Naprava se lahko uporablja samo z vrstami snemljivih sestavnih delov, ki so navedeni na oznaki opreme.
41. Naprave ne uporabljajte na nastavljivih posteljah, če pa jo uporabljate na nastavljivi postelji, preverite, da se odeja in kabel ne zatakneta ali nagubata, npr. na tečajih.
42. Naprava je opremljena z varovalko za zaščito pred pregrevanjem, ki se ne sme sprožiti, kadar se naprava uporablja v predvideni namen. Če se varovalka sproži, naprava preneha delovati, opremo pa je treba vrniti proizvajalcu ali njegovemu zastopniku v popravilo.

Izdelek: Električna prekrivna odeja CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Električna odeja je namenjena uporabi kot odeja, ki se ovije čez zgornji del telesa uporabnika, ne sme se položiti pod njo ali pod rjuho na vzmetnici. Izdelek mora ostati ohlapen, tako da uporabniku ne preprečuje gibanja. Regulatorja temperature ne pokrivajte.

PRED PRVO UPORABO
1. Izdelek je treba pred vklopom razgrniti.
2. 30-60 minut pred uporabo nastavite gretje v položaj za visoko temperaturo "H". Pri uporabi izberite ustrezen temperaturni položaj glede na občutek udobja vašega telesa.

Opis naprave - elektronski krmilnik
1. Regulator temperature
2. Napajalni kabel
3. Odejo
4. Vtičnica za odklop napajalnega kabla pred pranjem
5. Gumb za visoko temperaturo
6. Stikalo "OFF / ON / OFF"
7. Prikaz nastavitve ogrevanja
8. Indikator nastavitve časa
9. Gumb za nastavitev temperature
10. Gumb za nastavitev časa

NAVODILA ZA UPORABO - elektronski krmilnik
1. Tovarniško zagonsko stanje: digitalni prikaz položaja temperature je "0", digitalni prikaz položaja časa pa je "0".
2. Pritisnite gumb "Temp" (9), digitalni prikaz temperaturnega položaja je "7", digitalni prikaz časovnega položaja pa "9".
3. Pritisnite gumb "Temp" (9), indikator nastavitve ogrevanja (7) bo pokazal izbiro: "L.1.2.3.4.5.6.7". L pomeni nizko, 7 pa visoko.
4. Pritisnite gumb "Time" (10), indikator nastavitve časa (8) se bo prikazal za izbiro: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 pomeni 1 uro, 9 pomeni 9 ur.
5. S pritiskom na gumb "HIGH" nastavite ogrevanje položaja visoke temperature, ki se prikaže kot "H". Položaj visoke temperature se po 1 uri samodejno spremeni v položaj nizke temperature "L".
6. Po uporabi napravo izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice.

SHRANJEVANJE
Pred zlaganjem in shranjevanjem vedno počakajte, da se izdelek ohladi. Zvijete ali zložite ga ohlapno in ga shranite v vrečko. Na izdelku ne ustvarjajte ostrih upogibov; na primer ne shranjujte ga pod drugimi predmeti, ki bi lahko upognili notranje grelne žice. Odejo shranjujte na hladnem in suhem mestu.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
Izdelek je mogoče prati v pralnem stroju, saj je opremljen s snemljivimi regulatorji.
Pred pranjem odklopite in izključite napajalni kabel iz vtičnice (4), da odklopite napajalni kabel.
Izdelek zvijemo in ga 15 minut predhodno namakamo v blagi raztopini mila in mlačne vode. Prepričajte se, da je temperatura vode nižja od 30 °C.
Odejo operite v mrežici. Po pranju odejo odstranite iz mreže in jo položite na vrv za perilo, da se posuši.
Pranje izvajajte v nežnem ciklu 2 minuti. Izperite s svežo mlačno vodo.
Izdelek nežno raztegnite do prvotne velikosti.
NE uporabljajte sponk za oblačila ali sponk.
Na odeji NE uporabljajte sredstev za preprečevanje obraščanja.
Če odejo sušite na soncu, likate ali uporabljate sredstva proti mozoljavosti, se izolacija odeje poškoduje. Poškodba izolacijskega materiala bo povzročila problem z varnostjo izdelka.
Izdelka NE uporabljajte, dokler ni popolnoma suh!

Izdelka NE likate!

Reševanje težav: PROBLEM -> VZROK -> REŠITEV
1. PROBLEM: krmilnik ni napajan / na sprednjem zaslonu ni prikazanih svetlobnih indikatorjev. Ali pa se prikaže "P". VZROK: Možno je, da krmilnik ali vtičnica nista pravilno priključena. REŠITEV: Izklopite krmilnik in ponovno pravilno priključite vtičnico. Če težave ne morete odpraviti, to pomeni, da je notranja povezava električne odeje okvarjena. Potrebno je popravilo ali izločitev.
2. PROBLEMATIKA: Na sprednjem zaslonu se ne prižge noben indikator, ko je izbrana nastavitev toplote ali časa, ali pa se je na zaslonu " pojavila oznaka "E". VZROK: Odejo ste uporabljali zloženo ali zmečkano in se je pregrela. Krmilnik se je iz varnostnih razlogov izklopil. REŠITEV: Izklopite krmilnik, odejo izvlecite iz vtičnice, položite jo popolnoma ravno in počakajte, da se ohladi, nato krmilnik ponovno vklopite. Če se težava nadaljuje, se je odeja verjetno pregrela in je pregorela toplotna varovalka.
3. PROBLEMATIKA: Na zaslonu se prikaže "C". VZROK: Krmilnik je bil postavljen pod odejo ali v odejo in se je pregrel. Krmilnik se je iz varnostnih razlogov izklopil. REŠITEV: Izklopite krmilnik, odklopite odejo iz vtičnice, položite jo popolnoma ravno in počakajte, da se ohladi, nato pa krmilnik ponovno vklopite.
4. PROBLEMATIKA: Lučke na sprednji strani se prikažejo, vendar se odeja ne segreje. VZROK: a) Odstranljivi vtič od krmilnika do odeje ni pravilno nameščen ali se je sprostil. Rešitve so naslednje: Prepričajte se, da je snemljivi vtič pravilno nameščen v vtičnico na odeji.
(b) Izbrana nastavitev ogrevanja je prenizka. Rešitve so naslednje: Povečajte nastavitev toplote.
(c) Čas segrevanja je prekratek. Rešitve so naslednje: - Izklopite kratkotrajno segrevanje: Pustite odeji več časa za segrevanje. Glede na temperaturo okolice bo morda potrebno več časa.
(d) Odejica ni v stiku z vašim telesom. Rešitve so naslednje: Odejica morda ni topla na dotik, razen če je ovita okoli vašega telesa. Izdelek je zasnovan tako, da predeli odeje, ki niso v stiku s telesom, ostanejo hladni. Zavijte telo.
(e) Ko je izbrana nastavitev visoke temperature "H", se nastavitev temperature po 1 uri samodejno vrne na nastavitev nizke temperature "L", da se prepreči pregrevanje, ki lahko povzroči nelagodje. REŠITEV: Ponovno izberite nastavitev temperature "H" ali "7".
5. PROBLEMATIKA: Krmilnik je topel. VZROK: To je normalno. Rešitve so naslednje: Ničesar ne storite. To ni razlog za skrb.

TEHNIČNI PODATKI CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nazivna poraba energije: 120W
Napajalna napetost: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimenzije: 180x160 cm
Controller: PS7G-H / L

Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odlagajte v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain pistorasiaan, jonka jännite on 220-240V ~50Hz. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä liitä useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
5. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
6. VAROITUS: Laitetta voivat käyttää pienet, yli 3-vuotiaat lapset ja alle 8-vuotiaita, jos tämä tapahtuu aikuisen valvonnassa ja jos lämpötilan säätimet on aina asetettu minimilämpötilaan.
7. VAROITUS: Alle kolmevuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta, koska he eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen.
8. VAROITUS: Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät

ole herkkiä kuumuudelle, eivätkä henkilöt, jotka ovat hyvin herkkiä kuumuudelle, jotka eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen, eivätkä henkilöt, jotka tarvitsevat jatkuvaa hoitoa.
9. VAROITUS: Henkilöt, joilla on rajalliset fyysiset, sensoriset tai psyykkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen turvallisesta käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvoo hoitaja.
10. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
11. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
12. VAROITUS: Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
13. VAROITUS: Laitteen epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskun.
14. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
15. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
16. VAROITUS: Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja pesemistä.
17. VAROITUS: Älä siirrä laitetta käytön aikana.
18. VAROITUS: Älä kytke laitetta verkkovirtaan jatkojohdolla.
19. VAROITUS: Nukahtaminen peiton alle säätimen ollessa asetettu korkeaan lämpötilaan voi aiheuttaa ihon palovammoja tai johtaa lämpöhalvaukseen.
20. VAROITUS: Laitteen kaapeli ja ohjausyksikkö voivat aiheuttaa takertumisen, kuristumisen, kompastumisen tai päälle astumisen

vaaran, jos ne on sijoitettu väärin. Käyttäjän on varmistettava, että sähkökaapeli on asennettu turvallisella tavalla.
21. VAROITUS: Laitetta ei saa käyttää eläinten lämmittämiseen.
22. VAROITUS: Poista ulkojalkineet ennen laitteen käyttöä.
23. Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaamossa.
24. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteille (sade, aurinko jne.) äläkä käytä sitä olosuhteissa, joissa on kohonnut kosteus.
25. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut tai ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
26. Virtajohto ei saa koskettaa kuumia pintoja.
27. Käytä turvallisuussyistä vain valtuutetun huoltoliikkeen myymiä alkuperäisiä, kyseiselle peitto/lakana/mattomallille tarkoitettuja lisävarusteita ja varaosia.
28. Älä käytä laitetta taitettuna. Älä pujota nuppineuloja, neuloja tai muita metalliesineitä peittoon / mattoon / lakanaan.
29. Älä käytä laitetta, jos se on märkä tai kostea. Jätä laite roikkumaan löysästi ilmavaan paikkaan, kunnes se on täysin kuiva.
30. Älä aseta virtajohtoa kuuman laitteen päälle.
31. Tarkista laite säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden merkkien varalta. Jos tällaisia merkkejä ilmenee tai laitetta on käytetty väärin, ota yhteyttä toimittajaan ennen jatkokäyttöä.
32. Säilytä laite kuivassa paikassa. Älä koskaan aseta painavia esineitä laitteen päälle.
33. Älä koskaan mene nukkumaan laitteen ollessa päällä. Irrota

pistoke pistorasiasta.
34. Älä koskaan peitä ohjainta.
35. Varmista ennen laitteen kytkemistä päälle, että se on tasaisesti aseteltu eikä siinä ole mutkia tai aaltoja.
36. Tuote voidaan pestä pesukoneessa 30 °C:ssa. Voidaan pestä käsin. Irrota virtajohto ja ohjain ennen pesua. Kytkin tai ohjain-säädin ei saa kastua pesun aikana, ja johdon on oltava vaakasuorassa asennossa kuivauksen aikana, jotta vesi ei pääse kytkimeen tai ohjain-säätimeen.
37. Laitetta ei saa silittää silitysraudalla.
38. Laitetta ei saa käyttää lääketieteellisiin tarkoituksiin sairaaloissa. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön sairaaloissa.
39. Laitteen tulee jäähtyä ennen varastointia.
40. Laitetta saa käyttää vain laitteen merkinnöissä mainittujen irrotettavien komponenttien kanssa.
41. Älä käytä laitetta säädettävissä sängyissä, tai jos laitetta käytetään säädettävässä sängyssä, tarkista, että peitto ja kaapeli eivät voi kiilautua tai aaltoutua esim. saranoihin.
42. Laite on varustettu ylikuumenemissuojalla, joka ei saa laukaista, kun laitetta käytetään sen käyttötarkoitukseen. Jos sulake laukeaa, laite lakkaa toimimasta, ja laite on palautettava valmistajalle tai tämän edustajalle korjattavaksi.

Tuote: Sähköpeiton päällys CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Sähköpeitto on tarkoitettu käytettäväksi peittona, joka kietoutuu käyttäjän vartalon päälle, eikä sitä saa asettaa sen alle tai patjan lakanan alle. Tuotteen on pysyttävä löysänä, jotta se ei estä käyttäjää liikkumasta. Älä peitä lämpötilan säädintä.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ
1. Tuote on levitettävä ennen sen kytkemistä päälle.
2. Aseta lämmitys korkeaan lämpötilaan "H" 30-60 minuuttia ennen käyttöä. Kun käytät sitä, valitse sopiva lämpötila-asento kehosi mukavuuden tunteen mukaan.

Laitekuvaus - elektroninen ohjain
1. Lämpötilan säädin
2. Virtajohto
3. Huopa
4. Pistorasia virtajohdon irrottamista varten ennen pesua
5. KORKEAN LÄMPÖTILAN painike

6. Kytkin "OFF / ON / OFF"
7. Lämmitysasetuksen näyttö
8. Aika-asetuksen merkkivalo
9. Lämpötilan asetuspainike
10. Ajan asetuspainike

KÄYTTÖOHJEET - elektroninen säädin
1. Tehdaskäynnistystila: Digitaalinen lämpötilan asentonäyttö on "0" ja digitaalinen ajan asentonäyttö on "0".
2. Paina "Temp"-painiketta (9), lämpötila-asennon digitaalinen näyttö on "7" ja aika-asennon digitaalinen näyttö on "9".
3. Paina "Temp"-painiketta (9), lämmitysasetuksen merkkivalo (7) osoittaa valintaa: "L.1.2.3.4.5.6.7". L on matala ja 7 on korkea.
4. Paina "Time"-painiketta (10), aika-asetuksen merkkivalo (8) osoittaa valintaa varten: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 on 1 tunti, 9 on 9 tuntia.
5. Paina "HIGH"-painiketta asettaaksesi korkean lämpötilan asentolämmittimet, joka näytetään muodossa "H". Korkean lämpötilan asento vaihtuu automaattisesti matalan lämpötilan asentoon "L" 1 tunnin kuluttua.
6. Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.

SÄILYTYS
Anna tuotteen jäähtyä aina ennen taittamista ja varastointia. Rullaa tai taita se löysästi ja säilytä sitä pussissa. Vältä aiheuttamasta tuotteeseen teräviä mutkia; älä esimerkiksi säilytä sitä muiden esineiden alla, jotka voivat taivuttaa sisäisiä lämmitysjohtoja. Säilytä peitto viileässä ja kuivassa paikassa.

PUHDISTUS JA HUOLTO
Tuote on konepestävä, koska siinä on irrotettavat säätimet.
Irrota virtajohto pistorasiasta (4) ja irrota se ennen pesua.
Rullaa tuote ja esiliota 15 minuuttia miedossa saippua- ja haalean veden liuoksessa. Varmista, että veden lämpötila on alle 30 °C.
Pese peitto verkossa. Poista huopa pesun jälkeen verkosta ja aseta se pyykkinarulle kuivumaan.
Pese hellävaraisella pesuohjelmalla 2 minuutin ajan. Huuhtele tuoreella haalealla vedellä.
Venytä tuote varovasti alkuperäiseen kokoonsa.
ÄLÄ käytä vaateklipsejä tai klipsejä.
ÄLÄ käytä peittoon myrkytyksenestoaineita.
Huovan eristys vaurioituu, jos huopaa kuivataan auringossa, silitetään tai jos käytetään likaantumisenestoaineita.
Eristysmateriaalin vaurioituminen aiheuttaa tuoteturvallisuusongelman.
ÄLÄ käytä tuotetta ennen kuin se on täysin kuiva!

ÄLÄ silitä tuotetta!

Ongelmanratkaisu: ONGELMA -> SYY -> RATKAISU
1. ONGELMA: Ohjaimeen ei tule virtaa / Etunäytössä ei näy merkkivaloja. Tai "P" näkyy. SYY: On mahdollista, että ohjainta tai pistorasiaa ei ole kytketty oikein. RATKAISU: Kytke ohjain pois päältä ja liitä pistorasia uudelleen oikein. Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa, se tarkoittaa, että sähköpeiton sisäinen liitäntä on viallinen. Vaatii korjausta tai romutusta.
2. ONGELMA: Etunäytössä ei syty merkkivaloa, kun lämpö- tai aika-asetus on valittu tai " näyttöön on ilmestynyt "E". SYY: Peittoa on käytetty taitettuna tai rypistyneenä ja se on ylikuumentunut. Säädin kytkeytyi pois päältä turvallisuussyistä. RATKAISU: Kytke säädin pois päältä, irrota huopa pistorasiasta, aseta se täysin tasaiseksi ja anna sen jäähtyä ja kytke sitten säädin takaisin päälle. Jos ongelma jatkuu, on todennäköistä, että huopa on ylikuumentunut ja lämpösulake on palanut.
3. ONGELMA: Näytössä näkyy "C". SYY: Säädin on ollut peiton alla tai peiton sisällä ja se on ylikuumentunut. Säädin on kytkeytynyt pois päältä turvallisuussyistä. RATKAISU: Kytke ohjain pois päältä, irrota huopa pistorasiasta, aseta se täysin tasaiselle alustalle ja anna sen jäähtyä ja kytke sitten ohjain takaisin päälle.
4. ONGELMA: Etupuolen valot näkyvät näytössä, mutta huopa ei lämpene. SYY: a) Säätimestä huopaan irrotettava pistoke ei ole asennettu oikein tai se on irronnut. Korjaustoimenpiteet ovat seuraavat: Varmista, että irrotettava pistoke on asennettu oikein huovan pistorasiaan.
(b) Valittu lämpöasetus on liian alhainen. Korjaustoimenpiteet ovat seuraavat: Nosta lämpöasetusta.
(c) Lämmitysaika on liian lyhyt. Korjaustoimenpiteesi ovat: Aika, joka on kulunut, on liian lyhyt: Anna huovan lämmetä pidempään. Ympäristön lämpötilasta riippuen aikaa voi tarvita enemmän.

d) Huopa ei ole kosketuksissa kehoosi. Korjaustoimenpiteet ovat: Huopa ei ehkä tunnu lämpimältä, ellei sitä ole kiedottu kehosi ympärille. Tuote on suunniteltu siten, että peiton alueet, jotka eivät ole kosketuksissa kehoon, pysyvät viileinä. Kiedo vartalo ympärille.
(e) Kun korkea lämpötila-asetus "H" on valittu, lämpötila-asetus palaa automaattisesti matalan lämpötilan asetukseen "L" 1 tunnin kuluttua, jotta vältetään ylikuumeneminen, joka voi aiheuttaa epämukavuutta. RATKAISU: Valitse uudelleen lämpötila-asetus "H" tai "7".
5. ONGELMA: Säädin on lämmin. SYY: Tämä on normaalia. Korjaustoimenpiteet ovat: Ei mitään tehtävissä. Tämä ei ole huolenaihe.

TEKNISET TIEDOT CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nimellinen virrankulutus: 120W
Syöttöjännite: 50 Hz jännite: 220-240 V ~ 50 Hz
Mitat: 180x160 cm
Ohjain: PS7G-H / L

Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, koska sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z o napięciu 220-240V ~50Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń

elektrycznych. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
6. OSTRZEŻENIE: Urządzenie może być użytkowane przez małe dzieci starsze niż 3 lata
i młodsze niż 8 lat, jeśli odbywa się to pod nadzorem osób dorosłych i regulatory temperatury zawsze jest ustawiony na minimalną wartość temperatury.
7. OSTRZEŻENIE: Dzieci poniżej trzeciego roku życia, nie mogą korzystać z tego urządzenia ze względu na brak możliwości reagowania na przegrzanie.
8. OSTRZEŻENIE: Urządzenie to nie może być użytkowane przez osoby niewrażliwe na ciepło, i osoby bardzo wrażliwe na ciepło, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie oraz przez osoby wymagające stałej opieki.
9. OSTRZEŻENIE: Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy dotyczącej bezpiecznego korzystania z urządzania, mogą z niego korzystać jeśli są one nadzorowane przez opiekunów.
10. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały

im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
11. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
12. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód, w miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, m.in. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.
14. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
15. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
16. OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem i myciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
17. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.
18. OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj urządzenia do sieci zasilającej za pomocą przedłużacza.
19. OSTRZEŻENIE: Zaśnięcie pod kocem, z ustawionym regulatorem na wysoka temperaturę, może spowodować oparzenia skóry lub może doprowadzić do udaru cieplnego.
20. OSTRZEŻENIE: Kabel i jednostka sterująca urządzenia, mogą stwarzać ryzyko zaplątania, uduszenia, potknięcia lub nadepnięcia, jeśli są nieprawidłowo ułożone. Użytkownik powinien upewnić się, że przewód elektryczny, jest ułożony w bezpieczny sposób.
21. OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie może być używane do ogrzewania zwierząt.
22. OSTRZEŻENIE: Przed użyciem urządzenia, należy zdjąć

obuwie zewnętrzne.
23. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
24. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności.
25. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
26. Przewód zasilania nie może dotykać gorących powierzchni.
27. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamiennych dedykowanych do danego modelu koca / prześcieradła / maty, które są sprzedawane przez autoryzowany serwis.
28. Nie używać urządzenia, kiedy jest złożone. Nie wpinaj w koc / matę / prześcieradło szpilek, igieł i innych metalowych przedmiotów.
29. Nie używaj urządzenia jeżeli jest mokre lub wilgotne. Należy zostawić urządzenie rozwieszone luźno w przewiewnym miejscu aż do całkowitego wyschnięcia.
30. Nie kładź kabla sieciowego na rozgrzanym urządzeniu.
31. Sprawdzaj okresowo sprzęt, czy nie ma oznak zużycia ani uszkodzenia. Jeżeli występują takie oznaki lub sprzęt był niewłaściwie użytkowany, należy zwrócić się do dostawcy przed

jego dalszym użytkowaniem.
32. Przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie kładź na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
33. Nigdy nie kładź się spać z włączonym urządzeniem. Odłącz wtyczkę z gniazdka.
34. Nigdy nie przykrywaj kontrolera.
35. Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że jest ono równo rozłożone, nie ma załamań ani pofałdowań.
36. Produkt może być prany w pralce w temperaturze 30°C. Można prać ręcznie. Przed praniem odłącz kabel zasilający i kontroler. Przełącznik lub kontroler – regulator nie mogą być mokre podczas prania, a podczas suszenia sznur musi być w pozycji poziomej, aby zapewnić, że woda nie wpłynie do przełącznika lub kontrolera – regulatora.
37. Urządzenia nie wolno prasować żelazkiem.
38. Urządzenie nie może być wykorzystywane w celach medycznych w szpitalach. Sprzęt ten nie jest przeznaczony do użytkowania medycznego w szpitalach.
39. Urządzenie powinno ostygnąć przed składowaniem.
40. Urządzenie może być użytkowane tylko z typami odejmowalnych elementów podanymi w oznakowaniu sprzętu.
41. Nie używać urządzenia na łóżkach regulowanych lub jeżeli urządzenie używa się na łóżku regulowanym, należy sprawdzić czy koc i przewód nie mogą się zaklinować lub pofałdować, np. na zawiasach.
42. Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem, który nie powinien zadziałać podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem sprzętu. W przypadku zadziałania bezpiecznika, urządzanie przestanie działać, sprzęt musi zostać zwrócony do wytwórcy lub jego przedstawiciela w celu naprawy.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
1. Produkt należy rozłożyć przed włączeniem.
2. Proszę ustawić podgrzewanie na wysokiej temperaturze w pozycji „H” 30-60 minut przed użyciem. Używając go, wybierz odpowiednią pozycję temperatury zgodnie z odczuciem komfortu twojego ciała.

OPIS URZĄDZENIA - sterownik elektroniczny
1. Regulator temperatury
2. Przewód zasilający
3. Koc
4. Gniazdo do odłączania przewodu zasilającego przed praniem
5. Przycisk HIGH temperature
6. Przełącz „OFF / ON / OFF”
7. Wskaźnik ustawienia ogrzewania
8. Wskaźnik ustawienia czasu
9. Przycisk ustawienia temperatury
10. Przycisk ustawiania czasu

INSTRUKCJA OBSŁUGI - sterownik elektroniczny
1. Fabryczny stan uruchomienia: cyfrowy wyświetlacz pozycji temperatury to „0”, a cyfrowy wyświetlacz pozycji czasowej to „0”.
2. Naciśnij przycisk „Temp” (9), cyfrowy wyświetlacz pozycji temperatury to „7”, a cyfrowy wyświetlacz pozycji czasowej to „9”.
3. Naciśnij przycisk „Temp” (9), wskaźnik ustawienia ogrzewania (7) wskaże do wyboru: „L.1.2.3.4.5.6.7”. L jest niski, a 7 wysoki.
4. Naciśnij przycisk „Time” (10), wskaźnik ustawienia czasu (8) wskaże do wyboru: „1.2.3.4.5.6.7.8.9”. 1 to 1 godzina, 9 to 9 godzin.
5. Naciśnij przycisk „HIGH”, aby ustawić pozycję wysokiej temperatury podgrzewa, co jest wyświetlane jako „H”. Pozycja wysokiej temperatury automatycznie zmieni się na niską temperaturę „L” po 1 godzinie.
6. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka po użyciu.

PRZECHOWYWANIE
Przed złożeniem i przechowywaniem zawsze pozwól produktowi ostygnąć. Zroluj lub złóż go luźno i przechowuj w torbie. Unikaj tworzenia ostrych zagięć w produkcie; na przykład nie przechowuj go pod innymi przedmiotami, które mogą spowodować wygięcie wewnętrznych przewodów grzejnych. Przechowuj koc w chłodnym i suchym miejscu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Produkt można prać w pralce, ponieważ jest wyposażony w odłączane regulatory.
Odłącz wtyczkę i odłącz przewód zasilający z gniazda (4), aby odłączyć przewód zasilający przed praniem.
Produkt należy zwinąć i wstępnie namoczyć przez 15 minut w łagodnym mydle i letnim roztworze wody. Upewnij się, że temperatura wody jest niższa niż 30 ° C.
Pierz koc w siatce. Po upraniu wyjmij koc z siatki i wyłóż go na sznur na ubrania, aby wysechł.
Pierz na delikatnym cyklu przez 2 minuty. Spłukać świeżą letnią wodą.
Delikatnie rozciągnij produkt do jego oryginalnego rozmiaru.
NIE używaj klamer do ubrań ani klipów.
NIE używaj środków przeciwmolowych na kocu.
Izolacja koca zostanie uszkodzona, jeśli koc zostanie wysuszony na słońcu, wyprasowany lub gdy zostaną użyte środki przeciwmolowe. Uszkodzenie materiału izolacyjnego spowoduje problem z bezpieczeństwem produktu.
NIE używaj produktu, dopóki nie będzie całkowicie suchy!

NIE prasuj produktu!

Rozwiązanie problemu: PROBLEM -> PRZYCZYNA -> ROZWIĄZANIE
1. PROBLEM: Brak zasilania kontrolera / Brak wskaźników świetlnych wyświetlanych na przednim wyświetlaczu. Lub pojawi się „P”. PRZYCZYNA: Możliwe, że regulator lub gniazdo nie są prawidłowo podłączone.
ROZWIĄZANIE: Wyłącz regulator i ponownie podłącz prawidłowo gniazdo. Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, oznacza to, że wewnętrzne połączenie koca elektrycznego jest uszkodzone. Wymagają naprawy lub złomowania.
2. PROBLEM: Brak lampek kontrolnych na przednim wyświetlaczu, gdy wybrane jest ustawienie ogrzewania lub

czasu albo na „ ekranie pojawiło się "E". PRZYCZYNA: Koc był używany w stanie złożonym lub pogniecionym i przegrzał się. Ze względów bezpieczeństwa regulator wyłączył się. ROZWIĄZANIE: WYŁĄCZ kontroler, odłącz koc z wtyczki, połóż go całkowicie płasko i pozostaw do ostygnięcia, a następnie ponownie włącz regulator. Jeśli problem nie ustąpi, prawdopodobnie koc uległ przegrzaniu i przepalił się bezpiecznik termiczny.
3. PROBLEM: „C" pojawia się na ekranie. PRZYCZYNA: Regulator został umieszczony pod kocem lub wewnątrz koca i uległ przegrzaniu. Ze względów bezpieczeństwa sterownik wyłączył się. ROZWIĄZANIE: WYŁĄCZ regulator, odłącz koc z wtyczki, połóż go całkowicie płasko i pozostaw do ostygnięcia, a następnie ponownie włącz regulator.
4. PROBLEM: Kontrolki na przednim wyświetlaczu, ale koc się nie nagrzewa. PRZYCZYNA: a) Odłączany wtyk od kontrolera do koca nie jest prawidłowo założony lub poluzował się. Twoje środki zaradcze to: Upewnij się, że odłączalna wtyczka jest prawidłowo zamontowana w gnieździe na kocu.
b) Wybrane ustawienie ogrzewania jest za niskie. Twoje środki zaradcze to: Zwiększ ustawienie Heat.
c) Czas nagrzewania jest za krótki. Twoje środki zaradcze to: Pozwól kocowi na więcej czasu na rozgrzanie. W zależności od temperatury otoczenia wymagane może okazać się więcej czasu.
d) Koc nie styka się z ciałem. Twoje środki zaradcze to: Koc może nie być ciepły w dotyku, chyba że jest owinięty wokół ciała. Produkt tak został zaprojektowany aby obszary koca nie będące w kontakcie z ciałem pozostawały chłodne. Otul ciało.
e) Po wybraniu ustawienia wysokiej temperatury „H", ustawienie temperatury automatycznie powróci do ustawienia niskiej temperatury „L" po 1 godzinie, aby uniknąć przegrzania, które może powodować dyskomfort.
ROZWIĄZANIE: Ponownie wybierz ustawienie temperatury „H" lub „7".
5. PROBLEM: Sterownik jest ciepły. Przyczyna: To jest normalne. Twoje środki zaradcze to: Nic do zrobienia. To nie jest powód do niepokoju.

DANE TECHNICZNE CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominowany pobór mocy: 120W
Napięcie zasilania: 220-240 V ~ 50 Hz
Wymiary: 180x160 cm
Kontroler: PS7G-H / L

W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skarżonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è

responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con una tensione di 220-240V ~50Hz.
Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
Per aumentare la sicurezza di funzionamento, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
5. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
6. AVVERTENZA: L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore ai 3 anni
e meno di 8 anni, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di un adulto e che i comandi della temperatura siano sempre impostati sulla temperatura minima.
7. AVVERTENZA: I bambini di età inferiore ai tre anni non devono utilizzare questo apparecchio a causa dell'incapacità di reagire al surriscaldamento.
8. AVVERTENZA: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone non sensibili al calore e da persone molto sensibili al calore, che non sono in grado di reagire al surriscaldamento, e da persone che necessitano di cure costanti.
9. AVVERTENZA: Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o che non hanno esperienza e conoscenza di come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, possono utilizzarlo se sono

sorvegliate da un accompagnatore.
10. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
11. AVVERTENZA: Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.
12. AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
13. AVVERTENZA: l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.
14. AVVERTENZA: Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
15. AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
16. AVVERTENZA: scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire e lavare l'apparecchio.
17. AVVERTENZA: Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.
18. AVVERTENZA: Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica utilizzando una prolunga.
19. AVVERTENZA: addormentarsi sotto una coperta con il comando impostato su una temperatura elevata può causare ustioni alla pelle o un colpo di calore.
20. AVVERTENZA: il cavo e l'unità di controllo dell'apparecchio,

se posizionati in modo errato, possono comportare il rischio di impigliamento, strangolamento, inciampo o calpestio. L'utente deve assicurarsi che il cavo elettrico sia posato in modo sicuro.
21. AVVERTENZA: L'apparecchio non deve essere utilizzato per riscaldare gli animali.
22. AVVERTENZA: prima di utilizzare l'apparecchio, togliere le calzature da esterno.
23. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.
24. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di elevata umidità.
25. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
26. Il cavo di alimentazione non deve toccare superfici calde.
27. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo accessori e ricambi originali dedicati al modello di coperta/lenzuolo/stuoia venduti da un centro di assistenza autorizzato.
28. Non utilizzare l'apparecchio quando è piegato. Non infilare spilli, aghi o altri oggetti metallici nella coperta / nel materassino / nel lenzuolo.
29. Non utilizzare l'apparecchio se è bagnato o umido. Lasciare l'apparecchio appeso in un luogo aerato finché non è completamente asciutto.

30. Non appoggiare il cavo di alimentazione su un apparecchio caldo.
31. Controllare periodicamente che l'apparecchio non presenti segni di usura o danni. In presenza di tali segni o se l'apparecchio è stato utilizzato in modo improprio, contattare il fornitore prima di utilizzarlo ulteriormente.
32. Conservare in un luogo asciutto. Non collocare mai oggetti pesanti sull'apparecchiatura.
33. Non andare mai a letto con l'apparecchio acceso. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
34. Non coprire mai il regolatore.
35. Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che sia disposto in modo uniforme e non presenti pieghe o ondulazioni.
36. Il prodotto può essere lavato in lavatrice a 30°C. Può essere lavato a mano. Scollegare il cavo di alimentazione e il controller prima del lavaggio. L'interruttore o il controller non devono essere bagnati durante il lavaggio e il cavo deve essere in posizione orizzontale durante l'asciugatura per garantire che l'acqua non penetri nell'interruttore o nel controller.
37. L'apparecchio non deve essere stirato con il ferro da stiro.
38. L'apparecchio non deve essere utilizzato per scopi medici negli ospedali. Questo apparecchio non è destinato all'uso medico negli ospedali.
39. L'apparecchio deve raffreddarsi prima di essere riposto.
40. L'apparecchio può essere utilizzato solo con i tipi di componenti staccabili specificati nell'etichetta dell'apparecchio.
41. Non utilizzare l'apparecchio su letti regolabili o, se l'apparecchio viene utilizzato su un letto regolabile, verificare che la coperta e il cavo non possano incastrarsi o corrugarsi, ad esempio sulle cerniere.
42. L'apparecchio è dotato di un fusibile di protezione contro il surriscaldamento, che non deve intervenire quando l'apparecchio viene utilizzato per lo scopo previsto. Se il fusibile scatta,

l'apparecchio cessa di funzionare e deve essere restituito al produttore o al suo rappresentante per la riparazione.

Prodotto: Copertura elettrica CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
La coperta elettrica è destinata a essere utilizzata come coperta per avvolgere la parte superiore del corpo dell'utente, non deve essere posizionata sotto o sotto il lenzuolo di un materasso. Il prodotto deve rimanere allentato per non impedire all'utente di muoversi. Non coprire il termoregolatore.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
1. Il prodotto deve essere aperto prima dell'accensione.
2. Impostare il riscaldamento sulla posizione di alta temperatura "H" 30-60 minuti prima dell'uso. Quando lo si utilizza, scegliere la posizione di temperatura appropriata in base alla sensazione di comfort del proprio corpo.

Descrizione del dispositivo - regolatore elettronico
1. Regolatore di temperatura
2. Cavo di alimentazione
3. Coperta
4. Presa per scollegare il cavo di alimentazione prima del lavaggio
5. Pulsante per l'alta temperatura
6. Interruttore "OFF / ON / OFF"
7. Visualizzazione dell'impostazione del riscaldamento
8. Indicatore di impostazione del tempo
9. Pulsante di impostazione della temperatura
10. Pulsante di impostazione dell'ora

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO - regolatore elettronico
1. Stato di avvio in fabbrica: l'indicazione digitale della temperatura è "0" e l'indicazione digitale dell'ora è "0".
2. Premendo il pulsante "Temp" (9), l'indicazione digitale della posizione della temperatura è "7" e l'indicazione digitale della posizione dell'ora è "9".
3. Premere il pulsante "Temp" (9), l'indicatore di impostazione del riscaldamento (7) indicherà la selezione: "L.1.2.3.4.5.6.7". L è basso e 7 è alto.
4. Premere il pulsante "Ora" (10), l'indicatore di impostazione dell'ora (8) indicherà la selezione: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 è 1 ora, 9 è 9 ore.
5. Premere il pulsante "HIGH" per impostare la posizione di alta temperatura di riscaldamento, che viene visualizzata come "H". La posizione di alta temperatura passerà automaticamente alla bassa temperatura "L" dopo 1 ora.
6. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa.

CONSERVAZIONE
Lasciare sempre raffreddare il prodotto prima di piegarlo e riporlo. Arrotolarlo o piegarlo in modo lasco e riporlo in un sacchetto. Evitare di piegare il prodotto in modo brusco; ad esempio, non riporlo sotto altri oggetti che potrebbero piegare i fili interni del riscaldamento. Conservare la coperta in un luogo fresco e asciutto.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Il prodotto è lavabile in lavatrice in quanto dotato di regolatori staccabili.
Prima del lavaggio, scollegare e staccare il cavo di alimentazione dalla presa (4).
Arrotolare il prodotto e metterlo in ammollo per 15 minuti in una soluzione di sapone neutro e acqua tiepida.
Assicurarsi che la temperatura dell'acqua sia inferiore a 30°C.
Lavare la coperta in una rete. Dopo il lavaggio, togliere la coperta dalla rete e stenderla su uno stendibiancheria per farla asciugare.
Lavare con il ciclo delicato per 2 minuti. Risciacquare con acqua fresca e tiepida.
Stendere delicatamente il prodotto fino alle sue dimensioni originali.
NON utilizzare fermagli o clip per abiti.
NON utilizzare agenti antimolestie sulla coperta.
L'isolamento della coperta si danneggia se la coperta viene asciugata al sole, stirata o se si utilizzano agenti antimolestie. Il danneggiamento del materiale isolante causerà un problema di sicurezza del prodotto.
NON utilizzare il prodotto finché non è completamente asciutto!

NON stirare il prodotto!

Risoluzione dei problemi: PROBLEMA -> CAUSA -> SOLUZIONE
1. PROBLEMA: Il controller non è alimentato / Sul display anteriore non vengono visualizzati gli indicatori luminosi. Oppure appare "P". CAUSA: È possibile che il controller o la presa non siano collegati correttamente. SOLUZIONE: Spegnere il controller e ricollegare correttamente la presa. Se non si riesce a risolvere il problema, significa che il collegamento interno della coperta elettrica è difettoso. È necessario ripararla o rottamarla.
2. PROBLEMA: Sul display frontale non si accende alcuna spia quando si seleziona l'impostazione del calore o del tempo, oppure sullo schermo "E". CAUSA: La coperta è stata utilizzata piegata o sgualcita e si è surriscaldata. Il controller si è spento per motivi di sicurezza. SOLUZIONE: Spegnere il controller, staccare la coperta dalla spina, stenderla completamente in piano e lasciarla raffreddare, quindi riaccendere il controller. Se il problema persiste, è probabile che la coperta si sia surriscaldata e che il fusibile termico sia saltato.
3. PROBLEMA: sullo schermo appare "C". CAUSA: il controller è stato posizionato sotto una coperta o all'interno di una coperta e si è surriscaldato. Il programmatore si è spento per motivi di sicurezza. SOLUZIONE: Spegnere il controller, staccare la coperta dalla spina, stenderla completamente in piano e lasciarla raffreddare, quindi riaccendere il controller.
4. PROBLEMA: Le spie sul frontale si accendono ma la coperta non si riscalda. CAUSA: a) La spina staccabile che collega il controller alla coperta non è inserita correttamente o si è allentata. I rimedi sono: Assicurarsi che la spina staccabile sia inserita correttamente nella presa della coperta.
(b) L'impostazione di calore selezionata è troppo bassa. I rimedi sono: Aumentare l'impostazione del calore.
(c) Il tempo di riscaldamento è troppo breve. I rimedi sono: Lasciare che la coperta si riscaldi più a lungo. A seconda della temperatura ambiente, potrebbe essere necessario un tempo maggiore.
d) La coperta non è a contatto con il corpo. I rimedi sono: La coperta potrebbe non essere calda al tatto se non è avvolta intorno al corpo. Il prodotto è stato progettato in modo che le aree della coperta non a contatto con il corpo rimangano fredde. Avvolgere il corpo.
(e) Quando si seleziona l'impostazione di temperatura elevata "H", la temperatura torna automaticamente all'impostazione di temperatura bassa "L" dopo 1 ora per evitare il surriscaldamento che può causare disagio. SOLUZIONE: Selezionare nuovamente l'impostazione della temperatura "H" o "7".
5. PROBLEMA: Il regolatore è caldo. CAUSA: È normale. I rimedi sono: Non c'è niente da fare. Non è un motivo di preoccupazione.

DATI TECNICI CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Consumo di energia nominale: 120W
Tensione di alimentazione: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimensioni: 180x160 cm
Controllore: PS7G-H / L

Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**
Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING
LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett uttag med en spänning på 220-240V ~50Hz.
För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt. För att öka driftsäkerheten ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en och samma krets samtidigt.
4. För att ge ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell reström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
5. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
6. VARNING: Apparaten kan användas av små barn som är äldre än 3 år
och yngre än 8 år, om detta sker under uppsikt av en vuxen och temperaturreglagen alltid är inställda på lägsta temperatur.
7. VARNING: Barn under tre år får inte använda denna apparat på grund av att de inte kan reagera på överhettning.
8. VARNING: Denna apparat får inte användas av personer som inte är värmekänsliga, av personer som är mycket värmekänsliga,

som inte kan reagera på överhettning och av personer som kräver ständig tillsyn.
9. VARNING: Personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap om hur man använder apparaten på ett säkert sätt, får använda den om de övervakas av en vårdare.
10. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
11. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
12. VARNING: Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
13. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.
14. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
15. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
16. VARNING: Dra ut nätsladden ur vägguttaget innan du rengör eller tvättar apparaten.
17. VARNING: Flytta inte apparaten under drift.
18. VARNING: Anslut inte apparaten till elnätet med hjälp av en förlängningssladd.
19. VARNING: Om du somnar under en filt med reglaget inställt på en hög temperatur kan det orsaka brännskador på huden eller

leda till värmeslag.
20. VARNING: Apparatens kabel och kontrollenhet kan utgöra en risk för att fastna, strypas, snubbla eller trampas på om de är felaktigt placerade. Användaren ska se till att elkabeln läggs på ett säkert sätt.
21. VARNING: Apparaten får inte användas för att värma djur.
22. VARNING: Ta av dig skor för utomhusbruk innan du använder apparaten.
23. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackverkstad för att undvika fara.
24. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med förhöjd luftfuktighet.
25. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller på annat sätt skadats eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för inspektion eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
26. Nätkabeln får inte komma i kontakt med heta ytor.
27. Använd av säkerhetsskäl endast originaltillbehör och reservdelar som är avsedda för den aktuella modellen av filt/lakan/matta och som säljs av en auktoriserad serviceverkstad.
28. Använd inte apparaten när den är hopvikt. Stick inte in nålar, stift eller andra metallföremål i filten/mattan/arket.
29. Använd inte apparaten om den är våt eller fuktig. Låt enheten hänga löst på en luftig plats tills den är helt torr.
30. Lägg inte nätsladden ovanpå en varm apparat.
31. Kontrollera regelbundet utrustningen med avseende på tecken på slitage eller skador. Om det finns sådana tecken eller om utrustningen har använts felaktigt, kontakta leverantören innan du använder den igen.

32. Förvara på en torr plats. Placera aldrig tunga föremål på utrustningen.
33. Gå aldrig till sängs med apparaten påslagen. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
34. Täck aldrig över styrenheten.
35. Innan du slår på apparaten ska du kontrollera att den är jämnt utlagd och inte har några knäckar eller korrugeringar.
36. Produkten kan tvättas i tvättmaskin i 30°C. Kan tvättas för hand. Koppla bort nätsladden och styrenheten före tvätt. Strömbrytaren eller styrenheten får inte vara blöt under tvätten och sladden måste vara i horisontellt läge under torkningen för att säkerställa att vatten inte tränger in i strömbrytaren eller styrenheten.
37. Apparaten får inte strykas med strykjärn.
38. Apparaten får inte användas för medicinska ändamål på sjukhus. Denna utrustning är inte avsedd för medicinsk användning på sjukhus.
39. Apparaten bör svalna före förvaring.
40. Apparaten får endast användas med de typer av löstagbara komponenter som anges i utrustningens märkning.
41. Använd inte apparaten på höj- och sänkbara sängar, eller om apparaten används på en höj- och sänkbar säng, kontrollera att filten och kabeln inte kan komma i kläm, t.ex. på gångjärn.
42. Apparaten är försedd med en säkring som skyddar mot överhettning och som inte ska lösa ut när utrustningen används för avsett ändamål. Om säkringen löser ut kommer apparaten att sluta fungera, och utrustningen måste returneras till tillverkaren eller dennes representant för reparation.

Produkt: Överdrag för elektrisk filt CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Den elektriska filten är avsedd att användas som en filt att svepa över användarens kropp, inte att placeras under eller att placeras under ett lakan på en madrass. Produkten ska vara lös så att den inte hindrar användaren från att röra sig. Täck inte över temperaturregulatorn.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
1. Produkten ska fällas ut innan den slås på.

2. Ställ in värmen på den höga temperaturpositionen "H" 30-60 minuter före användning. När du använder den, välj lämplig temperaturposition enligt din kropps känsla av komfort.

Enhetsbeskrivning - elektronisk styrenhet
1. Temperaturregulator
2. Nätkabel
3. Filt
4. Uttag för att koppla bort nätsladden före tvätt
5. Knapp för hög temperatur
6. Strömbrytare "OFF / ON / OFF"
7. Visning av värmeinställning
8. Indikator för tidsinställning
9. Knapp för temperaturinställning
10. Knapp för tidsinställning

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER - elektronisk styrenhet
1. Status vid fabriksstart: digital visning av temperaturposition är "0" och digital visning av tidposition är "0".
2. Tryck på knappen "Temp" (9), den digitala visningen av temperaturpositionen är "7" och den digitala visningen av tidpositionen är "9".
3. Tryck på knappen "Temp" (9), indikatorn för värmeinställning (7) visar att du ska välja: "L.1.2.3.4.5.6.7". L är låg och 7 är hög.
4. Tryck på knappen "Time" (10), indikatorn för tidsinställning (8) visar för val: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 är 1 timme, 9 är 9 timmar.
5. Tryck på knappen "HIGH" för att ställa in den höga temperaturpositionen, som visas som "H". Den höga temperaturpositionen ändras automatiskt till låg temperatur "L" efter 1 timme.
6. Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur vägguttaget efter användning.

FÖRVARING
Låt alltid produkten svalna innan du viker ihop den och förvarar den. Rulla eller vik ihop den löst och förvara den i en påse. Undvik att skapa skarpa böjningar i produkten; förvara den t.ex. inte under andra föremål som kan böja de invändiga värmetrådarna. Förvara filten på en sval och torr plats.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Produkten kan tvättas i maskin eftersom den är utrustad med löstagbara regulatorer.
Dra ut stickproppen och koppla bort nätsladden från uttaget (4) för att koppla bort nätsladden före tvätt.
Rulla ihop produkten och blötlägg den i 15 minuter i en lösning med mild tvål och ljummet vatten. Se till att vattentemperaturen är under 30°C.
Tvätta filten i ett nät. Efter tvätt, ta bort filten från nätet och lägg ut den på en tvättlina för att torka.
Tvätta på skonsamt program i 2 minuter. Skölj med rent ljummet vatten.
Sträck försiktigt ut produkten till dess ursprungliga storlek.
Använd INTE klädklämmor eller clips.
Använd INTE anti-molesting-medel på filten.
Filtens isolering kommer att skadas om filten torkas i solen, stryks eller om antimögelmedel används. Skador på isoleringsmaterialet kommer att orsaka en produktsäkerhetsfråga.
Använd INTE produkten förrän den är helt torr!

Stryk INTE produkten!

Lösning av problem: PROBLEM -> ORSAK -> LÖSNING
1. PROBLEM: Ingen ström till styrenheten / Inga ljusindikatorer visas på frontdisplayen. Eller så visas "P". ORSAK: Det är möjligt att styrenheten eller uttaget inte är korrekt anslutet. LÖSNING: Stäng av styrenheten och återanslut uttaget korrekt. Om du inte kan lösa problemet betyder det att den interna anslutningen i den elektriska filten är felaktig. Kräver reparation eller skrotning.
2. PROBLEM: Ingen indikatorlampa tänds på frontdisplayen när värme- eller tidsinställning väljs eller "E" visas på skärmen ". ORSAK: Filten användes vikt eller skrynklig och överhettades. Styrenheten är avstängd av säkerhetsskäl. LÖSNING: Stäng av styrenheten, dra ut filten ur stickkontakten, lägg den helt platt och låt den svalna, slå sedan på styrenheten igen. Om problemet kvarstår är det troligt att filten har överhettats och att värmesäkringen har löst ut.
3. PROBLEM: "C" visas på skärmen. ORSAK: Styrenheten har varit placerad under en filt eller inuti en filt och har

överhettats. Styrenheten har stängts av av säkerhetsskäl. LÖSNING: Stäng av styrenheten, dra ut filten ur stickkontakten, lägg den helt platt och låt den svalna, slå sedan på styrenheten igen.
4. PROBLEM: Lamporna på framsidan tänds men filten värms inte upp. ORSAK: a) Den löstagbara kontakten från styrenheten till filten är inte korrekt monterad eller har lossnat. Dina åtgärder är: Se till att den löstagbara kontakten är korrekt monterad i uttaget på filten.
(b) Den valda värmeinställningen är för låg. Dina åtgärder är följande: Öka värmeinställningen.
(c) Uppvärmningstiden är för kort. Dina åtgärder är: Ge filten mer tid att värmas upp. Beroende på omgivningstemperaturen kan det behövas mer tid.
d) Filten är inte i kontakt med din kropp. Dina åtgärder är: Filten kanske inte känns varm vid beröring om den inte är lindad runt din kropp. Produkten har utformats så att de delar av filten som inte kommer i kontakt med kroppen förblir svala. Svep in kroppen.
(e) När den höga temperaturinställningen "H" har valts återgår temperaturinställningen automatiskt till den låga temperaturinställningen "L" efter 1 timme för att undvika överhettning som kan orsaka obehag. LÖSNING: Välj om temperaturinställningen "H" eller "7".
5. PROBLEM: Styrenheten är varm. ORSAK: Detta är normalt. Dina åtgärder är: Inget att göra. Detta är ingen anledning till oro.

TEKNISKA DATA CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominell strömförbrukning: 120W
Matningsspänning: 220-240 V ~ 50 Hz
Mått: 180x160 cm
Styrenhet: PS7G-H / L

För miljöns skull. Kartongförpackningar och polyetenpåsar (PE-påsar) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste dessa tas ur och lämnas till en separat insamlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**
Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го

използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към контакт с напрежение 220-240V ~50Hz.
За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига. За да повишите безопасността при работа, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една верига.
4. За да се осигури допълнителна защита, е препоръчително да се инсталира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига, с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
5. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът може да се използва от малки деца на възраст над 3 години
и по-млади от 8 години, ако това се извършва под надзора на възрастен и контролите за температурата са винаги настроени на минималната температура.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Деца на възраст под три години, не трябва да използват този уред поради невъзможността да реагират на прегряване.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред не трябва да се използва от хора, които не са чувствителни към топлина, и от хора, които са много чувствителни към топлина, които не са в състояние да реагират на прегряване, както и от хора, които се нуждаят от постоянни грижи.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или които нямат опит и

познания за това как да използват уреда безопасно, могат да го използват, ако са под надзора на настойник.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и познания за работа с уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда и неговия кабел на места, недостъпни за деца.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете захранващия кабел от контакта, преди да почиствате и миете уреда.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте уреда по време на работа.
18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не свързвайте уреда към електрическата мрежа с помощта на удължител.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заспиването под одеяло с управление, настроено на висока температура, може да

причини изгаряния на кожата или да доведе до топлинен удар.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелът и блокът за управление на уреда могат да представляват риск от заплитане, задушаване, спъване или настъпване, ако са поставени неправилно. Потребителят трябва да се увери, че електрическият кабел е положен по безопасен начин.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да се използва за отопление на животни.
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате уреда, свалете обувките за работа на открито.
23. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
24. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на повишена влажност.
25. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или по друг начин повреден, или не работи правилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като съществува риск от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
26. Захранващият кабел не трябва да се допира до горещи повърхности.
27. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, предназначени за съответния модел одеало / чаршаф / постелка, които се продават от оторизиран сервизен център.
28. Не използвайте уреда, когато той е сгънат. Не забождайте игли, игли или други метални предмети в

одеялото/подложката/листа.
29. Не използвайте уреда, ако е мокър или влажен. Оставете уреда да виси свободно на проветриво място, докато изсъхне напълно.
30. Не поставяйте захранващия кабел върху горещ уред.
31. Периодично проверявайте оборудването за признаци на износване или повреда. Ако има такива признаци или оборудването е било използвано неправилно, свържете се с доставчика преди по-нататъшна употреба.
32. Съхранявайте на сухо място. Никога не поставяйте тежки предмети върху оборудването.
33. Никога не лягайте да спите с включен уред. Изключвайте щепсела от контакта.
34. Никога не покривайте контролера.
35. Преди да включите уреда, се уверете, че е равномерно разположен и няма прегъвания или вълнички.
36. Изделието може да се пере в перална машина при температура 30°C. Може да се мие на ръка. Изключете захранващия кабел и контролера преди миене. Превключвателят или контролерът-контролер не трябва да са мокри по време на миене, а по време на сушене кабелът трябва да е в хоризонтално положение, за да се гарантира, че водата няма да попадне в превключвателя или контролера-контролер.
37. Уредът не трябва да се глади с ютия.
38. Уредът не трябва да се използва за медицински цели в болници. Този уред не е предназначен за медицинска употреба в болници.
39. Уредът трябва да се охлади преди съхранение.
40. Уредът може да се използва само с видовете разглобяеми компоненти, посочени в етикета на оборудването.
41. Не използвайте уреда върху регулируеми легла или ако уредът се използва върху регулируемо легло, проверете дали одеялото и кабелът не могат да се заклещят или да се изкривят,

напр. върху панти.
42. Уредът е снабден с предпазител за защита от прегряване, който не трябва да се задейства, когато уредът се използва по предназначение. Ако предпазителят се задейства, уредът ще престане да функционира, като оборудването трябва да се върне на производителя или на негов представител за ремонт.

Продукт: Електрическо одеяло за наслагване CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Електрическото одеяло е предназначено да се използва като покривало за увиване на горната част на тялото на потребителя, а не да се поставя под него или да се поставя под чаршаф на матрак. Продуктът трябва да остане свободен, за да не пречи на потребителя да се движи. Не покривайте терморегулатора.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА
1. Продуктът трябва да се разгъне преди включване.
2. Моля, настройте отоплението на позиция за висока температура "H" 30-60 минути преди употреба. Когато го използвате, изберете подходящата температурна позиция според усещането за комфорт на вашето тяло.

Описание на устройството - електронен контролер
1. Контролер на температурата
2. Захранващ кабел
3. Одеяло
4. Гнездо за изключване на захранващия кабел преди пране
5. Бутон за висока температура
6. Превключвател "OFF / ON / OFF"
7. Показване на настройката за отопление
8. Индикатор за настройка на времето
9. Бутон за настройка на температурата
10. Бутон за настройка на времето

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА - електронен контролер
1. Фабрично състояние при пускане в експлоатация: цифровият дисплей на позицията на температурата е "0", а цифровият дисплей на позицията на времето е "0".
2. Натиснете бутона "Temp" (9), цифровият дисплей на позицията на температурата е "7", а цифровият дисплей на позицията на времето е "9".
3. Натиснете бутона "Temp" (9), индикаторът за настройка на отоплението (7) ще покаже, за да изберете: "L.1.2.3.4.5.6.7". L е ниска, а 7 е висока.
4. Натиснете бутона "Time" (10), индикаторът за настройка на времето (8) ще покаже за избор: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 е 1 час, 9 е 9 часа.
5. Натиснете бутона "HIGH" (Висока температура), за да зададете високата температура на позицията за нагряване, която се показва като "H". Позицията за висока температура автоматично ще се промени на позиция за ниска температура "L" след 1 час.
6. След употреба изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

СЪХРАНЕНИЕ
Винаги оставяйте продукта да изстине, преди да го сгънете и съхранявате. Навийте или сгънете го свободно и го съхранявайте в торба. Избягвайте да създавате остри огъвания на продукта; например не го съхранявайте под други предмети, които могат да огънат вътрешните нагревателни проводници. Съхранявайте одеялото на хладно и сухо място.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
Продуктът може да се пере в пералня, тъй като е оборудван с подвижни регулатори.
Изключете и извадете захранващия кабел от контакта (4), за да изключите захранващия кабел преди миене.
Свалете продукта и го накиснете предварително за 15 минути в разтвор на мек сапун и хладка вода. Уверете

се, че температурата на водата е под 30°C.
Изперете одеялото в мрежа. След изпирането извадете одеялото от мрежата и го поставете на линия за дрехи, за да изсъхне.
Перете на нежен цикъл в продължение на 2 минути. Изплакнете с прясна хладка вода.
Внимателно разтеглете продукта до първоначалния му размер.
НЕ използвайте щипки за дрехи или клипсове.
НЕ използвайте препарати за борба с моленето върху одеялото.
Изолацията на одеялото ще се повреди, ако одеялото се суши на слънце, глади се или се използват антимолиращи средства. Увреждането на изолационния материал ще доведе до проблем с безопасността на продукта.
НЕ използвайте продукта, докато не е напълно сух!

НЕ гладете продукта!

Решаване на проблема: ПРОБЛЕМ -> ПРИЧИНА -> РЕШЕНИЕ
1. ПРОБЛЕМ: Няма захранване на контролера / На предния дисплей не се показват светлинни индикатори. Или се появява "P". ПРИЧИНА: Възможно е контролерът или контактът да не са свързани правилно. РЕШЕНИЕ: Изключете контролера и свържете отново правилно контакта. Ако не можете да разрешите проблема, това означава, че вътрешната връзка на електрическото одеяло е дефектна. Изисква се ремонт или бракуване.
2. ПРОБЛЕМ: На предния дисплей не светва индикатор, когато е избрана настройка за топлина или време, или на екрана " се е появило "E". ПРИЧИНА: Одеялото е било използвано сгънато или намачкано и е прегряло. Контролерът се е изключил от съображения за безопасност. РЕШЕНИЕ: Изключете контролера, изключете одеялото от щепсела, сложете го напълно плоско и го оставете да изстине, след което включете контролера отново. Ако проблемът продължава, вероятно одеялото е прегряло и термичният предпазител е изгорял.
3. ПРОБЛЕМ: На екрана се появява "C". ПРИЧИНА: Контролерът е бил поставен под одеяло или вътре в одеяло и е прегрял. Контролерът се е изключил от съображения за безопасност. РЕШЕНИЕ: Изключете контролера, изключете одеялото от щепсела, сложете го напълно плоско и го оставете да изстине, след което включете контролера отново.
4. ПРОБЛЕМ: Светлинните индикатори отпред се показват, но одеялото не се нагрява. ПРИЧИНА: а) Разглобяемият щепсел от контролера към одеялото не е монтиран правилно или се е разхлабил. Средствата за отстраняване на неизправностите са следните: Уверете се, че разглобяемият щепсел е правилно поставен в гнездото на одеялото.
(б) Избраната настройка на топлината е твърде ниска. Възможните мерки са следните: Увеличете настройката за отопление.
(в) Времето за нагряване е твърде кратко. Вашите мерки са: Дайте на одеялото повече време да се загрее. В зависимост от температурата на околната среда може да е необходимо повече време.
г) Одеялото не е в контакт с тялото ви. Средствата за защита са следните: Одеялото може да не се усеща топло при допир, освен ако не е увито около тялото ви. Продуктът е проектиран така, че областите на одеялото, които не са в контакт с тялото, да останат хладни. Увийте тялото.
(д) Когато е избрана настройката за висока температура "H", настройката за температура автоматично ще се върне към настройката за ниска температура "L" след 1 час, за да се избегне прегряване, което може да причини дискомфорт. РЕШЕНИЕ: Изберете отново температурна настройка "H" или "7".
5. ПРОБЛЕМ: Контролерът е топъл. ПРИЧИНА: Това е нормално. Средствата ви за отстраняване на проблема са: 1: Няма какво да направите. Това не е причина за безпокойство.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Номинална консумация на енергия: 120W
Захранващо напрежение: 220-240 V ~ 50 Hz
Размери: 180x160 cm
Контролер: PS7G-H / L

В името на околната среда. Картоненте опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG
LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med en spænding på 220-240V ~50Hz.
For at øge brugssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid. For at øge driftssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. For at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
5. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
6. ADVARSEL: Apparatet kan bruges af små børn over 3 år

og under 8 år, hvis det sker under opsyn af en voksen, og temperaturkontrollerne altid er indstillet til minimumstemperaturen.
7. ADVARSEL: Børn under tre år må ikke bruge dette apparat på grund af deres manglende evne til at reagere på overophedning.
8. ADVARSEL: Dette apparat må ikke bruges af personer, der ikke er følsomme over for varme, og personer, der er meget følsomme over for varme, som ikke er i stand til at reagere på overophedning, og af personer, der kræver konstant pleje.
9. ADVARSEL: Personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden om, hvordan man bruger apparatet sikkert, kan bruge det, hvis de er under opsyn af en person, der tager sig af dem.
10. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
11. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
12. ADVARSEL: Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
13. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
14. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
15. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
16. ADVARSEL: Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring og

vask af apparatet.
17. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under drift.
18. ADVARSEL: Tilslut ikke apparatet til lysnettet ved hjælp af en forlængerledning.
19. ADVARSEL: Hvis man falder i søvn under et tæppe med en høj temperatur, kan det give forbrændinger på huden eller føre til hedeslag.
20. ADVARSEL: Apparatets kabel og kontrolenhed kan udgøre en risiko for at blive viklet ind i, kvalt, snuble over eller træde på, hvis de er placeret forkert. Brugeren skal sikre, at det elektriske kabel er lagt på en sikker måde.
21. ADVARSEL: Apparatet må ikke bruges til at opvarme dyr.
22. ADVARSEL: Fjern udendørs fodtøj, før du bruger apparatet.
23. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialværksted for at undgå fare.
24. Nedsænk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under forhold med høj luftfugtighed.
25. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller på anden måde beskadiget eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for elektrisk stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
26. Netledningen må ikke komme i berøring med varme overflader.
27. Af sikkerhedsmæssige årsager må du kun bruge originalt tilbehør og reservedele, der er beregnet til tæppe-/lagen-/måttemodellen, og som er solgt af et autoriseret servicecenter.
28. Brug ikke apparatet, når det er foldet. Stik ikke nåle eller andre metalgenstande ind i tæppet/måtten/arket.
29. Brug ikke apparatet, hvis det er vådt eller fugtigt. Lad enheden

hænge løst et luftigt sted, indtil den er helt tør.
30. Læg ikke netledningen oven på et varmt apparat.
31. Kontrollér jævnligt udstyret for tegn på slitage eller skader. Hvis der er sådanne tegn, eller hvis udstyret er blevet brugt forkert, skal du kontakte leverandøren før yderligere brug.
32. Opbevares på et tørt sted. Placer aldrig tunge genstande på udstyret.
33. Gå aldrig i seng med apparatet tændt. Tag stikket ud af stikkontakten.
34. Dæk aldrig controlleren til.
35. Før du tænder for apparatet, skal du sørge for, at det er lagt jævnt ud og ikke har nogen knæk eller bølger.
36. Produktet kan vaskes i vaskemaskine ved 30°C. Kan vaskes i hånden. Tag netledningen og controlleren ud af stikkontakten før vask. Kontakten eller controlleren må ikke være våd under vask, og ledningen skal være i vandret position under tørring for at sikre, at der ikke trænger vand ind i kontakten eller controlleren.
37. Apparatet må ikke stryges med et strygejern.
38. Apparatet må ikke bruges til medicinske formål på hospitaler. Dette udstyr er ikke beregnet til medicinsk brug på hospitaler.
39. Apparatet skal køle af før opbevaring.
40. Apparatet må kun bruges med de typer af aftagelige komponenter, der er angivet i udstyrets mærkning.
41. Brug ikke apparatet på justerbare senge, eller hvis apparatet bruges på en justerbar seng, skal du kontrollere, at tæppet og kablet ikke kan komme i klemme eller blive bølget, f.eks. på hængsler.
42. Apparatet er udstyret med en sikring, der beskytter mod overophedning, og som ikke bør udløses, når udstyret bruges til det tilsigtede formål. Hvis sikringen udløses, holder apparatet op med at fungere, og udstyret skal returneres til producenten eller dennes repræsentant til reparation.

eller til at blive placeret under et lagen på en madras. Produktet skal være løst, så det ikke forhindrer brugeren i at bevæge sig. Dæk ikke temperaturregulatoren til.

FØR FØRSTE BRUG
1. Produktet skal foldes ud, før det tændes.
2. Indstil opvarmningen til den høje temperaturposition "H" 30-60 minutter før brug. Når du bruger den, skal du vælge den passende temperaturposition i henhold til din krops følelse af komfort.

Beskrivelse af enheden - elektronisk controller
1. Temperaturregulator
2. Netledning
3. Tæppe
4. Stikkontakt til at frakoble netledningen før vask
5. Knap til høj temperatur
6. Kontakt "OFF / ON / OFF"
7. Visning af varmeindstilling
8. Indikator for tidsindstilling
9. Knap til indstilling af temperatur
10. Knap til indstilling af tid

BETJENINGSINSTRUKTIONER - elektronisk controller
1. Fabriksstartstatus: Digital temperaturpositionsvisning er "0", og digital tidspositionsvisning er "0".
2. Tryk på knappen "Temp" (9), den digitale visning af temperaturpositionen er "7", og den digitale visning af tidspositionen er "9".
3. Tryk på knappen "Temp" (9), varmeindstillingsindikatoren (7) viser, at du skal vælge: "L.1.2.3.4.5.6.7". L er lav og 7 er høj.
4. Tryk på knappen "Time" (10), indikatoren for tidsindstilling (8) viser for valg: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 er 1 time, 9 er 9 timer.
5. Tryk på knappen "HIGH" for at indstille den høje temperaturposition, som vises som "H". Den høje temperatur skifter automatisk til den lave temperatur "L" efter 1 time.
6. Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten efter brug.

OPBEVARING
Lad altid produktet køle af, før det foldes sammen og opbevares. Rul eller fold det løst, og opbevar det i en pose. Undgå at lave skarpe bøjninger i produktet; opbevar det f.eks. ikke under andre genstande, der kan bøje de indvendige varmetråde. Opbevar tæppet på et køligt og tørt sted.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
Produktet kan vaskes i maskine, da det er udstyret med aftagelige regulatorer.
Træk stikket ud af stikkontakten (4) for at afbryde netledningen før vask.
Rul produktet sammen, og læg det i blød i 15 minutter i en opløsning af mild sæbe og lunkent vand. Sørg for, at vandtemperaturen er under 30 °C.
Vask tæppet i et net. Tag tæppet ud af nettet efter vask, og læg det til tørre på en tørresnor.
Vask på skåneprogram i 2 minutter. Skyl med frisk, lunkent vand.
Stræk forsigtigt produktet til dets oprindelige størrelse.
Brug IKKE tøjklemmer eller clips.
Brug IKKE anti-molesterende midler på tæppet.
Tæppets isolering vil blive beskadiget, hvis tæppet tørres i solen, stryges eller hvis der anvendes anti-moldningsmidler.
Beskadigelse af isoleringsmaterialet vil medføre et produktsikkerhedsproblem.
Brug IKKE produktet, før det er helt tørt!

Produktet må IKKE stryges!

Løsning af problemer: PROBLEM -> ÅRSAG -> LØSNING
1. PROBLEM: Ingen strøm til controlleren / Ingen lysindikatorer vises på frontdisplayet. Eller "P" vises. ÅRSAG: Det er muligt, at controlleren eller stikket ikke er tilsluttet korrekt. LØSNING: Sluk for controlleren, og tilslut stikket korrekt igen. Hvis du ikke kan løse problemet, betyder det, at den interne forbindelse i det elektriske tæppe er defekt. Kræver reparation eller skrotning.

2. PROBLEM: Der er ingen indikatorlys på frontdisplayet, når varme- eller tidsindstillingen er valgt, eller "E" vises på " skærmen. ÅRSAG: Tæppet blev brugt foldet eller krøllet og overophedet. Styringen er slukket af sikkerhedsmæssige årsager. LØSNING: Sluk for styringen, tag tæppet ud af stikket, læg det helt fladt og lad det køle af, og tænd derefter for styringen igen. Hvis problemet fortsætter, er det sandsynligt, at tæppet er blevet overophedet, og at termosikringen er sprunget.
3. PROBLEM: "C" vises på skærmen. ÅRSAG: Controlleren har været placeret under et tæppe eller inde i et tæppe og er blevet overophedet. Controlleren er slukket af sikkerhedsmæssige årsager. LØSNING: Sluk for controlleren, tag tæppet ud af stikket, læg det helt fladt ned og lad det køle af, og tænd derefter for controlleren igen.
4. PROBLEM: Lysene på fronten lyser, men tæppet bliver ikke varmt. ÅRSAG: a) Det aftagelige stik fra controlleren til tæppet er ikke monteret korrekt eller har løsnet sig. Dine løsninger er: Sørg for, at det aftagelige stik sidder korrekt i stikkontakten på tæppet.
(b) Den valgte varmeindstilling er for lav. Dine løsninger er: Øg varmeindstillingen.
(c) Opvarmningstiden er for kort. Dine løsninger er: Giv tæppet mere tid til at varme op. Afhængigt af omgivelsestemperaturen kan der være behov for mere tid.
d) Tæppet er ikke i kontakt med din krop. Dine løsninger er: Tæppet føles måske ikke varmt at røre ved, medmindre det er viklet rundt om din krop. Produktet er designet, så de områder af tæppet, der ikke er i kontakt med kroppen, forbliver kølige. Pak kroppen ind.
(e) Når den høje temperaturindstilling "H" er valgt, vil temperaturindstillingen automatisk vende tilbage til den lave temperaturindstilling "L" efter 1 time for at undgå overophedning, som kan forårsage ubehag. LØSNING: Vælg temperaturindstillingen "H" eller "7" igen.
5. PROBLEM: Controlleren er varm. ÅRSAG: Dette er normalt. Dine løsninger er: Der er ikke noget at gøre. Der er ingen grund til bekymring.

TEKNISKE DATA CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominelt strømforbrug: 120W
Forsyningsspænding: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimensioner: 180x160 cm
Controller: PS7G-H/L

Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením

alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do zásuvky s napätím 220-240 V ~ 50 Hz.
Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne. Na zvýšenie bezpečnosti prevádzky nepripájajte k jednému obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým reziduálnym prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
5. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
6. VAROVANIE: Spotrebič môžu používať malé deti staršie ako 3 roky
a mladšie ako 8 rokov, ak sa tak deje pod dohľadom dospelej osoby a ovládanie teploty je vždy nastavené na minimálnu teplotu.
7. VAROVANIE: Deti mladšie ako tri roky, nesmú používať tento spotrebič z dôvodu neschopnosti reagovať na prehriatie.
8. VAROVANIE: Tento spotrebič nesmú používať osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, a osoby, ktoré sú veľmi citlivé na teplo, ktoré nie sú schopné reagovať na prehriatie, a osoby, ktoré vyžadujú neustálu starostlivosť.
9. VAROVANIE: Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí o bezpečnom používaní spotrebiča, ho môžu používať, ak sú pod dohľadom opatrovateľa.
10. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo

duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí o používaní zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
11. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.
12. VAROVANIE: Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.
13. VAROVANIE: Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.
14. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.
15. VAROVANIE: Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
16. VAROVANIE: Pred čistením a umývaním spotrebiča odpojte sieťovú šnúru zo zásuvky.
17. VAROVANIE: Nepohybujte spotrebičom počas prevádzky.
18. VAROVANIE: Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti pomocou predlžovacieho kábla.
19. VAROVANIE: Zaspávanie pod prikrývkou s ovládaním nastaveným na vysokú teplotu môže spôsobiť popáleniny pokožky alebo môže viesť k úpalu.
20. VAROVANIE: Kábel a ovládacia jednotka spotrebiča môžu pri nesprávnom umiestnení predstavovať riziko zamotania, uškrtenia, zakopnutia alebo stúpnutia. Používateľ by mal zabezpečiť, aby bol elektrický kábel položený bezpečným spôsobom.
21. VAROVANIE: Spotrebič sa nesmie používať na ohrievanie zvierat.

22. VAROVANIE: Pred použitím spotrebiča si vyzujte vonkajšiu obuv.
23. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
24. Kábel, zástrčku ani celý prístroj neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko a pod.) a nepoužívajte ho v podmienkach zvýšenej vlhkosti.
25. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený alebo nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
26. Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
27. Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne príslušenstvo a náhradné diely určené pre príslušný model prikrývky / plachty / rohože, ktoré predáva autorizované servisné stredisko.
28. Spotrebič nepoužívajte, ak je zložený. Do deky / rohože / prestieradla nezapichujte špendlíky, ihly ani iné kovové predmety.
29. Spotrebič nepoužívajte, ak je mokrý alebo vlhký. Prístroj nechajte voľne visieť na vzdušnom mieste, kým úplne nevyschne.
30. Nepokladajte napájací kábel na horúci spotrebič.
31. Zariadenie pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa takéto príznaky vyskytnú alebo zariadenie bolo nesprávne použité, pred ďalším používaním kontaktujte dodávateľa.
32. Zariadenie skladujte na suchom mieste. Na zariadenie nikdy neumiestňujte ťažké predmety.
33. Nikdy nechoďte spať so zapnutým zariadením. Odpojte

zástrčku zo zásuvky.
34. Nikdy nezakrývajte ovládač.
35. Pred zapnutím prístroja sa uistite, že je rovnomerne položený a nemá žiadne zalomenia alebo zvlnenia.
36. Výrobok je možné prať v práčke pri teplote 30 °C. Môže sa prať ručne. Pred praním odpojte napájací kábel a ovládač. Vypínač alebo ovládač-regulátor nesmie byť počas umývania mokrý a kábel musí byť počas sušenia vo vodorovnej polohe, aby sa do vypínača alebo ovládača-regulátora nedostala voda.
37. Spotrebič sa nesmie žehliť žehličkou.
38. Spotrebič sa nesmie používať na lekárske účely v nemocniciach. Toto zariadenie nie je určené na lekárske použitie v nemocniciach.
39. Spotrebič by mal pred uskladnením vychladnúť.
40. Spotrebič sa môže používať len s typmi odnímateľných súčastí, ktoré sú uvedené na označení zariadenia.
41. Spotrebič nepoužívajte na polohovateľných posteliach, alebo ak sa spotrebič používa na polohovateľnej posteli, skontrolujte, či sa prikrývka a kábel nemôžu zakliesniť alebo zvlniť, napr. na pántoch.
42. Spotrebič je vybavený poistkou na ochranu proti prehriatiu, ktorá by sa nemala vypnúť, keď sa zariadenie používa na určený účel. Ak sa poistka vypne, spotrebič prestane fungovať, zariadenie sa musí vrátiť výrobcovi alebo jeho zástupcovi na opravu.

Výrobok: Elektrická prikrývka CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Elektrická deka je určená na použitie ako prikrývka, ktorá sa má zabaliť cez vrchnú časť tela používateľa, nie na umiestnenie pod ňu, ani na umiestnenie pod prestieradlo na matraci. Výrobok by mal zostať voľný, aby nebránil používateľovi v pohybe. Regulátor teploty nezakrývajte.

PRED PRVÝM POUŽITÍM
1. Výrobok by mal byť pred zapnutím rozložený.
2. 30-60 minút pred použitím nastavte ohrev na vysokú teplotu "H". Pri používaní zvoľte vhodnú teplotnú polohu podľa pocitu pohodlia vášho tela.

Popis zariadenia - elektronický ovládač
1. Regulátor teploty
2. Napájací kábel
3. Prikrývka
4. Zásuvka na odpojenie napájacieho kábla pred praním
5. Tlačidlo VYSOKEJ teploty

6. Prepínač "OFF / ON / OFF"
7. Zobrazenie nastavenia ohrevu
8. Indikátor nastavenia času
9. Tlačidlo nastavenia teploty
10. Tlačidlo nastavenia času

NÁVOD NA OBSLUHU - elektronický ovládač
1. Stav pri uvedení do prevádzky z výroby: digitálne zobrazenie polohy teploty je "0" a digitálne zobrazenie polohy času je "0".
2. Stlačte tlačidlo "Temp" (9), digitálny displej teplotnej polohy je "7" a digitálny displej časovej polohy je "9".
3. Stlačte tlačidlo "Temp" (9), indikátor nastavenia vykurovania (7) bude indikovať výber: "L.1.2.3.4.5.6.7". L znamená nízku a 7 vysokú teplotu.
4. Stlačte tlačidlo "Time" (10), indikátor nastavenia času (8) bude indikovať na výber: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 je 1 hodina, 9 je 9 hodín.
5. Stlačením tlačidla "HIGH" nastavte vysokú teplotu pozície ohrevu, ktorá sa zobrazí ako "H". Poloha vysokej teploty sa po 1 hodine automaticky zmení na polohu nízkej teploty "L".
6. Po použití spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

SKLADOVANIE
Pred zložením a uskladnením vždy nechajte výrobok vychladnúť. Zrolujte ho alebo voľne zložte a uložte do vrecka. Zabráňte vytváraniu ostrých ohybov výrobku; napríklad ho neskladujte pod inými predmetmi, ktoré by mohli ohnúť vnútorné vyhrievacie vodiče. Deku skladujte na chladnom a suchom mieste.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
Výrobok je možné prať v práčke, pretože je vybavený odnímateľnými regulátormi.
Pred umývaním odpojte a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky (4), aby ste odpojili napájací kábel.
Výrobok zrolujte a vopred namočte na 15 minút do jemného roztoku mydla a vlažnej vody. Uistite sa, že teplota vody je nižšia ako 30 °C.
Prikrývku perte v sieťke. Po vypraní vyberte prikrývku zo sieťky a položte ju na šnúru na bielizeň, aby uschla.
Pranie vykonávajte na jemnom cykle počas 2 minút. Prepláchnite čerstvou vlažnou vodou.
Výrobok jemne natiahnite do pôvodnej veľkosti.
NEPOUŽÍVAJTE spony alebo klipy na oblečenie.
Na prikrývku NEPOUŽÍVAJTE prostriedky proti molestovaniu.
Izolácia prikrývky sa poškodí, ak sa prikrývka suší na slnku, žehlí alebo ak sa použijú prostriedky proti molekule.
Poškodenie izolačného materiálu spôsobí problém s bezpečnosťou výrobku.
Výrobok NEPOUŽÍVAJTE, kým nie je úplne suchý!

Výrobok NEŽEHLITE!

Riešenie problémov: PROBLÉM -> PRÍČINA -> RIEŠENIE
1. PROBLÉM: Nie je napájaný ovládač / Na prednom displeji sa nezobrazujú žiadne svetelné indikátory. Alebo sa zobrazí "P". PRÍČINA: Je možné, že ovládač alebo zásuvka nie sú správne pripojené. RIEŠENIE: Vypnite ovládač a správne pripojte zásuvku. Ak sa vám problém nepodarí vyriešiť, znamená to, že vnútorné pripojenie elektrickej deky je chybné. Vyžaduje si opravu alebo vyradenie.
2. PROBLÉM: Na prednom displeji nesvieti žiadny indikátor, keď je zvolené nastavenie tepla alebo času, alebo sa na obrazovke " objavilo "E". PRÍČINA: Deka sa používala zložená alebo pokrčená a prehriala sa. Ovládač sa z bezpečnostných dôvodov vypol. RIEŠENIE: Vypnite regulátor, odpojte deku zo zástrčky, položte ju úplne naplocho a nechajte ju vychladnúť, potom regulátor opäť zapnite. Ak problém pretrváva, je pravdepodobné, že sa deka prehriala a tepelná poistka sa prepálila.
3. PROBLÉM: Na obrazovke sa zobrazí "C". PRÍČINA: Regulátor bol umiestnený pod prikrývkou alebo vo vnútri prikrývky a prehrial sa. Regulátor sa z bezpečnostných dôvodov vypol. RIEŠENIE: Vypnite regulátor, odpojte deku zo zástrčky, položte ju úplne naplocho a nechajte ju vychladnúť, potom regulátor opäť zapnite.
4. PROBLÉM: Na prednom displeji sa zobrazujú kontrolky, ale deka sa nezahrieva. PRÍČINA: a) Odpojiteľná zástrčka od regulátora k prikrývke nie je správne nasadená alebo sa uvoľnila. Vaše nápravné opatrenia sú nasledovné: Skontrolujte, či je odpojiteľná zástrčka správne zasunutá do zásuvky na prikrývke.
(b) Zvolené nastavenie ohrevu je príliš nízke. Náprava je nasledovná: Zvýšte nastavenie Heat.
(c) Čas ohrevu je príliš krátky. Vaše nápravné opatrenia sú nasledovné: Nechajte prikrývke viac času na zahriatie. V závislosti od okolitej teploty môže byť potrebný dlhší čas.

d) Prikrývka nie je v kontakte s vaším telom. Vaše nápravné opatrenia sú nasledovné: Prikrývka nemusí byť na dotyk teplá, pokiaľ nie je omotaná okolo vášho tela. Výrobok je navrhnutý tak, aby oblasti deky, ktoré nie sú v kontakte s telom, zostali chladné. Zabaľte si telo.
(e) Keď je zvolené nastavenie vysokej teploty "H", nastavenie teploty sa po 1 hodine automaticky vráti na nastavenie nízkej teploty "L", aby sa zabránilo prehriatiu, ktoré môže spôsobiť nepohodlie. Riešenie: Znovu vyberte nastavenie teploty "H" alebo "7".
5. PROBLÉM: Regulátor je teplý. PRÍČINA: Je to normálne. Vaše nápravné opatrenia sú nasledovné: Nemáte čo robiť. Nie je to dôvod na znepokojenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominálna spotreba energie: 120W
Napájacie napätie: 220-240 V ~ 50 Hz
Rozmery: 180x160 cm
Ovládač: PS7G-H / L

V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sú v spotrebiči batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA UPOTREBU
PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za predviđenu svrhu.
3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu sa naponom od 220-240V ~50Hz.
Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo. Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja

na jedno kolo.
4. Da bi se obezbedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi trebate se posavjetovati sa specijalistom električarom.
5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
6. UPOZORENJE: Uređaj mogu koristiti mala djeca starija od 3 godine.
i mlađi od 8 godina ako se radi pod nadzorom odrasle osobe i kontrole temperature su uvijek postavljene na minimalnu temperaturu.
7. UPOZORENJE: Djeca mlađa od tri godine ne smiju koristiti ovaj uređaj zbog nemogućnosti reagiranja na pregrijavanje.
8. UPOZORENJE: Ovaj uređaj ne smeju koristiti osobe koje su neosetljive na toplotu, ili veoma osetljive na toplotu koje ne mogu da reaguju na pregrevanje ili osobe kojima je potrebna stalna njega.
9. UPOZORENJE: Osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja mogu ga koristiti ako su pod nadzorom staratelja.
10. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im data uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i takve aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
11. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.

12. UPOZORENJE: Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece.
13. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba ovog uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: kao što su posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.
14. UPOZORENJE: Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.
15. UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
16. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja aparata, izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
17. UPOZORENJE: Ne pomerajte uređaj dok je u funkciji.
18. UPOZORENJE: Nemojte spajati uređaj na električnu mrežu pomoću produžnog kabla.
19. UPOZORENJE: Ako zaspite pod ćebetom sa visokom temperaturom na visokoj poziciji, može doći do opekotina kože ili do toplotnog udara.
20. UPOZORENJE: Kabl i kontrolna jedinica ovog uređaja mogu predstavljati opasnost od zaplitanja, davljenja, spoticanja ili iskoračenja ako nisu pravilno postavljeni. Korisnik treba osigurati da je električni kabel raspoređen na siguran način.
21. UPOZORENJE: Uređaj se ne smije koristiti za grijanje životinja.
22. UPOZORENJE: Prije upotrebe uređaja skinite vanjske cipele.
23. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.
24. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti.
25. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje, ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na

pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljena popravka može predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.
26. Kabl za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
27. Iz sigurnosnih razloga treba koristiti samo originalne dodatke i rezervne dijelove namijenjene datom modelu ćebe/čaršave/otirača, koji se prodaju u ovlaštenom servisu.
28. Nemojte koristiti uređaj kada je preklopljen. Nemojte umetati igle, igle ili druge metalne predmete u ćebe/prostirku/čaršav.
29. Nemojte koristiti uređaj ako je mokar ili vlažan. Ostavite uređaj da visi na dobro provetrenom mestu dok se potpuno ne osuši.
30. Ne stavljajte kabl za napajanje na vrući uređaj.
31. Povremeno pregledajte opremu da li ima znakova habanja ili oštećenja. Ako se takvi znakovi pojave ili je oprema nepravilno korištena, kontaktirajte dobavljača prije nego što je nastavite koristiti.
32. Čuvati na suvom mestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj.
33. Nikada nemojte ići na spavanje s uključenim uređajem. Izvucite utikač iz utičnice.
34. Nikada nemojte pokrivati kontroler.
35. Prije nego što uključite uređaj, uvjerite se da je ravnomjerno raspoređen i da nema nabora ili nabora.
36. Proizvod se može prati u mašini na 30°C. Ručno pranje. Prije pranja isključite kabel za napajanje i kontroler. Prekidač ili regulator-regulator ne smiju biti mokri tokom pranja, a pri sušenju nit mora biti u horizontalnom položaju kako voda ne bi dotjecala u prekidač ili regulator-regulator.
37. Uređaj se ne smije peglati.
38. Uređaj se ne smije koristiti u medicinske svrhe u bolnicama. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.
39. Uređaj treba ostaviti da se ohladi prije skladištenja.
40. Uređaj se može koristiti samo sa tipovima uklonjivih elemenata

koji su navedeni u oznaci opreme.
41. Nemojte koristiti uređaj na podesivim krevetima ili ako se uređaj koristi na podesivom krevetu, osigurajte da se ćebe i kabel ne mogu zaglaviti ili presavijati, npr. na šarkama.
42. Uređaj je opremljen osiguračem za zaštitu od pregrijavanja, koji ne bi trebao raditi kada se oprema koristi za predviđenu svrhu. Ako se osigurač aktivira, uređaj više neće raditi i mora se vratiti proizvođaču ili njegovom predstavniku na popravak.

Proizvod: Električni pokrivač CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Električno ćebe je namijenjeno da se koristi kao ćebe koje pokriva gornji dio tijela korisnika, a ne stavlja se ispod njega ili ispod čaršave na dušeku. Proizvod treba ostati labav kako ne bi ograničavao kretanje korisnika. Ne pokrivajte regulator temperature.

PRIJE PRVE UPOTREBE
1. Proizvod se mora rasklopiti prije uključivanja.
2. Postavite visokotemperaturno grijanje na "H" položaj 30-60 minuta prije upotrebe. Kada ga koristite, odaberite odgovarajući temperaturni položaj u skladu sa osjećajem udobnosti vašeg tijela.

OPIS UREĐAJA - elektronski kontroler
1. Regulator temperature
2. Kabl za napajanje
3. Ćebe
4. Utičnica za isključivanje kabla za napajanje pre pranja
5. Dugme VISOKA temperatura
6. Prekidač "OFF / ON / OFF"
7. Indikator podešavanja grijanja
8. Indikator podešavanja vremena
9. Dugme za podešavanje temperature
10. Dugme za podešavanje vremena

UPUTSTVO ZA UPOTREBU - elektronski kontroler
1. Fabričko početno stanje: digitalni prikaz položaja temperature je "0", a digitalni prikaz vremenske pozicije je "0".
2. Pritisnite dugme "Temp" (9), digitalni prikaz položaja temperature je "7", a digitalni prikaz vremenske pozicije je "9".
3. Pritisnite dugme “Temp” (9), indikator podešavanja grejanja (7) će pokazati za izbor: “L.1.2.3.4.5.6.7”. L je nizak, a 7 visok.
4. Pritisnite dugme „Vreme“ (10), indikator podešavanja vremena (8) će se prikazati za izbor: „1.2.3.4.5.6.7.8.9“. 1 je 1 sat, 9 je 9 sati.
5. Pritisnite dugme "HIGH" da biste podesili položaj grejanja visoke temperature, koji se prikazuje kao "H". Položaj visoke temperature će se automatski promijeniti u nisku temperaturu “L” nakon 1 sata.
6. Isključite uređaj i isključite ga iz utičnice nakon upotrebe.

SKLADIŠTE
Uvijek pustite da se proizvod ohladi prije sklapanja i skladištenja. Zarolajte ga ili ga labavo presavijte i spremite u torbu. Izbjegavajte stvaranje oštrih zavoja na proizvodu; na primjer, nemojte ga čuvati ispod drugih predmeta koji mogu uzrokovati savijanje unutarnjih žica za grijanje. Čuvajte ćebe na hladnom i suvom mestu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Proizvod se može prati u mašini jer je opremljen odvojivim komandama.
Isključite utikač i izvucite kabl za napajanje iz utičnice (4) da biste isključili kabl za napajanje pre pranja.

Proizvod treba zarolati i prethodno potopiti 15 minuta u rastvor blagog sapuna i mlake vode. Vodite računa da temperatura vode bude ispod 30°C.
Operite ćebe u mreži. Nakon pranja, skinite pokrivač sa mrežice i stavite ga na konop za veš da se osuši.
Perite na osjetljivom ciklusu 2 minute. Isperite svježom mlakom vodom.
Lagano rastegnite proizvod do originalne veličine.
NEMOJTE koristiti štipaljke ili kopče.
NEMOJTE koristiti sredstva za zaštitu od moljaca na svom ćebetu.
Izolacija pokrivača će se oštetiti ako se pokrivač suši na suncu, pegla ili ako se koriste sredstva za zaštitu od moljaca.
Oštećenje izolacijskog materijala će uzrokovati sigurnosni problem proizvoda.
NEMOJTE koristiti proizvod dok se potpuno ne osuši!

NE peglajte proizvod!

Rješavanje problema: PROBLEM -> UZROK -> RJEŠENJE
1. PROBLEM: Nema napajanja za kontroler / Nema svjetlosnih indikatora prikazanih na prednjem displeju. Ili će se pojaviti "P". UZROK: Kontroler ili utičnica možda nisu pravilno povezani. RJEŠENJE: Isključite kontroler i ponovo pravilno spojite utičnicu. Ako ne možete riješiti problem, to znači da je oštećen unutrašnji spoj električnog pokrivača. Zahtevaju popravku ili raskid.
2. PROBLEM: Nema indikatorskih lampica na prednjem displeju kada je odabrana postavka grijanja ili vremena, ili se na ekranu pojavi "E". UZROK: Ćebe je korišteno u presavijenom ili naboranom stanju i pregrijano. Iz sigurnosnih razloga, regulator se isključio. RJEŠENJE: ISKLJUČITE kontroler, isključite ćebe iz struje, položite ga potpuno ravno i ostavite da se ohladi, a zatim ponovo uključite kontroler. Ako problem i dalje postoji, pokrivač se vjerovatno pregrijao i termički osigurač je pregorio.
3. PROBLEM: „C“ se pojavljuje na ekranu. UZROK: Kontroler je stavljen ispod ili unutar ćebeta i pregrijan. Iz sigurnosnih razloga, kontroler se isključio. RJEŠENJE: ISKLJUČITE kontroler, isključite ćebe iz struje, položite ga potpuno ravno i ostavite da se ohladi, a zatim ponovo uključite kontroler.
4. PROBLEM: Svijetli na prednjem displeju, ali ćebe se ne zagrijava. UZROK: a) Odvojivi utikač od kontrolera do ćebe nije pravilno postavljen ili se olabavio. Vaši lijekovi su: Provjerite je li odvojivi utikač pravilno postavljen u utičnicu na ćebetu.
b) Odabrana postavka grijanja je preniska. Vaši lijekovi su: Povećajte postavku grijanja.
c) Vrijeme zagrijavanja je prekratko. Vaši lijekovi su: Ostavite ćebe više vremena da se zagrije. Ovisno o temperaturi okoline, može biti potrebno više vremena.
d) Pokrivač nije u kontaktu sa tijelom. Vaši lijekovi su: Ćebe možda neće biti toplo na dodir osim ako nije omotano oko tijela. Proizvod je dizajniran tako da delovi ćebeta koji nisu u kontaktu sa telom ostaju hladni. Zamotajte tijelo.
e) Kada je odabrana postavka visoke temperature “H”, postavka temperature će se automatski vratiti na nisku temperaturu “L” nakon 1 sata kako bi se izbjeglo pregrijavanje koje može uzrokovati nelagodu. RJEŠENJE: Ponovno odaberite postavku temperature "H" ili "7".
5. PROBLEM: Kontroler je topao. Razlog: Ovo je normalno. Vaši lijekovi su: Ništa za učiniti. Ovo nije razlog za zabrinutost.

TEHNIČKI PODACI CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominalna potrošnja energije: 120W
Napon napajanja: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimenzije: 180x160 cm
Kontroler: PS7G-H/L

Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese odložiti u odgovarajuće kontejnere namenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Korišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za sakupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati opasnost po zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Korištena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a preko toga mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!**
Servis Ukoliko želite da kupite rezervne delove ili imate reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или со неправилно работење.
2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за намената.
3. Уредот треба да се приклучува само на штекер со напон од 220-240V ~50Hz.
За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате со специјалист електричар.
5. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со апаратот да си играат со него.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот може да го користат мали деца постари од 3 години.
и помлади од 8 години ако се прават под надзор на возрасен и контролите на температурата се секогаш поставени на минималната температура.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Деца под три години не смеат да го користат овој уред поради неможност да реагираат на прегревање.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред не смее да го користат лица кои се нечувствителни на топлина или многу чувствителни на топлина кои не можат да реагираат на прегревање или од лица на кои им е потребна постојана грижа.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Луѓето со ограничени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење во врска со безбедното користење на уредот може да го користат доколку се под надзор на старатели.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и таквите активности се вршат под надзор.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го апаратот приклучен без надзор.
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.
13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на овој уред може да резултира со повреда, вклучувајќи: како што се исеченици, гребнатини или струен удар.
14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

16. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред чистење и миење на апаратот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот.
17. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поместувајте го уредот додека работи.
18. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поврзувајте го уредот на електричната мрежа користејќи продолжен кабел.
19. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Заспивањето под ќебе со високо поставена контрола на температурата може да предизвика изгореници на кожата или може да доведе до топлотен удар.
20. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кабелот и контролната единица на овој апарат може да претставуваат опасност за заплеткување, задушување, сопнување или чекорење доколку не се правилно поставени. Корисникот треба да се погрижи електричниот кабел да е поставен на безбеден начин.
21. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Апаратот не смее да се користи за загревање животни.
22. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го користите уредот, извадете ги надворешните чевли.
23. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализирана продавница за да се избегне опасност.
24. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност.
25. Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозен ризик за корисникот.

26. Кабелот за напојување не смее да допира жешки површини.
27. Од безбедносни причини, треба да се користат само оригинални додатоци и резервни делови посветени на даден модел на ќебе / чаршаф / подлога, кои се продаваат од овластен сервисен центар.
28. Не користете го уредот кога е преклопен. Не ставајте иглички, игли или други метални предмети во ќебето/мат/чаршавот.
29. Не користете го уредот ако е влажен или влажен. Оставете го уредот да виси лабаво на добро проветрено место додека не се исуши целосно.
30. Не ставајте го кабелот за напојување на жежок уред.
31. Периодично проверувајте ја опремата за знаци на абење или оштетување. Ако се појават такви знаци или опремата е погрешно користена, контактирајте со добавувачот пред да продолжите да ја користите.
32. Да се чува на суво место. Никогаш не ставајте тешки предмети на уредот.
33. Никогаш не одете на спиење со вклучен уред. Исклучете го приклучокот од штекерот.
34. Никогаш не покривајте го контролорот.
35. Пред да го вклучите уредот, проверете дали е рамномерно распореден и нема набори или набори.
36. Производот може да се пере во машина на 30°C. Рачно перење. Исклучете го кабелот за напојување и контролерот пред миење. Прекинувачот или регулаторот-регулаторот не смеат да бидат влажни за време на перењето, а при сушењето линијата мора да биде во хоризонтална положба за да се осигура дека водата не тече во прекинувачот или регулаторот-регулатор.
37. Уредот не смее да се пегла.
38. Уредот не смее да се користи за медицински цели во болниците. Оваа опрема не е наменета за медицинска употреба

во болниците.
39. Уредот треба да се остави да се олади пред да се складира.
40. Уредот може да се користи само со видовите отстранливи елементи наведени во ознаката на опремата.
41. Не користете го уредот на прилагодливи кревети или ако уредот се користи на прилагодлив кревет, проверете дали ќебето и кабелот не можат да се заглават или преклопат, на пр.
42. Уредот е опремен со осигурувач за заштита од прегревање, кој не треба да работи кога опремата се користи за намената. Ако осигурувачот се исклучи, уредот повеќе нема да работи и мора да му се врати на производителот или неговиот претставник за поправка.

Производ: Електрично ќебе CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Електричното ќебе е наменето да се користи како ќебе што го покрива горниот дел од телото на корисникот, а не да се става под него или под чаршаф на душек. Производот треба да остане лабав за да не се ограничи движењето на носителот. Не покривајте го регулаторот за температура.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА
1. Производот мора да се одвитка пред да се вклучи.
2. Ве молиме поставете го загревањето со висока температура на позиција „H“ 30-60 минути пред употреба. Кога го користите, одберете ја соодветната температурна положба според чувството на удобност на вашето тело.

ОПИС НА УРЕДОТ - електронски контролер
1. Контролор на температура
2. Кабел за напојување
3. Ќебе
4. Приклучок за исклучување на кабелот за напојување пред миење
5. Копче за висока температура
6. Исклучете го „ИСКЛУЧЕНО / ВКЛУЧЕНО / ИСКЛУЧЕНО“
7. Индикатор за поставување на греењето
8. Индикатор за поставување време
9. Копче за подесување на температурата
10. Копче за поставување време

КОРИСНИЧКИ ПРИРАЧНИК - електронски контролер
1. Фабричка состојба на стартување: дигиталниот дисплеј за температурна позиција е „0“, а дигиталниот приказ на временската позиција е „0“.
2. Притиснете го копчето „Temp“ (9), дигиталниот дисплеј за температурна позиција е „7“, а дигиталниот приказ на временската позиција е „9“.
3. Притиснете го копчето „Temp“ (9), индикаторот за поставување на греењето (7) ќе се прикаже за избор: „L.1.2.3.4.5.6.7“. L е низок, а 7 е висок.
4. Притиснете го копчето „Време“ (10), индикаторот за поставување време (8) ќе се прикаже за избор: „1.2.3.4.5.6.7.8.9“. 1 е 1 час, 9 е 9 часа.
5. Притиснете го копчето „HIGH“ за да ја поставите положбата за греење со висока температура, која се прикажува како „H“. Позицијата на висока температура автоматски ќе се смени на ниска температура „L“ по 1 час.

6. Исклучете го апаратот и исклучете го од штекерот по употреба.

СКЛАДИРАЊЕ
Секогаш оставете го производот да се олади пред да го преклопите и складирате. Виткајте го или свиткајте го лабаво и чувајте го во вашата чанта. Избегнувајте да создавате остри свиоци во производот; на пример, не чувајте го под други предмети што може да предизвикаат виткање на внатрешните жици за греење. Чувајте го ќебето на ладно и суво место.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
Производот се пере во машина бидејќи е опремен со контроли што се вадат.
Исклучете го приклучокот и исклучете го кабелот за напојување од штекерот (4) за да го исклучите кабелот за напојување пред перење.
Производот треба да се навива и претходно да се натопи 15 минути во раствор од благ сапун и млака вода.
Проверете дали температурата на водата е под 30°C.
Измијте го ќебето во мрежа. По миењето, извадете го ќебето од мрежата и ставете го на линија за облека да се исуши.
Измијте на деликатен циклус 2 минути. Исплакнете со свежа млака вода.
Нежно истегнете го производот до неговата оригинална големина.
НЕ користете штипки или штипки.
НЕ користете средства за заштита од молци на вашето ќебе.
Изолацијата на ќебето ќе се оштети ако ќебето се суши на сонце, се пегла или ако се користат средства за заштита од молци. Оштетувањето на изолациониот материјал ќе предизвика проблем со безбедноста на производот.
НЕ користете го производот додека не се исуши целосно!

НЕ го пеглајте производот!

Решавање проблеми: ПРОБЛЕМ -> ПРИЧИНА -> РЕШЕНИЕ
1. ПРОБЛЕМ: Нема напојување на контролорот / Нема светлосни индикатори прикажани на предниот екран. Или ќе се појави „P“. ПРИЧИНА: Контролерот или штекерот може да не се правилно поврзани. РЕШЕНИЕ: Исклучете го контролорот и повторно поврзете го штекерот правилно. Ако не можете да го решите проблемот, тоа значи дека внатрешната врска на електричното ќебе е оштетена. Тие бараат поправка или отфрлање.
2. ПРОБЛЕМ: Нема индикаторски светла на предниот дисплеј кога е избрано поставка за топлина или време, или на екранот се појавува „E“. ПРИЧИНА: Ќебето се користело во превиткано или збрчкано и прегреано. Од безбедносни причини, регулаторот се исклучи. РЕШЕНИЕ: Исклучете го контролерот, исклучете го ќебето од струја, поставете го целосно рамно и оставете го да се излади, а потоа вклучете го контролерот повторно. Ако проблемот продолжи, најверојатно ќебето се прегреело и термичкиот осигурувач изгорел.
3. ПРОБЛЕМ: „C“ се појавува на екранот. ПРИЧИНА: Контролорот бил ставен под или внатре во ќебе и се прегреал. Од безбедносни причини, контролорот се исклучи. РЕШЕНИЕ: Исклучете го контролерот, исклучете го ќебето од струја, поставете го целосно рамно и оставете го да се излади, а потоа вклучете го контролерот повторно.
4. ПРОБЛЕМ: Светлата на предниот екран, но ќебето не се загрева. ПРИЧИНА: а) Приклучокот што може да се откачи од контролерот до ќебето не е правилно поставен или се олабави. Вашите лекови се: Проверете дали приклучокот што се одвојува е правилно инсталиран во штекерот на ќебето.
б) Избраната поставка за топлина е премногу ниска. Вашите лекови се: Зголемете ја поставката за топлина.
в) Времето за загревање е прекратко. Вашите лекови се: Оставете му на ќебето повеќе време да се загрее. Во зависност од температурата на околината, може да биде потребно повеќе време.
г) Ќебето не е во контакт со телото. Вашите лекови се: Ќебето може да не биде топло на допир освен ако не е завиткано околу телото. Производот е дизајниран така што местата на ќебето што не се во контакт со телото остануваат ладни. Завиткајте го телото.
д) Кога ќе се избере поставката за висока температура „H“, поставката за температура автоматски ќе се врати на поставката за ниска температура „L“ по 1 час за да се избегне прегревање што може да предизвика непријатност. РЕШЕНИЕ: Повторно изберете ја поставката за температура „H“ или „7“.
5. ПРОБЛЕМ: Контролорот е топол. Причина: Ова е нормално. Вашите лекови се: Нема што да правите. Ова не е причина за загриженост.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Номинална потрошувачка на енергија: 120W

Напон на напојување: 220-240 V ~ 50 Hz
Димензии: 180x160 cm
Контролер: PS7G-H/L

За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување. Употребениот уред треба да се предаде на соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи содржани во него може да претставуваат ризик за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Искористената електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанци можат да доведат до контаминација на почвата, водата или воздухот, а преку тоа можат да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Потрошувачката на растенија кои растат во погодените почви и производи направени од нив може да претставуваат ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!**
Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu.
3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu s naponom od 220-240V ~50Hz.
Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu trebate se posavjetovati s specijalistom električarom.

5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
6. UPOZORENJE: Uređaj smiju koristiti mala djeca starija od 3 godine.
i mlađi od 8 godina ako se radi pod nadzorom odrasle osobe i ako su kontrole temperature uvijek postavljene na minimalnu temperaturu.
7. UPOZORENJE: Djeca mlađa od tri godine ne smiju koristiti ovaj uređaj zbog nemogućnosti reakcije na pregrijavanje.
8. UPOZORENJE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe koje su neosjetljive na toplinu ili vrlo osjetljive na toplinu koje ne mogu reagirati na pregrijavanje ili osobe kojima je potrebna stalna njega.
9. UPOZORENJE: Osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja o sigurnoj uporabi uređaja mogu ga koristiti ako su pod nadzorom skrbnika.
10. UPOZORENJE: Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i takve se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
11. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
12. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.
13. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba ovog uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
14. UPOZORENJE: Nakon uporabe uvijek izvucite utikač iz

utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
15. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
16. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, izvucite utikač iz utičnice.
17. UPOZORENJE: Nemojte pomicati uređaj dok radi.
18. UPOZORENJE: Nemojte spajati uređaj na električnu mrežu pomoću produžnog kabela.
19. UPOZORENJE: Zaspati pod pokrivačem s kontrolom temperature postavljenom na visoku razinu može uzrokovati opekline kože ili dovesti do toplinskog udara.
20. UPOZORENJE: Kabel i upravljačka jedinica ovog uređaja mogu predstavljati opasnost od zapetljanja, davljenja, spoticanja ili gaženja ako nisu pravilno postavljeni. Korisnik treba osigurati da je električni kabel postavljen na siguran način.
21. UPOZORENJE: Aparat se ne smije koristiti za grijanje životinja.
22. UPOZORENJE: Prije uporabe uređaja izuti vanjske cipele.
23. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana radionica kako bi se izbjegla opasnost.
24. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti.
25. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ili ako je pao ili je oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servis na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljen popravak može predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
26. Kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.

27. Iz sigurnosnih razloga treba koristiti samo originalne dodatke i rezervne dijelove namijenjene određenom modelu pokrivača/plahte/podmetača, koje prodaje ovlašteni servis.
28. Ne koristite uređaj kada je sklopljen. Nemojte umetati pribadače, igle ili druge metalne predmete u pokrivač/prostirku/plahtu.
29. Nemojte koristiti uređaj ako je mokar ili vlažan. Ostavite uređaj da labavo visi na dobro prozračenom mjestu dok se potpuno ne osuši.
30. Ne stavljajte kabel za napajanje na vrući uređaj.
31. Povremeno pregledajte opremu na znakove istrošenosti ili oštećenja. Ako se pojave takvi znakovi ili je oprema bila nepravilno korištena, obratite se dobavljaču prije nego što je nastavite koristiti.
32. Čuvati na suhom mjestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj.
33. Nikad ne idite spavati s uključenim uređajem. Izvucite utikač iz utičnice.
34. Nikada ne pokrivajte kontroler.
35. Prije nego što uključite uređaj, provjerite je li ravnomjerno raspoređen i nema nabora ili nabora.
36. Proizvod se može prati u perilici rublja na 30°C. Ručno pranje. Isključite kabel za napajanje i upravljač prije pranja. Prekidač ili regulator-regulator ne smije biti mokar tijekom pranja, a prilikom sušenja vod mora biti u vodoravnom položaju kako voda ne bi ulazila u prekidač ili regulator-regulator.
37. Uređaj se ne smije glačati.
38. Uređaj se ne smije koristiti u medicinske svrhe u bolnicama. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.
39. Uređaj treba pustiti da se ohladi prije skladištenja.
40. Uređaj se smije koristiti samo s tipovima uklonjivih elemenata navedenih u oznaci opreme.
41. Nemojte koristiti uređaj na podesivim krevetima ili ako se uređaj koristi na podesivom krevetu, osigurajte da se deka i kabel

ne mogu zaglaviti ili presavijati, npr. na šarkama.
42. Uređaj je opremljen osiguračem za zaštitu od pregrijavanja, koji ne bi trebao raditi kada se oprema koristi za namjeravanu svrhu. Ako osigurač iskoči, uređaj više neće raditi i mora se vratiti proizvođaču ili njegovom predstavniku na popravak.

Proizvod: Električna deka CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Električna deka je namijenjena za korištenje kao deka koja pokriva gornji dio tijela korisnika, a ne stavlja se ispod nje ili ispod plahte na madracu. Proizvod bi trebao ostati labav kako ne bi ograničavao kretanje nositelja. Nemojte prekrivati regulator temperature.

PRIJE PRVE UPOTREBE
1. Proizvod mora biti raskloplјen prije uključivanja.
2. Molimo postavite visokotemperaturno grijanje na položaj "H" 30-60 minuta prije upotrebe. Kada ga koristite, odaberite odgovarajući temperaturni položaj prema osjećaju ugode vašeg tijela.

OPIS UREĐAJA - elektronički upravljač
1. Regulator temperature
2. Kabel za napajanje
3. Pokrivač
4. Utičnica za isključivanje strujnog kabela prije pranja
5. Tipka VISOKA temperatura
6. Prebacite "OFF / ON / OFF"
7. Indikator podešenja grijanja
8. Indikator podešenog vremena
9. Tipka za podešavanje temperature
10. Gumb za podešavanje vremena

UPUTA ZA UPOTREBU - elektronički upravljač
1. Tvorničko stanje pokretanja: digitalni prikaz položaja temperature je "0", a digitalni prikaz položaja vremena je "0".
2. Pritisnite gumb "Temp" (9), digitalni prikaz položaja temperature je "7", a digitalni prikaz položaja vremena je "9".
3. Pritisnite tipku “Temp” (9), indikator postavke grijanja (7) će se prikazati za odabir: “L.1.2.3.4.5.6.7”. L je nizak, a 7 je visok.
4. Pritisnite tipku “Vrijeme” (10), pokazivač postavke vremena (8) prikazat će se za odabir: “1.2.3.4.5.6.7.8.9”. 1 je 1 sat, 9 je 9 sati.
5. Pritisnite tipku "HIGH" za postavljanje položaja visoke temperature grijanja, koji je prikazan kao "H". Položaj visoke temperature automatski će se promijeniti u položaj niske temperature “L” nakon 1 sata.
6. Nakon upotrebe isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.

SKLADIŠTENJE
Uvijek ostavite proizvod da se ohladi prije sklapanja i spremanja. Smotajte ga ili labavo savijte i spremite u torbu. Izbjegavajte stvaranje oštrih zavoja u proizvodu; na primjer, nemojte ga spremati ispod drugih predmeta koji mogu uzrokovati savijanje unutarnjih grijaćih žica. Čuvajte deku na hladnom i suhom mjestu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Proizvod se može prati u perilici budući da je opremljen odvojivim kontrolama.
Isključite utikač i isključite kabel napajanja iz utičnice (4) kako biste isključili kabel napajanja prije pranja.
Proizvod treba smotati i prethodno potopiti 15 minuta u otopinu blagog sapuna i mlake vode. Pazite da temperatura vode bude ispod 30°C.
Operite pokrivač u mrežici. Nakon pranja skinite pokrivač s mreže i stavite ga na uže za rublje da se osuši.
Perite na osjetljivom ciklusu 2 minute. Isperite svježom mlakom vodom.
Lagano rastegnite proizvod do izvorne veličine.
NEMOJTE koristiti štipaljke ili kopče.

NEMOJTE koristiti sredstva za zaštitu od moljaca na vašem pokrivaču.
Izolacija deke će se oštetiti ako se deka suši na suncu, pegla ili ako se koriste sredstva za zaštitu od moljaca. Oštećenje izolacijskog materijala uzrokovat će sigurnosni problem proizvoda.
NEMOJTE koristiti proizvod dok se potpuno ne osuši!

NEMOJTE glačati proizvod!

Rješavanje problema: PROBLEM -> UZROK -> RJEŠENJE
1. PROBLEM: Nema napajanja za upravljač / Nema svjetlosnih indikatora prikazanih na prednjem zaslonu. Ili će se pojaviti "P". UZROK: Kontroler ili utičnica možda nisu pravilno spojeni. RJEŠENJE: Isključite upravljač i ponovno pravilno spojite utičnicu. Ako ne možete riješiti problem, to znači da je unutarnji priključak električne deke oštećen. Zahtijevaju popravak ili rashod.
2. PROBLEM: Nema indikatorskih svjetala na prednjem zaslonu kada je odabrana postavka topline ili vremena ili se na zaslonu pojavljuje "E". UZROK: Deka je korištena u presavijenom ili zgužvanom stanju i pregrijana. Iz sigurnosnih razloga, regulator se isključio. RJEŠENJE: ISKLJUČITE upravljač, isključite deku, položite ga potpuno ravno i ostavite da se ohladi, zatim ponovno uključite upravljač. Ako problem i dalje postoji, pokrivač se vjerojatno pregrijao i termalni osigurač je pregorio.
3. PROBLEM: “C” se pojavljuje na ekranu. UZROK: Kontroler je stavljen ispod ili unutar deke i pregrijan. Iz sigurnosnih razloga, regulator se isključio. RJEŠENJE: ISKLJUČITE upravljač, isključite deku, položite ga potpuno ravno i ostavite da se ohladi, zatim ponovno uključite upravljač.
4. PROBLEM: Svijetli na prednjem zaslonu, ali deka se ne zagrijava. UZROK: a) Odvojivi utikač s upravljača na pokrivač nije ispravno postavljen ili je olabavljen. Vaši lijekovi su: Provjerite je li odvojivi utikač ispravno postavljen u utičnicu na pokrivaču.
b) Odabrana razina topline je preniska. Vaši lijekovi su: Povećajte postavku topline.
c) Vrijeme zagrijavanja je prekratko. Vaši lijekovi su: Ostavite pokrivaču više vremena da se zagrije. Ovisno o temperaturi okoline, može biti potrebno više vremena.
d) Pokrivač nije u kontaktu s tijelom. Vaši lijekovi su: Pokrivač možda neće biti topao na dodir osim ako nije omotan oko tijela. Proizvod je dizajniran tako da dijelovi pokrivača koji nisu u dodiru s tijelom ostaju hladni. Umotajte tijelo.
e) Kada je odabrana postavka visoke temperature “H”, postavka temperature će se automatski vratiti na postavku niske temperature “L” nakon 1 sata kako bi se izbjeglo pregrijavanje koje može uzrokovati nelagodu. RJEŠENJE: Ponovno odaberite postavku temperature "H" ili "7".
5. PROBLEM: Regulator je topao. Razlog: ovo je normalno. Vaši lijekovi su: Ništa učiniti. Ovo nije razlog za brigu.

TEHNIČKI PODACI CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominalna potrošnja: 120W
Napon napajanja: 220-240 V ~ 50 Hz
Dimenzije: 180x160 cm
Kontroler: PS7G-H/L

Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Iskorišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati rizik za zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Rabljena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a time mogu dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te izazvati kožne bolesti. Štetne tvari mogu štetno djelovati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u gradski otpad!!**
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.
2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки з напругою 220-240В ~50Гц.
Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу слід проконсультуватися з фахівцем-електриком.
5. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поблизу знаходяться діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, грати з ним.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пристроєм можуть користуватися маленькі діти старше 3 років.
і молодше 8 років, якщо це відбувається під наглядом дорослих і регулятори температури завжди встановлені на мінімальне значення температури.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дітям до трьох років не дозволяється користуватися цим пристроєм через нездатність реагувати на перегрів.
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій не повинен

використовуватися особами, нечутливими до тепла або дуже чутливими до тепла, які не можуть реагувати на перегрів, або особами, які потребують постійного догляду.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з браком досвіду та знань щодо безпечного використання пристрою можуть використовувати його під наглядом опікунів.
10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і такі дії виконуються під наглядом.
11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад увімкненим у мережу без нагляду.
12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте пристрій та його кабель у недоступному для дітей місці.
13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання цього пристрою може призвести до травм, зокрема: наприклад порізи, садна або ураження електричним струмом.
14. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
15. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
16. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед чищенням і миттям приладу вийміть шнур живлення з розетки.
17. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не рухайте пристрій під час його

роботи.
18. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не підключайте пристрій до мережі за допомогою подовжувача.
19. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Засинання під ковдрою з високою температурою може призвести до опіків шкіри або теплового удару.
20. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Кабель і блок керування цього приладу можуть спричинити заплутання, удушення, спіткнутися або наступити, якщо вони розташовані неправильно. Користувач повинен переконатися, що електричний кабель прокладено безпечним чином.
21. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прилад не можна використовувати для обігріву тварин.
22. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед використанням пристрою зніміть верхнє взуття.
23. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.
24. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості.
25. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
26. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих поверхонь.
27. З міркувань безпеки слід використовувати лише

оригінальні аксесуари та запасні частини, призначені для даної моделі ковдри/простирадла/килимка, які продаються в авторизованому сервісному центрі.
28. Не використовуйте пристрій у складеному стані. Не вставляйте шпильки, голки чи інші металеві предмети в ковдру/килимок/простирадло.
29. Не використовуйте пристрій, якщо він мокрий або вологий. Залиште пристрій у вільному стані в добре провітрюваному місці, поки він повністю не висохне.
30. Не кладіть кабель живлення на гарячий пристрій.
31. Періодично перевіряйте обладнання на ознаки зносу або пошкодження. Якщо виникають такі ознаки або обладнання використовувалося неправильно, зв’яжіться з постачальником, перш ніж продовжувати його використовувати.
32. Зберігати в сухому місці. Ніколи не ставте важкі предмети на пристрій.
33. Ніколи не лягайте спати з увімкненим пристроєм. Вимкніть вилку з розетки.
34. Ніколи не накривайте контролер.
35. Перед тим, як увімкнути прилад, переконайтеся, що він рівномірно розподілений і не має заломів і складок.
36. Виріб можна прати в пральній машині при 30°C. Можна прати вручну. Перед пранням вийміть кабель живлення та контролер. Вимикач або контролер-регулятор не можна мочити під час миття, а під час сушіння лінія повинна знаходитися в горизонтальному положенні, щоб вода не затікала всередину вимикача або контролера-регулятора.
37. Пристрій не можна прасувати.
38. Прилад не можна використовувати в медичних цілях у лікарнях. Це обладнання не призначене для медичного використання в лікарнях.
39. Перед зберіганням пристрою слід дати йому охолонути.
40. Використовувати пристрій можна лише з типами знімних

елементів, зазначеними в маркуванні обладнання.
41. Не використовуйте пристрій на регульованих ліжках або, якщо пристрій використовується на регульованому ліжку, переконайтеся, що ковдру та кабель не можна затиснути або згорнути, наприклад, на петлях.
42. Апарат оснащений запобіжником від перегріву, який не повинен спрацьовувати під час використання обладнання за прямим призначенням. Якщо запобіжник спрацював, пристрій більше не працюватиме, і його необхідно повернути виробнику або його представнику для ремонту.

Товар: Електроковдра CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Електрична ковдра призначена для використання як ковдра, яка покриває верхню частину тіла користувача, а не кладеться під неї чи під простирадло на матраці. Виріб має залишатися вільним, щоб не сковувати рухів того, хто його носить. Не накривайте регулятор температури.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
1. Перед увімкненням продукт необхідно розгорнути.
2. Будь ласка, встановіть високотемпературне нагрівання в положення "H" за 30-60 хвилин до використання. Під час використання оберіть відповідне температурне положення відповідно до відчуття комфорту вашого тіла.

ОПИС ПРИСТРОЮ - електронний контролер
1. Терморегулятор
2. Шнур живлення
3. Ковдра
4. Гніздо для відключення шнура живлення перед пранням
5. Кнопка ВИСОКА температура
6. Перемикач «ВИМК / УВІМК / ВИМК»
7. Індикатор рівня нагрівання
8. Індикатор установки часу
9. Кнопка налаштування температури
10. Кнопка встановлення часу

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАННЯ - електронний контролер
1. Заводський стан запуску: цифровий дисплей позиції температури — «0», а цифровий дисплей позиції часу — «0».
2. Натисніть кнопку «Температура» (9), цифровий дисплей положення температури буде «7», а цифровий дисплей положення часу — «9».
3. Натисніть кнопку «Температура» (9), індикатор нагрівання (7) покаже для вибору: «L.1.2.3.4.5.6.7». L — низький, а 7 — високий.
4. Натисніть кнопку «Час» (10), індикатор налаштування часу (8) покаже для вибору: «1.2.3.4.5.6.7.8.9». 1 це 1 година, 9 це 9 годин.
5. Натисніть кнопку «HIGH», щоб встановити положення високої температури нагрівання, яке відображається як «H». Позиція високої температури автоматично зміниться на низьку температуру «L» через 1 годину.
6. Після використання вимкніть прилад і вийміть його з розетки.

ЗБЕРІГАННЯ
Завжди дайте виробу охолонути перед складанням і зберіганням. Згорніть його або вільно складіть і зберігайте в сумці. Уникайте створення різких вигинів виробу; наприклад, не зберігайте його під іншими предметами, які можуть спричинити згинання внутрішніх нагрівальних проводів. Зберігайте ковдру в прохолодному сухому місці.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
Виріб можна прати в пральній машині, оскільки він оснащений знімними елементами керування.
Від'єднайте вилку та вийміть шнур живлення з розетки (4), щоб від'єднати шнур живлення перед пранням.
Виріб потрібно згорнути і попередньо замочити на 15 хвилин у слабкому мильному розчині з теплою водою.
Стежте, щоб температура води була нижче 30°C.
Виперіть ковдру в сітці. Після прання зніміть ковдру з сітки та покладіть її на мотузку для білизни для висихання.
Прати в делікатному режимі протягом 2 хвилин. Змити свіжою теплою водою.
Акуратно розтягніть виріб до початкового розміру.
НЕ використовуйте прищіпки або затискачі.
НЕ використовуйте засоби для захисту від молі на своїй ковдрі.
Ізоляція ковдри буде пошкоджена, якщо ковдру сушити на сонці, прасувати або використовувати засоби захисту від молі. Пошкодження ізоляційного матеріалу спричинить проблему безпеки продукту.
НЕ використовуйте продукт до повного висихання!

НЕ прасуйте виріб!

Усунення несправностей: ПРОБЛЕМА -> ПРИЧИНА -> РІШЕННЯ
1. ПРОБЛЕМА: Немає живлення на контролері / На передньому дисплеї не відображаються світлові індикатори. Або з'явиться «P». ПРИЧИНА: контролер або розетка можуть бути неправильно підключені. РІШЕННЯ: Вимкніть контролер і підключіть його до розетки належним чином. Якщо ви не можете вирішити проблему, це означає, що внутрішнє з'єднання електричної ковдри пошкоджено. Вони вимагають ремонту або утилізації.
2. ПРОБЛЕМА: на передньому дисплеї не світяться індикатори, коли вибрано налаштування нагріву чи часу, або на екрані з'являється «E». ПРИЧИНА: Ковдру використовували в складеному або пом'ятому стані та перегрівали. З міркувань безпеки регулятор вимкнувся. РІШЕННЯ: Вимкніть контролер, від'єднайте ковдру від мережі, покладіть його абсолютно рівно та дайте йому охолонути, а потім знову ввімкніть контролер. Якщо проблема не зникає, можливо, ковдра перегрілася і перегорів термозапобіжник.
3. ПРОБЛЕМА: на екрані з'являється «C». ПРИЧИНА: Контролер був поміщений під або всередині ковдри та перегрітий. З міркувань безпеки контролер вимкнувся. РІШЕННЯ: Вимкніть контролер, від'єднайте ковдру від мережі, покладіть його абсолютно рівно та дайте йому охолонути, а потім знову ввімкніть контролер.
4. ПРОБЛЕМА: Світиться на передньому дисплеї, але ковдра не нагрівається. ПРИЧИНА: a) Знімний штекер від контролера до ковдри неправильно встановлений або ослаб. Ваші засоби правового захисту: Переконайтеся, що знімну вилку правильно встановлено в гніздо на ковдрі.
b) Вибраний рівень нагрівання занадто низький. Ваші засоби: Збільште налаштування нагріву.
c) Час розігріву занадто короткий. Ваші засоби: Дайте ковдрі більше часу, щоб нагрітися. Залежно від температури навколишнього середовища може знадобитися більше часу.
d) Ковдра не торкається тіла. Ваші засоби захисту: ковдра може бути не теплою на дотик, якщо вона не загорнута навколо тіла. Виріб розроблено таким чином, що ділянки ковдри, які не стикаються з тілом, залишаються прохолодними. Укутайте тіло.
e) Якщо вибрано налаштування високої температури «H», налаштування температури автоматично повернеться до налаштування низької температури «L» через 1 годину, щоб уникнути перегрівання, яке може спричинити дискомфорт. РІШЕННЯ: Знову виберіть значення температури «H» або «7».
5. ПРОБЛЕМА: Контролер теплий. Причина: це нормально. Ваші засоби захисту: Нічого не потрібно робити. Це не привід для занепокоєння.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ CR 7418 / CR 7434 / CR 7442

Номінальна споживана потужність: 120 Вт
Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Розміри: 180x160 см
Контролер: PS7G-H/L

Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно вийняти та віддати в окремий пункт збору та утилізації. Використаний пристрій слід передати у відповідний пункт збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, що містяться в ньому, можуть становити небезпеку для здоров'я та навколишнього середовища. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відпрацьоване електрообладнання є відходами, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, через що вони можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Споживання рослин, що ростуть на уражених ґрунтах, і продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій разом із побутовими відходами!!**
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або висунути претензії, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за било какву штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Апарат је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе осим за предвиђену сврху.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу са напоном од 220-240В ~50Хз.
Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло. Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. С тим у вези, требало би да се обратите специјалистичком електричару.

5. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да се играју њиме.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Уређај могу да користе мала деца старија од 3 године.
и млађи од 8 година ако се ради под надзором одрасле особе и контроле температуре су увек подешене на минималну температуру.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Деца млађа од три године не смеју да користе овај уређај због немогућности да реагују на прегревање.
8. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај не смеју да користе особе које су неосетљиве на топлоту, или веома осетљиве на топлоту које не могу да реагују на прегревање или особе којима је потребна стална нега.
9. УПОЗОРЕЊЕ: Особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима или без искуства и знања у вези са безбедном употребом уређаја могу да га користе под надзором старатеља.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су им дата упутства о томе како да безбедно користе уређај и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и такве активности се обављају под надзором.
11. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у струју без надзора.
12. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домашаја деце.
13. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба овог уређаја може

довести до повреда, укључујући: као што су посекотине, огреботине или струјни удар.
14. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
15. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
16. УПОЗОРЕЊЕ: Пре чишћења и прања апарата, извуците кабл за напајање из утичнице.
17. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај док је у функцији.
18. УПОЗОРЕЊЕ: Не прикључујте уређај на електричну мрежу помоћу продужног кабла.
19. УПОЗОРЕЊЕ: Ако заспите под ћебетом са високом регулацијом температуре може изазвати опекотине коже или топлотни удар.
20. УПОЗОРЕЊЕ: Кабл и контролна јединица овог уређаја могу представљати опасност од заплитања, дављења, спотицања или искорачења ако нису правилно постављени. Корисник треба да обезбеди да је електрични кабл постављен на безбедан начин.
21. УПОЗОРЕЊЕ: Уређај се не сме користити за грејање животиња.
22. УПОЗОРЕЊЕ: Пре употребе уређаја скините ципеле.
23. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.
24. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности.
25. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у

одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може представљати озбиљан ризик за корисника.
26. Кабл за напајање не сме да додирује вруће површине.
27. Из безбедносних разлога, треба користити само оригиналне додатке и резервне делове намењене датом моделу ћебе/чаршаве/отирача, који се продају у овлашћеном сервису.
28. Немојте користити уређај када је преклопљен. Не стављајте игле, игле или друге металне предмете у ћебе/простирку/чаршав.
29. Немојте користити уређај ако је мокар или влажан. Оставите уређај да лабаво виси на добро проветреном месту док се потпуно не осуши.
30. Не стављајте кабл за напајање на врућ уређај.
31. Повремено прегледајте опрему да ли има знакова хабања или оштећења. Ако се такви знаци појаве или је опрема коришћена неправилно, контактирајте добављача пре него што наставите да је користите.
32. Чувати на сувом месту. Никада не стављајте тешке предмете на уређај.
33. Никада не идите на спавање са укљученим уређајем. Искључите утикач из утичнице.
34. Никада немојте покривати контролер.
35. Пре него што укључите уређај, уверите се да је равномерно распоређен и да нема набора или набора.
36. Производ се може прати у машини на 30°Ц. Ручно прање. Искључите кабл за напајање и контролер пре прања. Прекидач или контролер-регулатор не смеју бити мокри током прања, а при сушењу нит мора бити у хоризонталном положају како би се осигурало да вода не дотиче у прекидач или регулатор-регулатор.
37. Уређај се не сме пеглати.

38. Уређај се не сме користити у медицинске сврхе у болницама. Ова опрема није намењена за медицинску употребу у болницама.
39. Уређај треба оставити да се охлади пре складиштења.
40. Уређај се може користити само са типовима уклоњивих елемената који су наведени у ознаци опреме.
41. Немојте користити уређај на подесивим креветима или ако се уређај користи на подесивом кревету, уверите се да се ћебе и кабл не могу заглавити или савити, нпр.
42. Уређај је опремљен осигурачем за заштиту од прегревања, који не би требало да ради када се опрема користи за предвиђену намену. Ако се осигурач активира, уређај више неће радити и мора се вратити произвођачу или његовом представнику на поправку.

Производ: Електрично ћебе ЦР 7418 / ЦР 7434 / ЦР 7442
Електрично ћебе је намењено да се користи као ћебе које покрива горњи део тела корисника, а не да се поставља испод њега или испод чаршаве на душеку. Производ треба да остане лабав како не би ограничавао кретање корисника. Не покривајте регулатор температуре.

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ
1. Производ мора бити расклопљен пре укључивања.
2. Подесите високотемпературно грејање на положај "X" 30-60 минута пре употребе. Када га користите, изаберите одговарајући температурни положај у складу са осећајем удобности вашег тела.

ОПИС УРЕЂАЈА - електронски контролер
1. Регулатор температуре
2. Кабл за напајање
3. Ћебе
4. Утичница за искључивање кабла за напајање пре прања
5. Дугме ХИГХ температуре
6. Пребаците "ОФФ / ОН / ОФФ"
7. Индикатор подешавања грејања
8. Индикатор подешавања времена
9. Дугме за подешавање температуре
10. Дугме за подешавање времена

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ - електронски контролер
1. Фабричко стање покретања: дигитални дисплеј положаја температуре је "0", а дигитални дисплеј временске позиције је "0".
2. Притисните дугме "Темп" (9), дигитални дисплеј положаја температуре је "7", а дигитални приказ временске позиције је "9".
3. Притисните дугме “Темп” (9), индикатор подешавања грејања (7) ће показати за избор: “Л.1.2.3.4.5.6.7”. Л је низак, а 7 висок.
4. Притисните дугме “Време” (10), индикатор подешавања времена (8) ће се приказати за избор: “1.2.3.4.5.6.7.8.9”. 1 је 1 сат, 9 је 9 сати.
5. Притисните дугме "ХИГХ" да бисте подесили положај грејања високе температуре, који се приказује као

"X". Положај високе температуре ће се аутоматски променити у ниску температуру „Л” након 1 сата.
6. Искључите уређај и искључите га из утичнице након употребе.

СКЛАДИШТЕЊЕ
Увек пустите да се производ охлади пре склапања и складиштења. Заролајте га или га лабаво савијте и одложите у торбу. Избегавајте стварање оштрих кривина у производу; на пример, немојте га чувати испод других предмета који могу изазвати савијање унутрашњих грејних жица. Чувајте ћебе на хладном и сувом месту.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ
Производ се може прати у машини јер је опремљен одвојивим контролама.
Искључите утикач и извуците кабл за напајање из утичнице (4) да бисте искључили кабл за напајање пре прања.
Производ треба умотати и претходно потопити 15 минута у раствор благог сапуна и млаке воде. Уверите се да је температура воде испод 30°Ц.
Оперите ћебе у мрежи. Након прања, скините ћебе са мреже и ставите га на коноп за веш да се осуши.
Перите на осетљивом циклусу 2 минута. Исперите свежом млаком водом.
Нежно растегните производ до оригиналне величине.
НЕ користите штипаљке или копче.
НЕМОЈТЕ користити средства за заштиту од мољаца на свом ћебету.
Изолација ћебе ће бити оштећена ако се ћебе суши на сунцу, пегла или ако се користе средства за заштиту од мољаца. Оштећење изолационог материјала ће изазвати проблем безбедности производа.
НЕ користите производ док се потпуно не осуши!

НЕ пеглајте производ!

Решавање проблема: ПРОБЛЕМ -> УЗРОК -> РЕШЕЊЕ
1. ПРОБЛЕМ: Нема напајања за контролер / Нема светлосних индикатора приказаних на предњем дисплеју. Или ће се појавити "П". УЗРОК: Контролер или утичница можда нису правилно повезани. РЕШЕЊЕ: Искључите контролер и поново правилно повежите утичницу. Ако не можете да решите проблем, то значи да је унутрашњи прикључак електричног покривача оштећен. Захтевају поправку или раскид.
2. ПРОБЛЕМ: Нема индикаторских лампица на предњем дисплеју када је изабрана поставка грејања или времена, или се на екрану појави „Е“. УЗРОК: Ћебе је коришћено у пресавијеном или набораном стању и прегрејано. Из безбедносних разлога, регулатор се искључио. РЕШЕЊЕ: ИСКЉУЧИТЕ контролер, искључите ћебе, положите га потпуно равно и оставите да се охлади, а затим поново укључите контролер. Ако проблем и даље постоји, покривач се вероватно прегрејао и термички осигурач је прегорео.
3. ПРОБЛЕМ: „Ц“ се појављује на екрану. УЗРОК: Контролер је постављен испод или унутар ћебе и прегрејао се. Из безбедносних разлога, контролер се искључио. РЕШЕЊЕ: ИСКЉУЧИТЕ контролер, искључите ћебе, положите га потпуно равно и оставите да се охлади, а затим поново укључите контролер.
4. ПРОБЛЕМ: Светла на предњем дисплеју, али ћебе се не загрева. УЗРОК: а) Одвојиви утикач од контролера до ћебе није правилно постављен или се олабавио. Ваши лекови су: Проверите да ли је одвојиви утикач правилно постављен у утичницу на ћебету.
б) Изабрано подешавање грејања је прениско. Ваши лекови су: Повећајте поставку топлоте.
ц) Време загревања је прекратко. Ваши лекови су: Оставите ћебе више времена да се загреје. У зависности од температуре околине, може бити потребно више времена.
г) Покривач није у контакту са телом. Ваши лекови су: ћебе можда неће бити топло на додир осим ако није умотано око тела. Производ је дизајниран тако да делови ћебета који нису у контакту са телом остају хладни. Замотајте тело.
е) Када се изабере поставка високе температуре “X”, поставка температуре ће се аутоматски вратити на ниску температуру “Л” након 1 сата како би се избјегло прегријавање које може узроковати неугодност. РЕШЕЊЕ: Поново изаберите температуру „X“ или „7“.
5. ПРОБЛЕМ: Контролер је топао. Разлог: Ово је нормално. Ваши лекови су: Нема шта да се ради. Ово није разлог за забринутост.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ ЦР 7418 / ЦР 7434 / ЦР 7442
Номинална потрошња енергије: 120В
Напон напајања: 220-240 В ~ 50 Хз

Димензије: 180к160 цм
Контролер: ПС7Г-Х/Л

Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање. Коришћени уређај треба предати на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које се налазе у њему могу представљати ризик по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Коришћена електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до контаминације земљишта, воде или ваздуха, а преко тога могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, могу оштетити бубреге, јетру и срце, изазвати кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Потрошња биљака које расту на погођеном земљишту и производа од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (AR)

شروط السلامة العامة
تعليمات السلامة الهامة للاستخدام
اقرأ بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافًا للاستخدام المقصود أو بسبب التشغيل غير السليم.
2. الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس بجهد 220-240 فولت ~50 هرتز.
من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت. من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. لتوفير الحماية الإضافية، يُنصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، يجب عليك استشارة كهربائي متخصص.
5. توخ الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو للأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز باللعب به.
6. تحذير: يُمكن للأطفال الصغار الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات استخدام الجهاز. وأصغر من 8 سنوات إذا تم ذلك تحت إشراف شخص بالغ، وتم ضبط عناصر التحكم في درجة الحرارة دائمًا على الحد الأدنى لدرجة الحرارة.
7. تحذير: لا يُسمح للأطفال دون سن الثالثة باستخدام هذا الجهاز بسبب عدم قدرتهم على الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة.

8. تحذير: لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص غير الحساسين للحرارة، أو الحساسين جدًا للحرارة والذين لا يستطيعون الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة أو من قبل الأشخاص الذين يحتاجون إلى رعاية مستمرة.
9. تحذير: يجوز للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة فيما يتعلق بالاستخدام الآمن للجهاز استخدامه إذا كانوا تحت إشراف الأوصياء.
10. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات، ويجب تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.
11. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة.
12. تحذير: احتفظ بالجهاز والكابل الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
13. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم لهذا الجهاز إلى الإصابة، بما في ذلك: مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمات الكهربائية.
14. تحذير: قم دائمًا بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
15. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
16. تحذير: قبل تنظيف الجهاز وغسله، افصل سلك الطاقة من المقبس.
17. تحذير: لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
18. تحذير: لا تقم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي باستخدام سلك تمديد.
19. تحذير: النوم تحت بطانية مع ضبط التحكم في درجة الحرارة على درجة عالية قد يسبب حروقًا في الجلد أو قد يؤدي إلى ضربة شمس.
20. تحذير: قد يشكل كابل هذا الجهاز ووحدة التحكم خطر التشابك أو الاختناق أو التعثر أو الخطو إذا لم يتم وضعهما بشكل صحيح. يجب على المستخدم التأكد من ترتيب الكابل الكهربائي بطريقة آمنة.
21. تحذير: لا يجوز استخدام الجهاز لتدفئة الحيوانات.
22. تحذير: قبل استخدام الجهاز، قم بإزالة الحذاء الخارجي.
23. قم بالتحقق من حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
24. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض

الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية.
25. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح خطرًا جسيمًا على المستخدم.
26. يجب ألا يلامس سلك الطاقة الأسطح الساخنة.
27. لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استخدام الملحقات وقطع الغيار الأصلية المخصصة لطراز معين من البطانية/الملاءة/السجادة، والتي يتم بيعها من قبل مركز خدمة معتمد فقط.
28. لا تستخدم الجهاز عندما يكون مطويًا. لا تقم بإدخال الدبابيس أو الإبر أو أي أجسام معدنية أخرى داخل البطانية/الحصيرة/الغطاء.
29. لا تستخدم الجهاز إذا كان مبللاً أو رطباً. اترك الجهاز معلقًا بشكل فضفاض في مكان جيد التهوية حتى يجف تمامًا.
30. لا تضع كابل الطاقة على جهاز ساخن.
31. قم بفحص المعدات بشكل دوري بحثًا عن علامات التآكل أو التلف. إذا ظهرت مثل هذه العلامات أو تم استخدام الجهاز بشكل غير صحيح، اتصل بالمورد قبل الاستمرار في استخدامه.
32. قم بتخزينه في مكان جاف. لا تضع أبدًا أشياء ثقيلة على الجهاز.
33. لا تذهب إلى النوم أبدًا مع تشغيل الجهاز. افصل القابس من المقبس.
34. لا تقم بتغطية وحدة التحكم أبدًا.
35. قبل تشغيل الجهاز، تأكد من توزيعه بالتساوي وعدم وجود تجاعيد أو طيات فيه.
36. يمكن غسل المنتج في الغسالة على درجة حرارة 30 درجة مئوية. قابلة للغسل يدويا. افصل كابل الطاقة ووحدة التحكم قبل الغسيل. يجب ألا يكون المفتاح أو المنظم المتحكم مبللاً أثناء الغسيل، وعند التجفيف يجب أن يكون الخط في وضع أفقي لضمان عدم تدفق الماء إلى المفتاح أو المنظم المتحكم.
37. لا يجوز كيّ الجهاز.
38. لا يجوز استعمال الجهاز للأغراض الطبية في المستشفيات. لا يُقصد استخدام هذا الجهاز للاستخدام الطبي في المستشفيات.
39. ينبغي ترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه.
40. لا يجوز استخدام الجهاز إلا مع أنواع العناصر القابلة للإزالة المحددة في علامة المعدات.

41. لا تستخدم الجهاز على أسرة قابلة للتعديل أو إذا تم استخدام الجهاز على سرير قابل للتعديل، فتأكد من عدم إمكانية انحشار البطانية والكابل أو طيهما، على سبيل المثال على المفصلات.

42. تم تجهيز الجهاز بصمام أمان للحماية من ارتفاع درجة الحرارة، والذي لا ينبغي أن يعمل عند استخدام الجهاز للغرض المقصود منه. في حالة انقطاع التيار الكهربائي، لن يعمل الجهاز بعد الآن ويجب إعادته إلى الشركة المصنعة أو ممثلها للإصلاح.

المنتج: بطانية كهربائية CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
البطانية الكهربائية مخصصة للاستخدام كبطانية تغطي الجزء العلوي من جسم المستخدم وليس وضعها تحتها أو تحت ملاءة على مرتبة. ينبغي أن يظل المنتج فضفاضًا حتى لا يعيق حركة مرتديه. لا تقم بتغطية جهاز التحكم في درجة الحرارة.

قبل الاستخدام الأول
1. يجب فتح المنتج قبل تشغيله.
2. يرجى ضبط التدفئة بدرجة الحرارة العالية على وضع "H" لمدة 30-60 دقيقة قبل الاستخدام. عند استخدامه، حدد وضع درجة الحرارة المناسب وفقًا لشعور راحة جسمك.

وصف الجهاز - وحدة التحكم الإلكترونية
1. وحدة التحكم في درجة الحرارة
2. سلك الطاقة
3. بطانية
4. مقبس لفصل سلك الطاقة قبل الغسيل
5. زر درجة الحرارة العالية
6. قم بالتبديل بين "إيقاف / تشغيل / إيقاف"
7. مؤشر إعداد التدفئة
8. مؤشر ضبط الوقت
9. زر ضبط درجة الحرارة
10. زر ضبط الوقت

دليل المستخدم - وحدة التحكم الإلكترونية
1. حالة بدء تشغيل المصنع: عرض موضع درجة الحرارة الرقمي هو "0" وعرض موضع الوقت الرقمي هو "0".
2. اضغط على زر "درجة الحرارة" (9)، ويصبح عرض موضع درجة الحرارة الرقمي هو "7"، وعرض موضع الوقت الرقمي هو "9".
3. اضغط على زر "درجة الحرارة" (9)، وسوف يظهر مؤشر إعداد التسخين (7) للاختيار: "L .".L.1.2.3.4.5.6.7 قصير و 7 طويل.
4. اضغط على زر "الوقت" (10)، وسوف يظهر مؤشر ضبط الوقت (8) للاختيار: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 هي ساعة واحدة، و9 هي 9 ساعات.
5. اضغط على زر "HIGH" لتعيين موضع التسخين بدرجة الحرارة العالية، والذي يتم عرضه على شكل "H". سيتم تغيير موضع درجة الحرارة العالية تلقائيًا إلى درجة الحرارة المنخفضة "L" بعد ساعة واحدة.
6. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن المقبس بعد الاستخدام.

تخزين
اسمح دائمًا للمنتج أن يبرد قبل طيه وتخزينه. لفها أو اطوها بشكل فضفاض وقم بتخزينها في حقيبتك. تجنب إنشاء انحناءات حادة في المنتج؛ على سبيل المثال، لا تقم بتخزينه تحت أشياء أخرى قد تتسبب في ثني أسلاك التدفئة الداخلية. قم بتخزين البطانية في مكان بارد وجاف.

التنظيف والصيانة
المنتج قابل للغسل في الغسالة لأنه مزود بعناصر تحكم قابلة للفصل.
افصل القابس وافصل سلك الطاقة من المقبس (4) لفصل سلك الطاقة قبل الغسيل.
يجب لف المنتج ونقعه مسبقًا لمدة 15 دقيقة في محلول من الصابون المعتدل والماء الفاتر. تأكد من أن درجة حرارة الماء أقل من 30 درجة مئوية.
غسل البطانية في الشبكة. بعد الغسيل، قم بإزالة البطانية من الشبكة ووضعها على حبل الغسيل لتجف.
اغسل على دورة حساسة لمدة دقيقتين. اشطفيه بالماء الفاتر النقي.
قم بتمديد المنتج بلطف إلى حجمه الأصلي.
لا تستخدم مشابك الغسيل أو المشابك.
لا تستخدم مواد مقاومة العثة على بطانيتك.
سوف يتلف عزل البطانية في حالة تجفيفها في الشمس، أو كيها، أو استخدام مواد مقاومة للعثة. سيؤدي تلف المادة العازلة إلى حدوث مشكلة تتعلق بسلامة المنتج.
لا تستخدم المنتج حتى يجف تمامًا!

لا تقم بكي المنتج!

استكشاف الأخطاء وإصلاحها: المشكلة -> السبب -> الحل
1. المشكلة: لا يوجد طاقة لوحدة التحكم / لا توجد مؤشرات ضوئية معروضة على الشاشة الأمامية. أو سوف يظهر الحرف "P". السبب: قد لا يكون جهاز التحكم أو المقبس متصلاً بشكل صحيح. الحل: قم بإيقاف تشغيل وحدة التحكم ثم أعد توصيل المقبس بشكل صحيح. إذا لم تتمكن من حل المشكلة، فهذا يعني أن الاتصال الداخلي للبطانية الكهربائية تالف. أنها تتطلب الإصلاح أو التخريد.
2. المشكلة: لا توجد أضواء مؤشر على الشاشة الأمامية عند تحديد إعداد الحرارة أو الوقت، أو ظهور الحرف "E" على الشاشة. السبب: تم استخدام البطانية في حالة مطوية أو مجعدة وساخنة للغاية. لأسباب تتعلق بالسلامة، تم إيقاف تشغيل المنظم. الحل: قم بإيقاف تشغيل وحدة التحكم، وفصل البطانية، ووضعها بشكل مسطح تمامًا والسماح لها بالتبريد، ثم قم بتشغيل وحدة التحكم مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فمن المحتمل أن تكون البطانية قد ارتفعت حرارتها وأن الصمام الحراري قد انفجر.
3. المشكلة: يظهر الحرف "C" على الشاشة. السبب: تم وضع وحدة التحكم تحت أو داخل بطانية مما أدى إلى ارتفاع درجة حرارتها. لأسباب تتعلق بالسلامة، تم إيقاف تشغيل وحدة التحكم. الحل: قم بإيقاف تشغيل وحدة التحكم، وفصل البطانية، ووضعها بشكل مسطح تمامًا والسماح لها بالتبريد، ثم قم بتشغيل وحدة التحكم مرة أخرى.
4. المشكلة: الأضواء مضاءة على الشاشة الأمامية ولكن البطانية لا تسخن. السبب: أ) المقبس القابل للفصل من وحدة التحكم إلى البطانية غير مثبت بشكل صحيح أو أصبح فضفاضًا. علاجك هو: تأكد من تثبيت القابس القابل للفصل بشكل صحيح في المقبس الموجود على البطانية.
ب) إعداد الحرارة المحدد منخفض للغاية. علاجك هو: زيادة إعداد الحرارة.
ج) وقت الإحماء قصير جدًا. علاجك هو: امنح البطانية وقتًا أطول حتى تسخن. اعتمادًا على درجة الحرارة المحيطة، قد يكون هناك حاجة إلى مزيد من الوقت.
د) البطانية ليست على اتصال بالجسم. علاجك هو: يجب ألا تكون البطانية دافئة عند لمسها إلا إذا تم لفها حول الجسم. تم تصميم المنتج بحيث تظل مناطق البطانية التي لا تلامس الجسم باردة. لف الجسم.
هـ) عند تحديد إعداد درجة الحرارة العالية "H"، سيعود إعداد درجة الحرارة تلقائيًا إلى إعداد درجة الحرارة المنخفضة "L" بعد ساعة واحدة لتجنب ارتفاع درجة الحرارة الذي قد يسبب عدم الراحة. الحل: أعد تحديد إعداد درجة الحرارة "H" أو "7".
5. المشكلة: وحدة التحكم دافئة. السبب: هذا أمر طبيعي. علاجك هو: لا شيء يمكن فعله. هذا ليس سببا للقلق.

البيانات الفنية CR 7442 / CR 7434 / CR 7418
استهلاك الطاقة الاسمي: 120 واط
جهد مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 50 هرتز
الأبعاد: 180×160 سم
وحدة التحكم: PS7G-H/L

من أجل البيئة. يجب التخلص من مواد التعبئة الكرتونية وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقائي وفقًا لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة. يجب تسليم الجهاز المستعمل إلى نقطة تجميع وتخزين مناسبة، حيث أن المواد الخطرة الموجودة فيه قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. المعدات الكهربائية المستعملة هي نفايات تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. يمكن أن تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، ومن خلال هذا يمكن أن تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى العديد من الأمراض الصحية، مثل: اضطرابات الرؤية والسمع والكلام، كما يمكن أن تلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب، وتسبب أمراض الجلد. وقد يكون للمواد الضارة أيضًا تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وتؤدي إلى تغيرات سرطانية. إن استهلاك النباتات التي تنمو في التربة المتأثرة والمنتجات المصنوعة منها قد يشكل خطرًا للإصابة بالتأثيرات الصحية المذكورة أعلاه. **لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!!**
الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd

istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~50Hz gərginlikli rozetkaya qoşulmalıdır.
Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.
5. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz 3 yaşdan yuxarı kiçik uşaqlar tərəfindən istifadə edilə bilər.
və böyüklərin nəzarəti altında həyata keçirilirsə və temperatur nəzarəti həmişə minimum temperatur parametrinə qoyulursa, 8 yaşdan kiçik.
7. XƏBƏRDARLIQ: Həddindən artıq istiləşməyə reaksiya verə bilmədiyi üçün üç yaşından kiçik uşaqların bu cihazdan istifadəsinə icazə verilmir.
8. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz istiliyə həssas olmayan və ya həddindən artıq istiliyə reaksiya verə bilməyən istiliyə çox həssas olan və ya daimi qayğıya ehtiyacı olan şəxslər tərəfindən istifadə edilməməlidir.
9. XƏBƏRDARLIQ: Fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyətləri məhdud olan və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təcrübəsi və biliyi olmayan insanlar qəyyumlar tərəfindən nəzarət olunarsa, ondan istifadə edə bilərlər.

10. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz şəkildə istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və bu cür fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilməyən uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
12. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun kabelini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
13. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihazın düzgün istifadə edilməməsi xəsarətlə nəticələnə bilər, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku kimi.
14. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
15. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
16. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı təmizləməzdən və yumadan əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın.
17. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.
18. XƏBƏRDARLIQ: Uzatma kabelindən istifadə edərək cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşmayın.
19. XƏBƏRDARLIQ: Temperatur tənzimləyicisi yüksək quraşdırılmış ədyalın altında yuxuya getmək dəri yanıqlarına və ya istilik vuruşuna səbəb ola bilər.
20. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihazın kabeli və idarəetmə bloku düzgün yerləşdirilmədikdə dolaşma, boğulma, bükülmə və ya addım atma təhlükəsi yarada bilər. İstifadəçi elektrik kabelinin

təhlükəsiz şəkildə yerləşdirilməsini təmin etməlidir.
21. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz heyvanları qızdırmaq üçün istifadə edilməməlidir.
22. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı istifadə etməzdən əvvəl xarici ayaqqabıları çıxarın.
23. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.
24. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək nəmlik şəraitində istifadə etməyin.
25. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi risk yarada bilər.
26. Elektrik kabeli isti səthlərə toxunmamalıdır.
27. Təhlükəsizliyə görə, yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzi tərəfindən satılan, müəyyən bir adyal/yataq/mat modeli üçün nəzərdə tutulmuş orijinal aksesuarlar və ehtiyat hissələrdən istifadə edilməlidir.
28. Cihaz qatlanmış halda istifadə etməyin. Ədyalın/matın/çarşafın içərisinə sancaqlar, iynələr və ya digər metal əşyalar daxil etməyin.
29. Cihaz yaş və ya nəmdirsə, istifadə etməyin. Cihazı tamamilə quruyana qədər yaxşı havalandırılan yerdə sərbəst asılmış vəziyyətdə qoyun.
30. Elektrik kabelini isti cihazın üzərinə qoymayın.
31. Avadanlıqda aşınma və ya zədələnmə əlamətləri üçün vaxtaşırı yoxlayın. Əgər belə əlamətlər baş verərsə və ya avadanlıq düzgün istifadə edilməyibsə, istifadə etməyə davam etməzdən əvvəl təchizatçı ilə əlaqə saxlayın.

32. Quru yerdə saxlayın. Cihazın üzərinə heç vaxt ağır əşyalar qoymayın.
33. Heç vaxt işə salınmış cihazla yuxuya getməyin. Fişini rozetkadan ayırın.
34. Heç vaxt nəzarətçini örtməyin.
35. Cihazı işə salmazdan əvvəl onun bərabər paylandığına və qırışların və bükülmələrin olmadığına əmin olun.
36. Məhsul 30°C-də maşında yuyula bilər. Əl yuyula bilər. Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini və nəzarətçini ayırın. Yuma zamanı açar və ya tənzimləyici-tənzimləyici yaş olmamalıdır, qurutma zamanı isə suyun açara və ya tənzimləyici-tənzimləyiciyə axmamasını təmin etmək üçün xətt üfüqi vəziyyətdə olmalıdır.
37. Cihazı ütüləmək olmaz.
38. Cihaz xəstəxanalarda tibbi məqsədlər üçün istifadə edilə bilməz. Bu avadanlıq xəstəxanalarda tibbi istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.
39. Saxlamadan əvvəl cihazın soyumasına icazə verilməlidir.
40. Cihaz yalnız avadanlığın markalanmasında göstərilən çıxarıla bilən elementlərin növləri ilə istifadə edilə bilər.
41. Cihazı tənzimlənən çarpayılarda istifadə etməyin və ya cihaz tənzimlənən çarpayıda istifadə olunursa, yorğan və kabelin, məsələn, menteşələrdə tıxanmamasına və bükülməməsinə əmin olun.
42. Avadanlıqdan təyinatı üzrə istifadə edildikdə işləməməli olan həddindən artıq istiləşmədən qorunmaq üçün cihaz qoruyucu ilə təchiz edilmişdir. Qoruyucu işə salınarsa, cihaz daha işləməyəcək və təmir üçün istehsalçıya və ya onun nümayəndəsinə qaytarılmalıdır.

Məhsul: Elektrik yorğan CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Elektrik yorğanı istifadəçinin bədəninin yuxarı hissəsini örtən və onun altına və ya döşəkdəki çarşafın altına qoyulmayan yorğan kimi istifadə olunmaq üçün nəzərdə tutulub. İstifadəçinin hərəkətini məhdudlaşdırmamaq üçün məhsul boş qalmalıdır. Temperatur tənzimləyicisini örtməyin.

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL
1. Yandırmadan əvvəl məhsul açılmalıdır.

2. İstifadədən 30-60 dəqiqə əvvəl yüksək temperaturlu isitməni "H" vəziyyətinə qoyun. İstifadə edərkən bədəninizin rahatlıq hissinə uyğun olaraq uyğun temperatur mövqeyini seçin.

CİHAZIN TƏSVİRİ - elektron nəzarətçi
1. Temperatur tənzimləyicisi
2. Elektrik kabeli
3. yorğan
4. Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini ayırmaq üçün rozetka
5. YÜKSƏK temperatur düyməsi
6. "OFF / ON / OFF" düyməsini dəyişdirin
7. İstilik parametrlərinin göstəricisi
8. Vaxt təyini göstəricisi
9. Temperaturun tənzimlənməsi düyməsi
10. Vaxt təyini düyməsi

İSTİFADƏ TƏLİMATI - elektron nəzarətçi
1. Zavodun işə salınması vəziyyəti: temperatur mövqeyi rəqəmsal displey "0" və vaxt mövqeyi rəqəmsal displey "0"dır.
2. "Temp" düyməsini (9) basın, rəqəmsal displeydə temperatur mövqeyi "7", rəqəmsal displeydə isə "9" olur.
3. “Temp” düyməsini (9) basın, istilik parametrinin göstəricisi (7) seçim üçün görünəcək: “L.1.2.3.4.5.6.7”. L qısa və 7 hündürdür.
4. “Vaxt” düyməsini (10) basın, vaxt təyini göstəricisi (8) seçim üçün görünəcək: “1.2.3.4.5.6.7.8.9”. 1 1 saat, 9 9 saatdır.
5. "H" kimi göstərilən yüksək temperaturlu isitmə mövqeyini təyin etmək üçün "HIGH" düyməsini basın. Yüksək temperatur mövqeyi 1 saatdan sonra avtomatik olaraq aşağı temperatur “L” vəziyyətinə keçəcək.
6. İstifadədən sonra cihazı söndürün və rozetkadan ayırın.

SAXLAMA
Qatlamadan və saxlamadan əvvəl həmişə məhsulun soyumasına icazə verin. Onu yuvarlayın və ya sərbəst şəkildə qatlayın və çantanızda saxlayın. Məhsulda kəskin əyilmələr yaratmaqdan çəkinin; məsələn, daxili istilik naqillərinin əyilməsinə səbəb ola biləcək digər obyektlərin altında saxlamayın. Ədyalı sərin, quru yerdə saxlayın.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT
Məhsul çıxarıla bilən idarəedicilərlə təchiz olunduğu üçün maşında yuyula bilər.
Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini ayırmaq üçün fişini ayırın və elektrik kabelini rozetkadan (4) ayırın.
Məhsul yuvarlanmalı və yumşaq sabun və ilıq su həllində 15 dəqiqə əvvəlcədən isladılmalıdır. Suyun temperaturunun 30 ° C-dən aşağı olduğundan əmin olun.
Yorğanı torda yuyun. Yuyunduqdan sonra yorğanı tordan çıxarın və qurması üçün paltar xəttinə qoyun.
2 dəqiqə incə bir dövrə ilə yuyun. Təzə ilıq su ilə yuyun.
Məhsulu orijinal ölçüsünə qədər yumşaq bir şəkildə uzatın.
Paltar sancaqları və ya kliplərdən istifadə etməyin.
Ədyalınızda güvə qoruyucu vasitələrdən istifadə etməyin.
Ədyal günəşdə qurudulsa, ütülənərsə və ya güvə keçirici vasitələrdən istifadə edilərsə, örtünün izolyasiyası zədələnəcəkdir. İzolyasiya materialının zədələnməsi məhsulun təhlükəsizliyi probleminə səbəb olacaq.
Məhsulu tamamilə quruyana qədər istifadə etməyin!

Məhsulu ütüləməyin!

Problemin həlli: PROBLEM -> SƏBƏB -> HƏLL
1. PROBLEM: Kontrollerə güc yoxdur / Ön displeydə işıq göstəriciləri yoxdur. Və ya "P" hərfi görünəcək. SƏBƏB: Nəzarətçi və ya rozetka düzgün qoşulmamış ola bilər. HƏLL: Kontrolleri söndürün və rozetkanı düzgün şəkildə yenidən qoşun. Problemi həll edə bilmirsinizsə, bu, elektrik örtüyünün daxili bağlantısının zədələndiyini göstərir. Onlar təmir və ya hurdaya ehtiyac duyurlar.
2. PROBLEM: İstilik və ya vaxt parametri seçildikdə və ya ekranda "E" görünəndə ön displeydə heç bir göstərici işıqları yoxdur. SƏBƏB: Ədyal qatlanmış və ya qırışmış vəziyyətdə istifadə edilib və həddindən artıq qızıb. Təhlükəsizliyə görə tənzimləyici söndürülüb. HƏLL: Kontrolleri SÖNDÜR, yorğanı elektrik şəbəkəsindən ayırın, onu tamamilə düz qoyun və soyumağa icazə verin, sonra nəzarətçini yenidən yandırın. Problem davam edərsə, yəqin ki, yorğan həddindən artıq qızıb və termal qoruyucu yanmışdır.

3. PROBLEM: ekranda “C” görünür. SƏBƏB: Nəzarətçi ədyalın altına və ya içərisinə yerləşdirilib və həddindən artıq qızıb. Təhlükəsizliyə görə nəzarətçi söndürülüb. HƏLL: Kontrolleri SÖNDÜR, yorğanı elektrik şəbəkəsindən ayırın, onu tamamilə düz qoyun və soyumağa icazə verin, sonra nəzarətçini yenidən yandırın.
4. PROBLEM: Ön displeydə işıqlar yanır, lakin yorğan qızmır. SƏBƏB: a) Nəzarətçidən yorğana gedən çıxarıla bilən fiş düzgün oturmayıb və ya boşalıb. Müalicə üsullarınız bunlardır: Sökülə bilən fişin yorğandakı rozetkaya düzgün quraşdırıldığından əmin olun.
b) Seçilmiş istilik parametri çox aşağıdır. Müalicə üsullarınız bunlardır: İstilik parametrini artırın.
c) İstiləşmə vaxtı çox qısadır. Müalicə üsullarınız bunlardır: yorğanı isinmək üçün daha çox vaxt verin. Ətraf mühitin temperaturundan asılı olaraq daha çox vaxt tələb oluna bilər.
d) Ədyal bədənlə təmasda deyil. Müalicə üsullarınız bunlardır: yorğan bədənə sarılmayınca toxunmaq üçün isti olmaya bilər. Məhsul elə qurulub ki, yorğanın bədənlə təmasda olmayan hissələri sərin qalsın. Bədəni sarın.
e) Yüksək temperatur parametri “H” seçildikdə, narahatlığa səbəb ola biləcək həddən artıq qızmanın qarşısını almaq üçün temperatur parametri avtomatik olaraq 1 saat sonra “L” aşağı temperatur parametrinə qayıdacaq. HƏLL: "H" və ya "7" temperatur parametrlərini yenidən seçin.
5. PROBLEM: Nəzarətçi istidir. Səbəb: Bu normaldır. Müalicə üsullarınız bunlardır: Ediləcək bir şey yoxdur. Bu narahatlıq üçün əsas deyil.

TEXNİKİ MƏLUMAT CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Nominal enerji istehlakı: 120W
Enerji təchizatı gərginliyi: 220-240 V ~ 50 Hz
Ölçüləri: 180x160 sm
Nəzarətçi: PS7G-H/L

Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə təhvil verilməlidir, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. İstifadə olunmuş elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və bununla da insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dəyişikliklərinə səbəb ola bilər. Təsirə məruz qalan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!**
Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË PËR PËRDORIM
LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose nga funksionimi jo i duhur.

2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të ndryshme nga qëllimi i synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë me një tension prej 220-240V ~50Hz.
Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë. Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, duhet të konsultoheni me një elektricist specialist.
5. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen të luajnë me të.
6. PARALAJMËRIM: Pajisja mund të përdoret nga fëmijë të vegjël mbi 3 vjeç.
dhe mosha më e re se 8 vjeç nëse bëhet nën mbikëqyrjen e të rriturve dhe kontrollet e temperaturës vendosen gjithmonë në cilësimin minimal të temperaturës.
7. PARALAJMËRIM: Fëmijët nën tre vjeç nuk lejohen ta përdorin këtë pajisje për shkak të pamundësisë për të reaguar ndaj mbinxehjes.
8. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga persona që janë të pandjeshëm ndaj nxehtësisë, ose shumë të ndjeshëm ndaj nxehtësisë, të cilët nuk janë në gjendje të reagojnë ndaj mbinxehjes ose nga persona që kërkojnë kujdes të vazhdueshëm.
9. PARALAJMËRIM: Personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurive në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes mund ta përdorin atë nëse mbikëqyren nga kujdestarët.
10. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore

ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe aktivitete të tilla kryhen nën mbikëqyrje.
11. PARALAJMËRIM: Mos e lini pajisjen në prizë pa mbikëqyrje.
12. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve.
13. PARALAJMËRIM: Përdorimi jo i duhur i kësaj pajisjeje mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
14. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
15. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
16. PARALAJMËRIM: Përpara se të pastroni dhe lani pajisjen, hiqni kordonin elektrik nga priza.
17. PARALAJMËRIM: Mos e lëvizni pajisjen gjatë kohës që është në punë.
18. PARALAJMËRIM: Mos e lidhni pajisjen me rrjetin elektrik duke përdorur një kordon zgjatues.
19. PARALAJMËRIM: Të biesh në gjumë nën një batanije me kontrollin e temperaturës të vendosur lart mund të shkaktojë djegie të lëkurës ose mund të çojë në goditje të nxehtësisë.
20. PARALAJMËRIM: Kablloja dhe njësia e kontrollit të kësaj pajisjeje mund të paraqesin një rrezik ngatërrimi, mbytjeje, fikjeje ose hapi nëse nuk vendosen siç duhet. Përdoruesi duhet të sigurojë që kablloja elektrike të jetë rregulluar në mënyrë të sigurt.
21. PARALAJMËRIM: Pajisja nuk duhet të përdoret për të ngrohur kafshët.

22. PARALAJMËRIM: Para se të përdorni pajisjen, hiqni këpucët e jashtme.
23. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një riparim i specializuar për të shmangur një rrezik.
24. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë.
25. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo të dëmtuar të rrymës, ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Një riparim i kryer gabimisht mund të përbëjë një rrezik serioz për përdoruesin.
26. Kordoni i rrymës nuk duhet të prekë sipërfaqet e nxehta.
27. Për arsye sigurie, duhet të përdoren vetëm aksesorët dhe pjesët rezervë origjinale të dedikuara për një model të caktuar batanije / çarçafi / dysheku, të cilat shiten nga një qendër shërbimi e autorizuar.
28. Mos e përdorni pajisjen kur është e palosur. Mos i futni kunjat, gjilpërat ose objekte të tjera metalike në batanije/rrogozë/çarçaf.
29. Mos e përdorni pajisjen nëse është e lagur ose e lagur. Lëreni pajisjen të varet lirshëm në një vend të ajrosur mirë derisa të thahet plotësisht.
30. Mos e vendosni kabllon e rrymës në një pajisje të nxehtë.
31. Inspektoni pajisjet periodikisht për shenja konsumimi ose dëmtimi. Nëse shfaqen shenja të tilla ose pajisja është përdorur gabimisht, kontaktoni furnizuesin përpara se të vazhdoni ta përdorni.
32. Ruajeni në vend të thatë. Asnjëherë mos vendosni objekte të rënda në pajisje.

33. Asnjëherë mos shkoni në gjumë me një pajisje të ndezur. Shkëputni spinën nga priza.
34. Asnjëherë mos e mbuloni komanduesin.
35. Përpara se të ndizni pajisjen, sigurohuni që ajo të jetë e shpërndarë në mënyrë të barabartë dhe të mos ketë rrudha ose palosje.
36. Produkti mund të lahet në makinë në 30°C. E larë me dorë. Hiqeni kabllon e rrymës dhe kontrolluesin përpara se të lani. Çelësi ose rregullatori i komandimit nuk duhet të laget gjatë larjes dhe gjatë tharjes linja duhet të jetë në pozicion horizontal për të siguruar që uji të mos rrjedhë në çelës ose kontrollues-rregullator.
37. Pajisja nuk duhet të hekuroset.
38. Pajisja nuk mund të përdoret për qëllime mjekësore në spitale. Kjo pajisje nuk është e destinuar për përdorim mjekësor në spitale.
39. Pajisja duhet të lihet të ftohet përpara se të ruhet.
40. Pajisja mund të përdoret vetëm me llojet e elementeve të lëvizshëm të specifikuar në shënimin e pajisjes.
41. Mos e përdorni pajisjen në shtretër të rregullueshëm ose nëse pajisja përdoret në një shtrat të rregullueshëm, sigurohuni që batanija dhe kablloja të mos bllokohen ose palosen, p.sh.
42. Pajisja është e pajisur me një siguresë për të mbrojtur kundër mbinxehjes, e cila nuk duhet të funksionojë kur pajisja përdoret për qëllimin e synuar. Nëse siguresa fiket, pajisja nuk do të funksionojë më dhe duhet t'i kthehet prodhuesit ose përfaqësuesit të tij për riparim.

Produkt: Batanije elektrike CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Batanija elektrike është menduar për t'u përdorur si një batanije që mbulon pjesën e sipërme të trupit të përdoruesit dhe jo e vendosur poshtë saj ose nën një çarçaf në një dyshek. Produkti duhet të mbetet i lirë në mënyrë që të mos kufizojë lëvizjen e përdoruesit. Mos e mbuloni kontrolluesin e temperaturës.

PARA PËRDORIMIT TË PARË
1. Produkti duhet të shpaloset përpara se të ndizet.
2. Ju lutemi vendosni ngrohjen me temperaturë të lartë në pozicionin "H" 30-60 minuta përpara përdorimit. Kur e përdorni, zgjidhni pozicionin e duhur të temperaturës sipas ndjenjës së rehatisë së trupit tuaj.

PËRSHKRIMI I PAJISJES - kontrollues elektronik
1. Kontrollues i temperaturës

2. Kordoni i rrymës
3. Batanije
4. Prizë për shkëputjen e kordonit të rrymës përpara larjes
5. Butoni i temperaturës së lartë
6. Fikni "OFF / ON / OFF"
7. Treguesi i cilësimit të ngrohjes
8. Treguesi i vendosjes së kohës
9. Butoni i përcaktimit të temperaturës
10. Butoni i vendosjes së kohës

MANUAL PËR PËRDORIM - kontrollues elektronik
1. Gjendja e fillimit në fabrikë: ekrani dixhital i pozicionit të temperaturës është "0" dhe ekrani dixhital i pozicionit të kohës është "0".
2. Shtypni butonin "Temp" (9), ekrani dixhital i pozicionit të temperaturës është "7" dhe ekrani dixhital i pozicionit të kohës është "9".
3. Shtypni butonin "Temp" (9), treguesi i cilësimit të ngrohjes (7) do të shfaqet për zgjedhjen: "L.1.2.3.4.5.6.7". L është i shkurtër dhe 7 është i gjatë.
4. Shtypni butonin "Time" (10), treguesi i cilësimit të kohës (8) do të shfaqet për zgjedhjen: "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 është 1 orë, 9 është 9 orë.
5. Shtypni butonin "HIGH" për të vendosur pozicionin e ngrohjes në temperaturë të lartë, i cili shfaqet si "H". Pozicioni i temperaturës së lartë do të ndryshojë automatikisht në temperaturë të ulët "L" pas 1 ore.
6. Fikni pajisjen dhe hiqeni nga priza pas përdorimit.

RUAJTJA
Gjithmonë lëreni produktin të ftohet përpara se ta palosni dhe ta ruani. Rrotulloni ose paloseni lirshëm dhe ruajeni në çantën tuaj. Shmangni krijimin e kthesave të mprehta në produkt; për shembull, mos e ruani nën objekte të tjera që mund të bëjnë që telat e brendshëm të ngrohjes të përkulen. Ruajeni batanijen në një vend të freskët dhe të thatë.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA
Produkti lahet në makinë pasi është i pajisur me komandime të shkëputshme.
Shkëputni spinën dhe shkëputni kordonin e rrymës nga priza (4) për të shkëputur kordonin e rrymës përpara se të lani.
Produkti duhet të rrotullohet dhe të zhytet paraprakisht për 15 minuta në një zgjidhje të butë sapuni dhe me ujë të vakët. Sigurohuni që temperatura e ujit të jetë nën 30°C.
Lani batanijen në një rrjetë. Pas larjes, hiqni batanijen nga rrjeta dhe vendoseni në një linjë rrobash që të thahet.
Lani në një cikël delikat për 2 minuta. Shpëlajeni me ujë të vakët të freskët.
Zgjatni butësisht produktin në madhësinë e tij origjinale.
MOS përdorni kapëse rrobash ose kapëse.
MOS përdorni agjentë izolues të molës në batanijen tuaj.
Izolimi i batanijes do të dëmtohet nëse batanija thahet në diell, hekuroset ose nëse përdoren agjentë izolues të molës.
Dëmtimi i materialit izolues do të shkaktojë një problem sigurie të produktit.
MOS e përdorni produktin derisa të jetë tharë plotësisht!

MOS e hekuros produktin!

Zgjidhja e problemeve: PROBLEM -> SHKAK -> ZGJIDHJA
1. PROBLEMI: Nuk ka energji në kontrollues / Nuk shfaqen tregues të dritës në ekranin e përparmë. Ose do të shfaqet një "P". SHKAK: Kontrolluesi ose priza mund të mos jenë lidhur siç duhet. ZGJIDHJE: Fikni kontrolluesin dhe rilidheni prizën siç duhet. Nëse nuk mund ta zgjidhni problemin, do të thotë se lidhja e brendshme e batanijes elektrike është dëmtuar. Ata kërkojnë riparim ose fshirje.
2. PROBLEMI: Nuk ka drita treguese në ekranin e përparmë kur zgjidhet një cilësim i ngrohjes ose i kohës, ose kur shfaqet një "E" në ekran. SHKAK: Batanija është përdorur në gjendje të palosur ose të rrudhosur dhe është mbinxehur. Për arsye sigurie, rregullatori është fikur. ZGJIDHJE: Fikni komanduesin, hiqeni batanijen nga priza, vendoseni plotësisht të sheshtë dhe lëreni të ftohet, më pas ndizni përsëri komanduesin. Nëse problemi vazhdon, ndoshta batanija është mbinxehur dhe siguresa termike është fryrë.
3. PROBLEM: “C” shfaqet në ekran. SHKAK: Kontrolluesi u vendos nën ose brenda një batanije dhe u nxeh shumë. Për arsye sigurie, kontrolluesi është fikur. ZGJIDHJE: Fikni komanduesin, hiqeni batanijen nga priza, vendoseni plotësisht të sheshtë dhe lëreni të ftohet, më pas ndizni përsëri komanduesin.
4. PROBLEMI: Dritat në ekranin e përparmë, por batanija nuk nxehet. SHKAK: a) Spina e shkëputshme nga

kontrolluesi në batanije nuk është vendosur siç duhet ose është liruar. Zgjidhjet tuaja janë: Sigurohuni që spina e shkëputshme të jetë instaluar siç duhet në prizën e batanijes.
b) Cilësimi i zgjedhur i nxehtësisë është shumë i ulët. Mjetet tuaja janë: Rritni cilësimin e nxehtësisë.
c) Koha e ngrohjes është shumë e shkurtër. Ilaçet tuaja janë: Lëreni batanijen më shumë kohë për t'u ngrohur. Në varësi të temperaturës së ambientit, mund të kërkohet më shumë kohë.
d) Batanija nuk është në kontakt me trupin. Ilaçet tuaja janë: Batanija mund të mos jetë e ngrohtë në prekje nëse nuk është e mbështjellë rreth trupit. Produkti është projektuar në mënyrë që zonat e batanijes që nuk janë në kontakt me trupin të mbeten të ftohta. Mbështilleni trupin.
e) Kur zgjidhet cilësimi i temperaturës së lartë "H", cilësimi i temperaturës do të kthehet automatikisht në cilësimin e temperaturës së ulët "L" pas 1 ore për të shmangur mbinxehjen që mund të shkaktojë shqetësim. ZGJIDHJE: Rizgjidhni cilësimin e temperaturës "H" ose "7".
5. PROBLEMI: Kontrolluesi është i ngrohtë. Arsyeja: Kjo është normale. Mjetet tuaja juridike janë: Asgjë për të bërë. Kjo nuk është shkak për shqetësim.

TË DHËNAT TEKNIKE CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
Konsumi nominal i energjisë: 120 W
Tensioni i furnizimit me energji elektrike: 220-240 V ~ 50 Hz
Përmasat: 180x160 cm
Kontrolluesi: PS7G-H/L

Për hir të mjedisit. Paketimi i kartonit dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë të veçantë grumbullimi dhe asgjësimi. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmbahen aty mund të përbëjnë rrezik për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Pajisjet elektrike të përdorura janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit dhe përmes kësaj mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në ndryshime kancerogjene. Konsumi i bimëve që rriten në tokat e prekura dhe produkteve të prodhuara prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!**
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

□ნსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები გამოყენებისთვის
წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის გამოყენების საწინააღმდეგოდ მისი დანიშნულებისამებრ ან

არასწორი მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240V ~50Hz ძაბვის სოკეტთან.
ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად.
4. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, მიზანშეწონილია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD) ელექტრულ წრეში, რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.
5. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ დაუშვათ ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, ეთამაშონ მას.
6. გაფრთხილება: აპარატის გამოყენება შესაძლებელია 3 წელზე უფროსი ასაკის პატარა ბავშვებს.
და 8 წელზე უმცროსი, თუ ეს ხდება ზრდასრულთა მეთვალყურეობის ქვეშ და ტემპერატურის კონტროლი ყოველთვის დაყენებულია მინიმალურ ტემპერატურაზე.
7. გაფრთხილება: სამ წლამდე ასაკის ბავშვებს ეკრძალებათ ამ მოწყობილობის გამოყენება გადახურებაზე რეაგირების

შეუძლებლობის გამო.
8. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენონ იმ პირებმა, რომლებიც არ არიან მგრძნობიარენი სიცხის მიმართ, ან ძალიან მგრძნობიარენი არიან სითბოს მიმართ, რომლებსაც არ შეუძლიათ რეაგირება გადახურებაზე, ან იმ პირებმა, რომლებიც საჭიროებენ მუდმივ მოვლას.
9. გაფრთხილება: შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს ან არ გააჩნიათ გამოცდილება და ცოდნა მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენებასთან დაკავშირებით, შეუძლიათ გამოიყენონ ის, თუ მათ ზედამხედველობენ მეურვეები.
10. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან პირებმა, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მის გამოყენებასთან დაკავშირებულ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შესრულდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ასეთი აქტივობები შესრულებულია მეთვალყურეობის ქვეშ.
11. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული უყურადღებოდ.
12. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა და მისი

კაბელი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
13. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, მათ შორის: როგორიცაა ჭრილობები, აბრაზიები ან ელექტროშოკი.
14. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი დენის ბუდედან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.
15. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
16. გაფრთხილება: მოწყობილობის გაწმენდამდე და გარეცხვამდე გამორთეთ დენის კაბელი სოკეტიდან.
17. გაფრთხილება: არ გადაიტანოთ მოწყობილობა, სანამ ის მუშაობს.
18. გაფრთხილება: არ დააკავშიროთ მოწყობილობა მაგისტრალთან გაფართოების სადენის გამოყენებით.
19. გაფრთხილება: საბნის ქვეშ ჩაძინებამ ტემპერატურის კონტროლის მაღალ დონეზე დაყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს კანის დამწვრობა ან გამოიწვიოს სითბური ინსულტი.
20. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის კაბელი და საკონტროლო ბლოკი შეიძლება წარმოადგენდეს ჩახლართვას, დახრჩობას, გადახტომას ან ნაბიჯის გადადგმის საშიშროებას, თუ სწორად არ არის განთავსებული. მომხმარებელმა უნდა უზრუნველყოს, რომ ელექტრო კაბელი უსაფრთხოდ არის მოწყობილი.
21. გაფრთხილება: მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული ცხოველების გასათბობად.
22. გაფრთხილება: მოწყობილობის გამოყენებამდე

ამოიღეთ გარე ფეხსაცმელი.
23. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.
24. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ იგი მაღალი ტენიანობის პირობებში.
25. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, ან თუ ის ჩამოვარდა ან დაზიანდა რაიმე სახით, ან არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
26. დენის კაბელი არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.
27. უსაფრთხოების მიზნით გამოყენებული უნდა იქნეს მხოლოდ მოცემული საბნის / ფურცლის / ხალიჩის მოდელისთვის მიძღვნილი ორიგინალური აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები, რომლებიც იყიდება ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ.
28. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაკეცილი. არ ჩადოთ ქინძისთავები, ნემსები ან სხვა ლითონის საგნები საბანში/მაგ/ფურცელში.

29. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ ის სველი ან ნესტიანია. დატოვეთ მოწყობილობა თავისუფლად ჩამოკიდებული კარგად ვენტილირებადი ადგილას, სანამ ის მთლიანად არ გაშრება.
30. არ მოათავსოთ დენის კაბელი ცხელ მოწყობილობაზე.
31. პერიოდულად შეამოწმეთ აღჭურვილობა ცვეთა ან დაზიანების ნიშნებზე. თუ ასეთი ნიშნები გამოჩნდება ან მოწყობილობა არასწორად იქნა გამოყენებული, დაუკავშირდით მომწოდებელს მის გამოყენებამდე.
32. შეინახეთ მშრალ ადგილას. არასოდეს მოათავსოთ მძიმე საგნები მოწყობილობაზე.
33. არასოდეს დაიძინოთ ჩართული მოწყობილობით. გამორთეთ შტეფსელი სოკეტიდან.
34. არასოდეს დაფაროთ კონტროლერი.
35. მოწყობილობის ჩართვამდე დარწმუნდით, რომ ის თანაბრად არის განაწილებული და არ აქვს ნაკეცები და ნაკეცები.
36. პროდუქტის გარეცხვა შესაძლებელია მანქანით 30°C ტემპერატურაზე. ხელით რეცხვადი. გარეცხვის წინ გამორთეთ დენის კაბელი და კონტროლერი. ჩამრთველი ან კონტროლერ-მარეგულირებელი არ უნდა იყოს სველი რეცხვისას, ხოლო გაშრობისას ხაზი უნდა იყოს ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში, რათა უზრუნველყოფილი იყოს, რომ წყალი არ შემოვა ჩამრთველში ან კონტროლერ-რეგულატორში.
37. მოწყობილობა არ უნდა იყოს დაუთოებული.
38. მოწყობილობა არ შეიძლება გამოყენებულ იქნას სამედიცინო მიზნებისთვის საავადმყოფოებში. ეს

მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი საავადმყოფოებში სამედიცინო გამოყენებისთვის.
39. შენახვამდე მოწყობილობას უნდა მიეცეს გაგრილება.
40. მოწყობილობის გამოყენება დასაშვებია მხოლოდ აღჭურვილობის მარკირებაში მითითებული მოსახსნელი ელემენტების ტიპებით.
41. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა რეგულირებად საწოლზე, ან თუ მოწყობილობა გამოიყენება რეგულირებად საწოლზე, დარწმუნდით, რომ საბანი და კაბელი არ დაჭკნება ან იკეცება, მაგ.
42. მოწყობილობა აღჭურვილია გადახურებისგან დასაცავად, რომელიც არ უნდა მუშაობდეს მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენებისას. თუ დაუკრავენ გამორთულია, მოწყობილობა აღარ იმუშავებს და უნდა დაუბრუნდეს მწარმოებელს ან მის წარმომადგენელს შესაკეთებლად.

პროდუქტი: ელექტრო საბანი CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
ელექტრო საბანი განკუთვნილია გამოსაყენებლად, როგორც საბანი, რომელიც ფარავს მომხმარებლის სხეულის ზედა ნაწილს და არ არის განთავსებული მის ქვეშ ან ლეიბზე ზეწრის ქვეშ. პროდუქტი უნდა დარჩეს ფხვიერი, რათა არ შეზღუდოს მატარებლის მოძრაობა. არ დაფაროთ ტემპერატურის კონტროლერი.

პირველ გამოყენებამდე
1. ჩართვამდე პროდუქტი უნდა გაიშალოს.
2. გთხოვთ დააყენოთ მაღალი ტემპერატურის გათბობა "H" პოზიციაზე გამოყენებამდე 30-60 წუთით ადრე. მისი გამოყენებისას აირჩიეთ შესაბამისი ტემპერატურის პოზიცია თქვენი სხეულის კომფორტის განცდის შესაბამისად.

DEVICE DESCRIPTION - ელექტრონული კონტროლერი
1. ტემპერატურის კონტროლერი
2. დენის კაბელი
3. საბანი
4. გარეცხვის წინ დენის კაბელის გამორთვის სოკეტი
5. მაღალი ტემპერატურის ღილაკი
6. გამორთეთ "OFF / ON / OFF"
7. გათბობის დაყენების მაჩვენებელი
8. დროის დაყენების მაჩვენებელი

9. ტემპერატურის დაყენების ღილაკი
10. დროის დაყენების ღილაკი

მომხმარებლის სახელმძღვანელო - ელექტრონული კონტროლერი
1. ქარხნული ჩართვის მდგომარეობა: ტემპერატურის პოზიციის ციფრული ჩვენება არის „0“ და დროის პოზიციის ციფრული ჩვენება არის „0“.
2. დააჭირეთ ღილაკს "ტემპი" (9), ტემპერატურის პოზიციის ციფრული ჩვენება არის "7", ხოლო დროის პოზიციის ციფრული ჩვენება არის "9".
3. დააჭირეთ ღილაკს „ტემპი“ (9), გათბობის დაყენების ინდიკატორი (7) გამოჩნდება ასარჩევად: „L.1.2.3.4.5.6.7“. L არის დაბალი და 7 არის მაღალი.
4. დააჭირეთ ღილაკს „დრო“ (10), დროის დაყენების ინდიკატორი (8) გამოჩნდება ასარჩევად: „1.2.3.4.5.6.7.8.9“. 1 არის 1 საათი, 9 არის 9 საათი.
5. დააჭირეთ ღილაკს "HIGH" მაღალი ტემპერატურის გათბობის პოზიციის დასაყენებლად, რომელიც ნაჩვენებია როგორც "H". მაღალი ტემპერატურის პოზიცია ავტომატურად შეიცვლება დაბალ ტემპერატურაზე "L" 1 საათის შემდეგ.
6. გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ იგი სექციიდან გამოყენების შემდეგ.

შენახვა
ყოველთვის მიეცით საშუალება პროდუქტი გაცივდეს დაკეცვამდე და შენახვამდე. გააბრტყელეთ ან გადაკეცეთ თავისუფლად და შეინახეთ ჩანთაში. მოერიდეთ პროდუქტში მკვეთრი მოსახვევების შექმნას; მაგალითად, არ შეინახოთ იგი სხვა საგნების ქვეშ, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს შიდა გათბობის მავთულის მოხრა. შეინახეთ საბანი გრილ, მშრალ ადგილას.

დასუფთავება და მოვლა
პროდუქტი ირეცხება მანქანით, რადგან ის აღჭურვილია მოხსნადი კონტროლით.
გამორთეთ შტეფსელი და გამორთეთ დენის კაბელი სოკეტიდან (4), რომ გათიშოთ დენის კაბელი გარეცხვის წინ.
პროდუქტი უნდა დაიბრუნოს და წინასწარ დაასველოთ 15 წუთის განმავლობაში რბილი საპნისა და ნელთბილი წყლის ხსნარში. დარწმუნდით, რომ წყლის ტემპერატურა 30°C-ზე დაბალია.
გარეცხეთ საბანი ბადეში. გარეცხვის შემდეგ ამოიღეთ საბანი ბადედან და მოათავსეთ ტანსაცმლის ხაზზე გასაშრობად.
დაიბანეთ დელიკატურ ციკლზე 2 წუთის განმავლობაში. ჩამოიბანეთ ახალი ნელთბილი წყლით.
ნაზად დაჭიმეთ პროდუქტი თავდაპირველ ზომამდე.
არ გამოიყენოთ ტანსაცმლის სამაგრები ან სამაგრები.
არ გამოიყენოთ თეფშის საწინააღმდეგო საშუალებები თქვენს საბანზე.
საბანის იზოლაცია დაზიანდება, თუ საბანი მზეზე გაშრება, გაუუთოვდება ან თუ გამოიყენება თეფშის საწინააღმდეგო საშუალებები. საიზოლაციო მასალის დაზიანება გამოიწვევს პროდუქტის უსაფრთხოების პრობლემას.
არ გამოიყენოთ პროდუქტი, სანამ ის მთლიანად არ გაშრება!

არ დაუთოოთ პროდუქტი!

პრობლემების მოგვარება: პრობლემა -> მიზეზი -> გადაწყვეტა
1. პრობლემა: კონტროლერს არ მიეწოდება / წინა ეკრანზე არ არის გამოსახული სინათლის ინდიკატორები. ან "P" გამოჩნდება. მიზეზი: კონტროლერი ან სოკეტი შეიძლება სწორად არ იყოს დაკავშირებული. გამოსავალი: გამორთეთ კონტროლერი და ხელახლა შეაერთეთ სოკეტი სწორად. თუ პრობლემას ვერ გადაჭრით, ეს ნიშნავს, რომ დაზიანებულია ელექტრო საბნის შიდა კავშირი. ისინი საჭიროებენ შეკეთებას ან დანგრევას.
2. პრობლემა: წინა ეკრანზე არ არის ინდიკატორის განათება, როდესაც არჩეულია სითბოს ან დროის პარამეტრი, ან ეკრანზე გამოჩნდება "E". მიზეზი: საბანი გამოიყენებოდა დაკეცილ ან ნაოჭ მდგომარეობაში და გადახურდა. უსაფრთხოების მიზეზების გამო, რეგულატორი გამორთულია.

გამოსავალი: გამორთეთ კონტროლერი, გამორთეთ საბანი, დადეთ იგი მთლიანად და გაცივება, შემდეგ ისევ ჩართეთ კონტროლერი. თუ პრობლემა შენარჩუნებულია, საბანი სავარაუდოდ გადახურდა და თერმული დაუკრავენ ააფეთქეს.
3. პრობლემა: „C“ გამოჩნდება ეკრანზე. მიზეზი: კონტროლერი მოთავსდა საბნის ქვეშ ან შიგნით და გადახურდა. უსაფრთხოების მიზეზების გამო, კონტროლერი გამორთულია. გამოსავალი: გამორთეთ კონტროლერი, გამორთეთ საბანი, დადეთ იგი მთლიანად და გაცივება, შემდეგ ისევ ჩართეთ კონტროლერი.
4. პრობლემა: განათება წინა ეკრანზე, მაგრამ საბანი არ თბება. გამომწვევი მიზეზი: ა) მოხსნადი შტეფსელი კონტროლერიდან საბანამდე არ არის სათანადოდ დაყენებული ან დაშლილია. თქვენი სამკურნალო საშუალებებია: დარწმუნდით, რომ მოსახსნელი შტეფსელი სწორად არის დაინსტალირებული საბნის სოკეტში.
ბ) არჩეული სითბოს პარამეტრი ძალიან დაბალია. თქვენი საშუალებებია: გაზარდეთ სითბოს პარამეტრი.
გ) გახურების დრო ძალიან მოკლეა. თქვენი სამკურნალო საშუალებებია: მიეცით საბანს მეტი დრო გასათბობად. გარემოს ტემპერატურის მიხედვით, შეიძლება მეტი დრო დასჭირდეს.
დ) საბანი არ არის შეხებაში სხეულთან. თქვენი სამკურნალო საშუალებებია: საბანი შეიძლება არ იყოს თბილი შეხებისას, თუ ის არ არის შემოხვეული სხეულზე. პროდუქტი შექმნილია ისე, რომ საბნის ის ადგილები, რომლებიც არ არის კონტაქტში სხეულთან, რჩება გრილი. შემოახვიეთ სხეული.
ე) როდესაც არჩეულია მაღალი ტემპერატურის პარამეტრი "H", ტემპერატურის პარამეტრი ავტომატურად უბრუნდება დაბალი ტემპერატურის პარამეტრს "L" 1 საათის შემდეგ, რათა თავიდან აიცილოს გადახურება, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს დისკომფორტი. გადაწყვეტა: ხელახლა აირჩიეთ ტემპერატურის პარამეტრი "H" ან "7".
5. პრობლემა: კონტროლერი თბილია. მიზეზი: ეს ნორმალურია. თქვენი სამკურნალო საშუალებებია: გასაკეთებელი არაფერია. ეს არ არის შეშფოთების მიზეზი.

ტექნიკური მონაცემები CR 7418 / CR 7434 / CR 7442
ნომინალური ენერგომოხმარება: 120 W
ელექტრომომარაგების ძაბვა: 220-240 V ~ 50 Hz
ზომები: 180x160 სმ
კონტროლერი: PS7G-H/L

გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა გადაეცეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის პუნქტს, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროთ მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული ელექტრომოწყობილობა არის ნარჩენი, რომელიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და ამით მათ შეუძლიათ შეაღწიონ ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება დააზიანოს თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბოს ცვლილებები. დაზიანებულ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ გადააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!! სერვისი** თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

camry

Premium

ELECTRIC KETTLE
CR 1290

ESPRESSO MACHINE
CR 4410

SANDWICH MAKER
CR 3054

RETRO RADIO
CR 1182

AIR CONDITIONER
CR 7925

FOOD PROCESSOR
CR 4223

MIXER
CR 4220

MEAT MINCER
CR 4812

AIR FRYER OVEN
CR 6311

BAGLESS VACUUM CLEANER
CR 7046

AIR DEHUMIDIFIER
CR 7851

Trimmer
CR 2921

CERAMIC FAN HEATER
CR 7732

OIL FILLED RADIATOR
CR 7812

PORTABLE FRIDGE
CR 8076

HEATED ANIMAL DEN
CR 7431

www.camryhome.eu

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.